

Berliner Tageblatt

Año II, número 11

Viernes 28 de Noviembre de 1924

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja: Rep. Argentina: 4 pesos m/n. Rep. de Bolivia: 1½ dolar. Brasil: 7,500 milreis. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1½ dolar. Rep. del Ecuador: 1½ dolar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. m/n. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1½ peso oro. Rep. de Venezuela: 1½ dolar. Estados Unidos de América del Norte: 1½ dolar. América Central: 1½ dolar. Impresión y edición: Rudolf Mosse, Berlin, dirección telefónica: „Berlibla“ Berlin. Código: Rudolf Mosse.

Edición mensual en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm de ancho cuerpo 6 (línea metro Núm. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0,60. En la columna „Géneros y productos alemanes“ vale la línea de 27 mm marcos oro 0,75. Únicamente aceptan los anuncios: Agencia de Publicidad Rudolf Mosse, Berlin SW19, Jerusalemstr. 46-49; Breslau, Schweidnitzer Str. 21; Dresden, Altmarkt 15; Düsseldorf, Schadowstr. 20-22; Frankfurt s/Meno; Hamburgo, Jungfernstieg 1/2; Halle s/Saale; Colonia s/Rhin, Hohestr. 94; Leipzig, Grimmaische Str. 27; Magdeburgo, Breiteweg 12; Mannheim, Münch, Theatinerstr. 8; Nuremberg, Karolinenstr. 23; Praga II; Stuttgart, Königsstr. 31 B; Viena I, Seilerstätte 2; Budapest, Varsovia, Basilea, Zurich.

El Centenario de Ayacucho.

Lima, la aristocrática Ciudad de los virreyes vestirá de gala el próximo Diciembre para recibir a los representantes de los pueblos hermanos y juntos conmemorar el Centenario de aquel glorioso hecho de armas en que la espada de Sucre ejecutora del pensamiento genial del Libertador Simón Bolívar, consolidó definitivamente la independencia de América del Sur.

Deseos nosotros de asociarnos a las manifestaciones que tiendan a unir a los pueblos de habla española dedicamos este número a tan trascendental acontecimiento.

Los Representantes en Alemania de Venezuela, Ecuador, Perú y Colombia nos hacen el honor de explicar la significación del Centenario con mayor competencia y autoridad que nosotros.

Al honrar tan ilustres diplomáticos nuestras columnas y al prodigarles algunos de ellos elogios que solo merecemos por el propósito nobilísimo que nos guía en nuestras campañas; no solo nos obligan con gratitud indeleble, sino que nos infunden alientos para proseguir una labor, que alcanza con sus elogios una recompensa que excede a cuanto pudieramos imaginar en los momentos de mayor optimismo.

Sentimos que nos falte la opinión del representante de la República de Bolivia que con los anteriormente indicadas componía la Gran Nación Colombiana, pero nuestros esfuerzos para lograrla no han sido coronados por el éxito, ni siquiera hemos podido completar y comprobar nuestros datos acerca de las personalidades más ilustres de la Bolivia actual, por lo que no podemos ocuparnos de ellas sin temor a incurrir en errores y omisiones.

Con más tiempo para compulsar datos sin ayuda ajena dedicaremos un número especialmente a la República de Bolivia tan interesante para nosotros como las demás naciones hispano-americanas.

A la Fiesta del Perú ha sido invitada España y el Presidente del Perú Sr. Leguía ha tenido la delicada idea de elevar un monumento a sus héroes que sucumbieron en el Callao, expresando así que los pueblos hispano-americanos al honrar a los héroes de su independencia honran a la Madre Patria y se enorgullecen de tan excelsa progenie.

Esa consideración a España se manifestó en la misma capitulación concedida por Sucre después de la Batalla de Ayacucho, en la carta escrita por Bolívar a Canterac cuando aún nublaba el ambiente el humo de la pólvora del combate y se manifiesta constantemente por poetas, oradores, hombres de ciencia y cuantos representan la intelectualidad hispano-americana.

En nuestro número anterior reproducimos opiniones en tal sentido del gran escritor venezolano D. Laureano Vallenilla y copiamos a continuación un párrafo del discurso pronunciado en Cartagena de Indias con ocasión de la visita del Cardenal Arzobispo de Burgos, por el inmenso orador colombiano Gomez Restrepo probando los aplausos de la multitud que su elocuente verbo era expresión fiel del sentimientos popular:

«Permitidme, Eminentísimo Señor, que un hijo de las alturas andinas tenga un momento de entusiasmo al hablar de la ilustre Cartagena, artístico relicario que custodia, no las despojos de un Morillo sino el alma del pueblo que actúa poderosamente en la vida nacional. No flota ya sobre estos muros el glorioso estandarte rojo y gualdo de la Monarquía, sino el pabellón tricolor que Bolívar paseó triunfante por la América del Sur; pero bien sabéis Eminentísimo Señor, y lo habéis proclamado en ocasión solemne, que la Guerra de la Independencia fué de emancipación política, pero no de ruptura de vínculos de raza. Pasó el odio que engendra la guerra y quedó vivo el afecto de familia, que es indestructible y eterno. Seguimos formando parte de una España ideal que domina los siglos y abarca los Continentes y que está formada por una confederación de pueblos libres.»

Ayacucho.

9 de Diciembre de 1824.

La Batalla de Ayacucho que selló la Independencia del Perú, es, al mismo tiempo, la más trascendental de las acciones militares libradas en los quince años de guerra que las Colonias españolas de la América del Sur mantuvieron con el Gobierno de la Península, porque esa gloriosa jornada aseguró definitivamente la soberanía de todos los incipientes Estados al ser vencido el último Ejército con que España defendía sus Dominios. Si la campaña emprendida en el Perú por el Libertador Bolívar y rematada por el General Sucre en Ayacucho no hubiera sido coronada por la victoria, los anteriores triunfos de las huestes republicanas en Boyacá y Carabobo, Pichincha y Maipú habrían quedado pendientes de futuras ratificaciones. De allí que el 9 de Diciembre de 1824 sea rememorado con júbilo patriótico en todas las Repúblicas Suramericanas de origen español.

La Dirección del „Berliner Tageblatt“, inspirada en su peculiar gentileza, ha querido dedicar este número de su interesante Revista a la conmemoración del Centenario de Ayacucho para asociarse así, generosamente, a los homenajes que nuestros Gobiernos y pueblos tributarán en ese día a los Héroes que realizaron la Emancipación política de Suramérica. La galante idea del „Berliner Tageblatt“ se ajusta perfectamente a su plausible propósito de intensificar la amistad y las relaciones de Alemania con España y los países hispano-americanos, toda vez que Ayacucho es una gloria Hispana porque si españoles eran los vencidos hispanos también fueron los contrarios.

Alonso Ojeda Díaz

Enviado Extraordinario Ministro y Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela en Alemania.



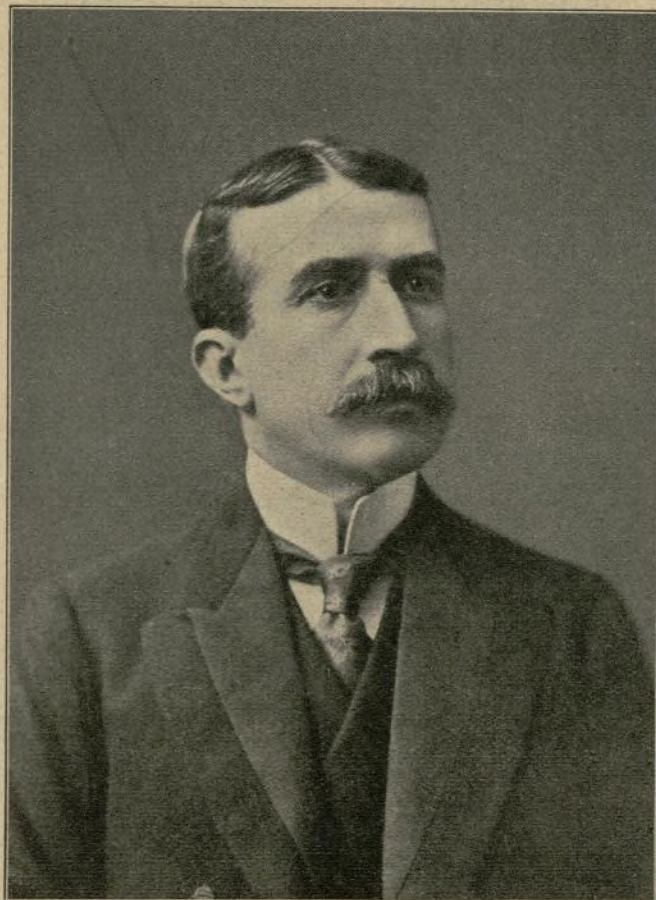
Retrato mto. hecho en Lima con la más grande exactitud y semejanza.

Simon Bolívar.

Retrato del General libertador, obra del pintor peruano Gil, hecho en Lima el año 1825 y cuyo original con la firma autografa de Bolívar, cuyo facsimil reproducimos, se halla en Cárcas en el Salón Elíptico del Palacio Federal, llamado Capitolio.

El entonces Departamento del Ecuador en la Gran Colombia aportó generoso contingente de sangre, vitualas y dinero a la campaña libertadora del Perú, que organizó Bolívar después de la célebre entrevista de Guayaquil con el General San Martín, campaña que culminó en el triunfo de Ayacucho y consolidó la independencia sudamericana.

Hoy se asocia, pues la República del Ecuador a la celebración del centenario de la gran batalla, como a fiesta propia, y es parto



Sr. Augusto B. Leguía,

Presidente Constitucional de la República del Perú.
Ayuntamiento de Madrid

en el homenaje que en fraternal unión rinden los pueblos bolivarianos a sus héroes legendarios y a la Madre España, que no pudo sorprenderse, — dice un poeta ecuatoriano — de que la hubiésemos vencido, «si somos sangre de su sangre, carne de su carne».

Cúmpleme agradecer, por tanto, y en representación de mi Patria, la gentileza de „Berliner Tageblatt“ al dedicar este número de su edición en lengua castellana, al Centenario de Ayacucho.

M. a. de Ycaza

Encargado de Negocios del Ecuador en Alemania.

No hay en la Historia de América estuerzo heroico más hermoso y más fecundo que el realizado, hace cien años, en la batalla de Ayacucho, por aquel puñado de visionarios sublimes — soldados y estadistas a la vez — que tornaron realidad el ideal de pueblos que, nacidos soberanos y libres, no querían ni podían ser sino soberanos, como las águilas y como las cumbres; libres, como el agua tormentosa de sus torrentes y como el viento indómito de sus serranías y de sus pampas.

Tan viril fué el gesto de los Libertadores, tan heroica su bien lograda hazaña, que el Mundo, atónito, hubo de detenerse, para contemplarles, y España misma, con su hidalguía ingénita, con su legendaria nobleza, hubo de inclinarse ante los que la habían combatido, por necesidad y por deber, no por odio ni por ambición, sin dejar de respetarla y sin osar jamás escarnecerla.

Porque los Libertadores, que lucharon denodadamente por romper las cadenas de la Conquista, no quisieron jamás, ni lo intentaron nunca, desunir los lazos que existían y existirán siempre entre los pueblos jóvenes de América y la vieja y gloriosa Iberia.

Y por eso, al conmemorarse el Primer Centenario de la Batalla de Ayacucho — orgullo del Perú y blasón de los países bolivarianos — España y sus antiguas colonias se confunden en un mismo levantado sentimiento y entonan al unísono un himno a la grandeza pasada, al presente sereno, al porvenir esplendoroso!

Berlin, Noviembre de 1924.

J. III Barreto

Encargado de Negocios del Peru en Alemania.

La victoria de Ayacucho completó y selló la independencia de la América española; ella aseguró directamente la libertad de las cinco repúblicas bolivianas y determinó a España a no renovar sus esfuerzos bélicos contra el resto del Continente.

Fuera de la grandeza que el suceso de una batalla da al campo de lucha, donde se ha jugado el porvenir de grandes ideales, el de Ayacucho es inmortal porque en él combatieron los soldados de cinco países, unidos sin otro interés que el de alcanzar la vida libre de naciones independientes. Ese lugar es un símbolo de la cooperación futura que puede unir a los pueblos que allí confirmaron su existencia, guiados en el mañana como en el ayer por los nobles sentimientos que hace cien años movieron a los heroicos vencedores.

Andrés Bello

Encargado de Negocios de Colombia en Alemania.

Páginas Históricas.

Desde el año 1820, merced al genio militar y político del Libertador Simón Bolívar, ganaba terreno de día en día la causa de la Independencia Americana.

En Nueva Granada la acertada gestión gubernamental de Santander, como vicepresidente y los triunfos militares habían reducido extraordinariamente la esfera de dominación española y de hecho se había logrado la independencia, habiendo cesado casi por completo la acción guerrera del General Morillo, que mandaba los ejércitos de la Metrópoli.

En España se preparaba una nueva expedición militar destinada principalmente a someter Venezuela y el Rio de la Plata, pero insurreccionadas las tropas antes de salir de la Península y triunfante la Revolución de Quiroga, Riego y Mina que proclamaron el sistema constitucional, cambiaron las orientaciones políticas.

Morillo hizo jurar en Venezuela el 7 de Junio la Constitución que en España se había jurado el 7 de Marzo y de acuerdo con las ideas liberales que imperaban procuró el caudillo español una política de reconciliación con Venezuela y Nueva Granada.

que no dió los resultados apetecidos porque los patriotas no aceptaron someterse a España y exigieron el reconocimiento de la independencia de Colombia.

Lo único que se logró fué un armisticio que permitió a Morillo decorosamente cesar en el mando del ejército realista y embarcar para España el 17 de Diciembre.

El año 1821 fué también afortunado para la causa de la independencia americana, registrándose entre otras victorias militares la de Carabobos y las logradas por Bolívar en Venezuela, realizándose la unión de Venezuela y Nueva Granada en una sola nación que recibió el nombre de Colombia y ante cuyo Congreso reunido el 6 de Mayo en Rosario de Canuta resignaron sus poderes el Libertador y Santander Narciño y Suoblete no aceptándose sus renuncias y confirmandoles en sus puestos; se dictó la Constitución Colombiana y fueron nombrados en 7 de Septiembre Presidente y vicepresidente de la República respectivamente el Libertador y Santander. Poco tiempo después Bolívar renunció la Presidencia, no aceptándose su renuncia, en vista de cual al mismo tiempo que negociaba un empréstito de catorce millones de pesos para sostenimiento de la campaña, encargaba del Gobierno a Santander y se preparaba para reanudar las operaciones militares.

En 1823 continuaron las operaciones; era apresada la corbeta «Maria Francisca»; Bolívar llegó a Quito el 15 de Junio y de allí se trasladó a Guayaquil donde el 26 de Julio conferenció con el General Argentino San Martín, quien ofreció el libertador al Perú el auxilio de 4000 soldados colombianos; la escuadra colombiana mandada por Padilla forzó la entrada del Puerto de Maracaibo y se hizo dueña del lago; se dictó una ley expulsando de Venezuela los desafectos a la causa de la Independencia, por lo que salieron del país casi todos los españoles que eran en su mayoría nacidos en las Islas Canarias; el Congreso autorizó a Bolívar para ir en auxilio del Perú, donde dominaba San Martín con el título de protector hasta que después de la conferencia con Bolívar en Guayaquil se retiró a Chile, sustituyendo al Protectorado una junta gubernativa nombrada por el Congreso del Perú.

Los armas españolas al mando de Valdez y Canterac logran algunas victorias; Sucre nombrado jefe supremo militar se aproximó a Lima con 3000 colombianos evacuando la ciudad el general realista Canterac y por último el 1º de Septiembre llegó a Lima Bolívar siendo recibido con delirante entusiasmo.

El año 1824 Fernando VII restableció el absolutismo en España y ejerció una tiranía; los guerrilleros salteadores como Cisneros, Herrera y Centeno se decían soldados de la Metrópoli; los asuntos financieros marchaban mal para los nuevos estados; el Perú donde Bolívar ejerció el poder supremo como dictador se hallaba en situación desesperada por lo que el libertador abrió la campaña ganando el 6 de Agosto la Batalla de Junin, en vista de lo cual el General español Rodil abandonó Lima y se fortificó en El Callao.

Entre tanto el General Español Olañeta por enemistad personal con el virrey Laserna se insurreccionaba desconociendo su autoridad, lo que obligó a éste a mandar tropas al Alto Perú al mando de Valdez para someter a los rebeldes.

Bolívar aprovechando estas discusiones fué desde Huaraz a Pasco cruzando los desfiladeros de Los Andes, marcha militar prodigiosa, comparable a las proezas más grandes de la Historia.

Canterac, general español, que había abandonado Lima, tenía sus avanzadas en Casos y no sospechaba siquiera que fuera posible atravesar los Andes con un ejército avanzado hasta Cuamanga y Pasco para practicar un reconocimiento, pero enterado allí de la dirección de las tropas de Bolívar retrocedió rápidamente para impedirles el paso.

El 6 de Agosto fueron alcanzadas las tropas realistas en Junin por la caballería al general chileno Necoechea y Canterac aceptó el combate confiado en la superioridad de la caballería española que hasta entonces nunca había sido vencida y en efecto ésta arrolló a los insurrectos, pero confiados éstos en la victoria se desbandaron, siendo alcanzados por dos escuadrones de reserva, pereciendo la mayor parte en aquel horrible combate en que no se emplearon otras armas que la lanza y el sable.

Esta victoria levantó el ánimo de los ejércitos del Libertador y abatió el de los contrarios.

Rodil se atrincheró en el Callao, dejando abandonada Lima y Canterac con la infantería y lo que le restaba de caballería emprendió una retirada ordenada siendo perseguido por Bolívar, que ordenó a Sucre machara sobre Cholluanac para amenazar por retaguardia a los contrarios.

La entrada del invierno interrumpió la campaña y Bolívar marchó al Norte del Perú para ocuparse del gobierno y preparó la continuación de las operaciones militares.

El Virrey Laserna dió orden a Valdez que había vencido a Olañeta para que se le incorporase en Cuzco que así lo hizo el 10 de Octubre y reforzado el Ejército Español fué en busca del de Sucre al mando del propio Virrey para abrir una batalla decisiva.

Después de múltiples movimientos tácticos de ambos ejércitos fué atacada la retaguardia de Sucre en Capahuaico donde tuvo considerables pérdidas pero continuando los realistas el ataque a dicha retaguardia, éste les dió frente en Ayacucho, ocupando los españoles las alturas de Condorconqui que dominan la llanura de Ayacucho situada al Este de Quinua y solo resguardada por los barrancos que la circundan.

Sucre hizo de su ejército tres divisiones y una reserva; el 9 de Diciembre los españoles descendiendo de las posiciones atacaron comenzando Valdez el ataque por el flanco izquierdo que lo sostuvo reforzado por las reservas.

Dos batallones españoles se adelantaron por la llanura, tuvo que auxiliarlos el general Moral y esto acarrió la desorganización que aprovechó Sucre para que atacara la caballería al mando de José M. Córdoba, que arrolló a los españoles ayuda por otras escuadrones y a cuyo frente iba Miller de nacionalidad inglesa.

Aun derrotados los realistas en el centro y la derecha de la línea resistía Valdez al general colombiano Lamenque que atacaba por el blanco izquierdo, pero fué arrollado y con unos pocos hombres retrocedió a las alturas donde se hallaba la retaguardia con Canterac.

Deshechos los españoles, prisionero el Virrey, habiendo perdido armas y municiones, Sucre concedió una honrosísima capitulación, con generosidad de que se ofrecen pocos ejemplos en la Historia.

Se aseguraba en ella las vidas y propiedades de los realistas, se costaba el viaje a los que quisieran regresar a España; se permitía a los buques mercantes españoles aprovisionarse de víveres en cualquier punto de la costa; se permitía a los vencidos conservar las armas y se les daban los honores y preminencias de su rango; se reconocía como peruanos a los de aquel país que habían luchado con los realistas permitiendo su incorporación al Ejército con la graduación que tuvieran y se abonaba a los capitulados la mitad del sueldo para que se sostuvieran hasta abandonar América.

Los españoles se comprometieron a entregar el Callao y los territorios del Alto y Bajo Perú donde aun dominaban.

Se hicieron grandes honores a los vencedores y sobre todo a Sucre y a Simón Bolívar padre y salvador del Perú.

Una de las pruebas de mutua admiración que sentían unos por otros, los ejércitos españoles y los de Bolívar son las cartas cruzadas entre el General Canterac y Bolívar cuando aun oscurecía la atmósfera el humo de la pólvora.

Canterac reconoce y admira la pericia y valor militar de Bolívar y éste dice entre otras cosas al General Español, que solo su heroico valor ha podido retrasar el hecho histórico inevitable de la independencia americana.

Rodil no se conformó con la capitulación de Ayacucho y defendió para España la Plaza del Callao con una guarnición de 2.100 hombres.

Situada la plaza por el General colombiano enviado por Bolívar, Bartolomé Salom se resistió heroicamente Rodil hasta el

23 de Enero de 1826, en que se le concedió una capitulación honrosa.

Diezmadas sus huestes por el escorbuto y el hambre cuando se rindió Rodil solo le quedaban cuatrocientos hombres en situación tan lastimosa que apenas podían tenerse en pie.

Aquí se dió otra prueba de la consideración que al libertador merecían los españoles, porque habiendo alguien pretendido hacer un escarmiento en Rodil y sus fuertes por la tenaz resistencia que habían opuesto y no haber acatado la estipulación de Ayacucho el Libertador se negó diciendo que debía considerarse lo que les hubiera satisfecho tal conducta grandiosa en uno de los



Dr. Don Alberto Salomón,
Ministro de Relaciones Exteriores del Perú.

suos y que los hombres de armas debían admirar y honrar a los héroes aunque fueron enemigos.

La rendición del Callao puso término a la guerra de la independencia de la América del Sur.

Tales son los hechos que se conmemoran en Lima con ocasión del Centenario de la Batalla de Ayacucho.

España orgullosa de su descendencia se asocia a tales actos. En Lima se levanta un monumento a los héroes españoles que perecieron en la campaña.

Y al pensar en los futuros destinos de la gran familia Hispana engendra esperanzas el estudio del pasado, por que no decae ni puede decaer una raza en la que el legendario Cid revive en Sebastián Elcano, vuelve a encarnar en Bolívar y Rodil y reaparecerá en el futuro, porque desde Guzmán el Bueno hasta el soldado de Cascorro y el Cabo Noval el temple del Cid se transmite por los españoles con la sangre de unas a otras generaciones.

El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú.

El doctor Don Alberto Salomón, cuyo retrato honra esta página, es una de las personalidades de más relieve en el mundo político de su país. Es, al mismo tiempo, una de las personalidades más simpáticas, más limpias y de mayor porvenir.

Joven aún tiene sin embargo una larga carrera pública. Comenzó ella como periodista, cuando aún era estudiante uni-



D. José María Barreto,
Encargado de Negocios de la República del Perú en Alemania.

versitario, y fué desde su iniciación llena de triunfos, legítimamente alcanzados. El doctor Salomón ha sido catedrático de la Universidad Mayor del Perú, abogado de mucho prestigio, diputado al Congreso, Vicepresidente de la Cámara de Diputados, Ministro de Justicia e Instrucción Pública y de Relaciones Exteriores, durante cuatro años. Fué también, internamente, Ministro de Hacienda, de Guerra y de Fomento, y durante todos estos

importantes cargos relevantes pruebas de su competencia, de su talento y de su patriotismo.

Hace poco dejó de ser Ministro para poder ser elegido Senador, y una vez alcanzado este nuevo triunfo electoral, el Presidente Leguía volvió llamar al doctor Salomón para servir el Ministerio de Relaciones Exteriores, donde se ha hecho ya insustituible, por el completo dominio que tiene sobre las cuestiones internacionales y por el sólido y merecido prestigio de que goza como diplomático, no sólo en su país sino en todas partes. Prueba de este prestigio son las innumerables condecoraciones que casi todos los Gobiernos de Europa a América le han otorgado.

El doctor Salomón estuvo hace pocos meses en Alemania y se llevó muy gratas impresiones de este país, que él admira con todo entusiasmo.

El «Berliner Tageblatt» no puede dejar de aplaudir el acierto del Presidente Leguía al encomendar de nuevo el portafolio de Relaciones a personalidad tan hábil y experimentada y que había dar a su país nuevos y positivos triunfos en la vida internacional.

“Berliner Tageblatt” en la Legación del Perú.

Aunque nos hemos ocupado del Perú diferentes veces con la atención y cariño que merece este privilegiado País, no habíamos tenido antes de ahora el honor de visitar a su Representante Diplomático en Alemania, porque nos lo impidió la marcha de Berlín del entonces Ministro Plenipotenciario Sr. Leguía, que fué trasladado a Madrid.

Después, al posesionarse de la Legación como Encargado de Negocios el Sr. Barreto, aplazamos la visita para que apareciera su relato en el presente número, especialmente dedicado a la Batalla de Ayacucho, para cuya conmemoración se congregan en la Gloriosa Lima, la histórica Capital del Virreinato Español, representantes de todos los pueblos que constituyen la gran familia hispana.

Fuimos a Wilmersdorfer Strasse, donde provisionalmente está instalada la Legación Peruana, y allí encontramos al Encargado de Negocios en Alemania D. José María Barreto, que es un caballero distinguido y culto, cuyo porte señorial esta en armonía con la tradición de Lima, cuna de tantos descendientes de la vieja nobleza española, emporio en un tiempo de la cultura americana y país donde el oro del Potosí que corría a raudales, no era más estimado que los blasones nobiliarios, el laurel del poeta, la ciencia del sabio y el heroísmo y las virtudes cristianas de la Raza.

El Sr. Barreto nos habló conmovido de la alta significación que para los peruanos tiene la Batalla de Ayacucho, en que se conmemora la independencia nacional y que es además fiesta de amor a la Madre Patria, a cuyos héroes que perecieron en el Callao proyecta el Presidente Leguía erigir un monumento y de fraternidad con las demás naciones hispano-americanas, porque en ella se honra la memoria de Bolívar y de Sucre, tan nuestros y tan amados en el Perú, como en la gloriosa Venezuela, que fué su cuna.

Habló luego con entusiasmo de la situación de su Patria, de la labor gubernamental del Presidente Leguía, que ha motivado su reelección por voluntad unánime de la Nación, del acierto de haber, designado, cuando se reúnen en Lima tantas representaciones extranjeras al Doctor Don Alberto Salomón para la cartera de Relaciones Exteriores primera autoridad, del país en cuestiones diplomáticas y de la intelectualidad peruana en la que figuran entre otros Clemente Palma, Santos Chocano, Felipe Sassone, José Fianon, José de la Riva Agüero, los García Calderón, Oscar Miró Quesada, José Galves, Manuel Bedoya y Enrique A. Carrillo.

Nos habló luego el Sr. Barreto de su vida diplomática, expresándose con gran cariño al hablar de México, donde fué Encargado de Negocios.

Al expresarnos su admiración por Alemania, nos dijo: «Para que no crea V. que mis palabras son de mera cortesía, voy a enseñarle un número del periódico «La Raza» de México, fecha 15 de Mayo de 1922, cuando yo no sospechaba siquiera que pudiera venir a Alemania, en el que se insertan unas declaraciones hechas por mí al periodista Sr. Cuellar Alvarez.»

Tomamos el número antedicho de «La Raza» y del artículo del Sr. Cuellar, que preguntó al Sr. Barreto que inmigración creía más conveniente para la América Española, reproducimos la contestación del diplomático peruano que fué la siguiente:

«La alemana, porque el Perú reconoce el vigor y la laboriosidad de aquella raza. Los alemanes han demostrado siempre ser los mejores colonos del Mundo. Esta es la inmigración que necesita América: agricultores, industriales, capitalistas. La inmigración de trabajadores no solo no es beneficiosa sino que es perjudicial, pues en todas estas naciones sobran los individuos sin trabajo en las ciudades, mientras a corta distancia hay enormes extensiones de territorio que solo esperan una labor fecundante, para dar copioso fruto de riqueza y bendición. Por tal motivo el Gobierno Peruano ha enviado una misión especial a Alemania con objeto de fomentar la emigración.»

Ya ve V. — nos dijo el Sr. Barreto — que antes de venir aquí conocía y proclamaba las excelencias de la raza alemana y la conveniencia de estrechar las relaciones de este país con el mío.

Ampliaron al Sr. Barreto dos visitantes que aguardaban a ser recibidos en el salón inmediato y la discreción nos obligó a poner término a la agradable entrevista.

Pero las frases cambiadas con el Ministro, su exterior, su trato y cuanto nos dijo confirmó nuestra idea de que a semejanza de aquellos nobles cuyo espíritu modernizado busca expansión a su actividad, en la Industria, el Comercio, las ciencias o las artes que son las batallas de estos tiempos, sin menosprecio de su abolengo y conservando la dignidad adecuada a su rango, el Perú es un País activo, liberal y progresivo que armoniza sus inquietudes intelectuales y sus afanes de prosperidad y crecimiento con el espíritu tradicional del señoril virreinato de Lima y el amor a la gloriosa Madre Patria.

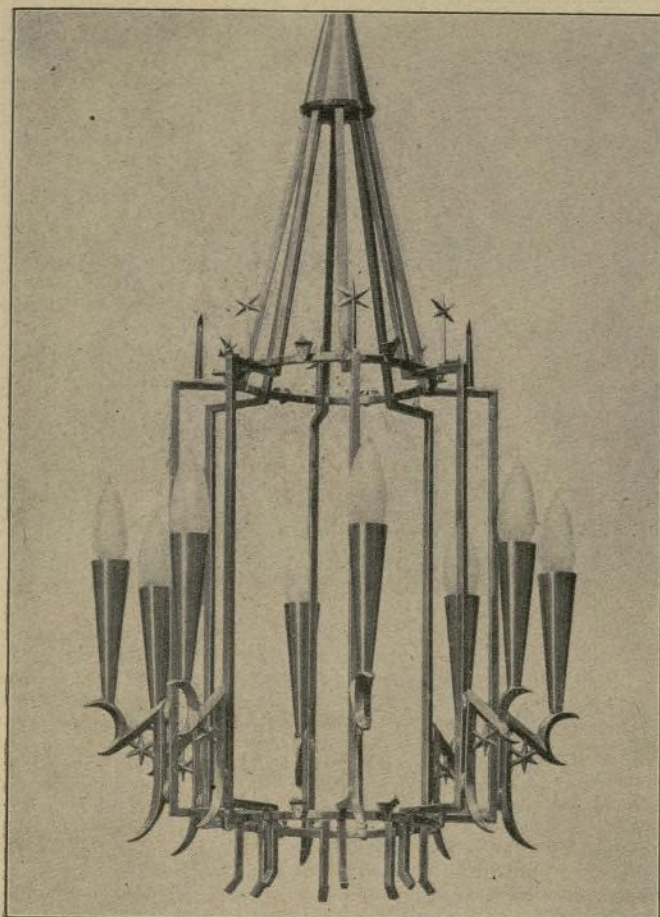
Además del Encargado de Negocios componen el personal diplomático de la Legación del Perú el Secretario Dr. Humberto Fernandez Dávila y el agregado D. José F. Mariategui, actualmente en Lima en uso de licencia.

El agregado comercial Sr. Gildemeister de origen y apellido alemán, lleva muchos años en Berlín, donde desempeño el Consulado y es en esta Capital muy conocido y estimado.

También lleva en Berlín muchos años el agregado militar, Coronel Guerrero, que habla perfectamente el alemán, goza de grandes simpatías tanto en la sociedad berlinesa como entre la colonia hispano-americana, es de gran competencia en cuestiones militares, persona de alta distinción y de mucha cultura y que en feliz maridaje de las armas y las letras es también escritor y periodista.

El consulado del Perú en Berlín, instalado en el mismo local de la Legación le desempeña el Dr. D. Luis B. Klächer, que como indica su apellido descende de alemanes y ha estudiado en Berlín la carrera de Medicina, por lo que es inútil encarecer que ama a la patria de sus ascendientes, casi tanto como a la Nación donde vivió la luz primera y que le son igualmente familiares el español y el alemán.

Por su actividad, por la inteligencia, y celo con que desempeña su cometido, por estar siempre dispuesto a ser útil a sus compatriotas y por el conocimiento que tiene de la vida alemana es insustituible en el desempeño de su cargo y cuantos alemanes, peruanos o ciudadanos de otros países pisan el consulado, salen satisfechos del Dr. Klächer que ofrece para el despacho de los asuntos cuantas facilidades están en su mano y además quedan obligados a la amabilidad del cónsul.



Lámparas.

De día en día, las lámparas van desempeñando un cada vez más importante papel en la decoración de las casas modernas, y han sufrido, desde la invención de la luz eléctrica, modificaciones radicales en cuanto a forma y material empleado para su fabricación; y esa evolución no puede todavía darse por terminada. Constantemente se proyectan nuevas formas para lámparas eléctricas, cuya corriente llevada por finos hilos conductores se convierte en fuente luminosa y resplandeciente en la bombilla, ya sea de la lámpara suspendida al techo como colocada sobre la mesa. Aunque todavía muchas arañas son de forma de pera o redonda, se observan ya en la actualidad indicios, que tienden a evitar el pesado cuerpo central, que no es más que una imitación de la forma de las lámparas de petróleo o de gas de los antiguos periodos de alumbrado. Actualmente el arte aplicado se ocupa con mucho afán y verdadero sentido artístico del perfeccionamiento de las lámparas, y artistas renombrados, verdaderos genios de invención y de originalidad, procuran constantemente satisfacer todas las exigencias, proyectando y fabricando lámparas de formas adecuadas que reparten bien la luz, armonizan perfectamente con el amueblado y dan a la habitación que alumbran un aspecto vistoso y elegante. La influencia de la luz sobre el bienestar del hombre es tan importante y considerable, que, según como esté dispuesta y se reparta, da a las habitaciones particular carácter, tal como lo requieren las conversaciones amenas, familiares e íntimas, o produce también el efecto suntuoso y elegante exigido en las fiestas del gran mundo. Pero no se trata solamente de apropiarse la lámpara propiamente dicha a las circunstancias, dándole, como dijimos antes toda clase de aspectos, formas y colores, sino que también la bombilla misma es de gran importancia, porque se ofrecen casos, en que se debe alumbrar solamente una parte de la sala y en que la luz debe ser más o menos intensa para producir los efectos de luz deseados. Por otra parte, la luz se tiene que repartir debidamente para que no existan sitios demasiado oscuros, y esto último exige, naturalmente, una suspensión más o menos alta y el empleo de diferentes medios auxiliares que mejoren considerablemente los efectos producidos.

Antaño, las formas de las lámparas se proyectaron muchas veces sin que el artista se ocupase de la fuente luminosa ni de la energía que se desperdilla inútilmente. En la actualidad la situación es muy diferente, pues los gastos ocasionados por el alumbrado son considerables, y los artistas procuran proyectar pantallas, formas y arañas que satisfagan, no sólo las exigencias del buen gusto y de la utilidad, sino también las condiciones de un máximo aprovechamiento de luz, en una palabra, que sean bonitas, útiles y económicas. En siglos pasados y hasta casi a fines del siglo XIX, eran relativamente limitados los materiales que se emplearon para la fabricación de lámparas. Los principales fueron vidrio y bronce. Muchas veces se empleó también plata, pero, la mayor de las veces, solamente para la fabricación de lámparas de iglesia, según se observan en las grandes cate-



driles, cinceladas y repujadas con extraordinario esmero, finísimo sentido artístico y exuberante fantasía. La plata se modelaba también en el siglo XVI en combinación con asta de ciervo, formando excelentes modelos que son, especialmente los fabricados en Nuremberg, un verdadero adorno artístico para despachos y comedores con muebles de madera de encina, estilo renacimiento. Las luces adecuadamente distribuidas producen excelente efecto en los aposentos en que predominan tonos oscuros. La época del rococo prefiere especialmente las arañas venecianas de vidrio, cuya belleza se hace resaltar por medio de ornamentos de flores de vidrio sobre cristales irisados o mediante cadenas del mismo material, que demuestran una alta concepción artística. En épocas más modernas se utilizaron prismas de cristal, de todas formas y tamaños, que reflejaban la luz en sinnúmero de colores sobre todos los objetos. En la época clásica, que prefiere las formas sencillas, los pequeños cuerpos de cristal se combinaban con ornamentos de bronce, muchas veces extraordinariamente bien modelados, repujados y cincelados. Las lámparas de estilo imperio se componen esencialmente de un arco de bronce, adornado con muestras antiguas y prismas que refractan la luz transformándola en múltiples colores. En los grandes salones antiguos y en los suntuosos castillos, las lámparas, más bien arañas, se componían de varios de estos aros superpuestos, que disminuían de diámetro a medida que estaban suspendidos a mayor altura y esparcían una ola de luz repetidas veces refractada. Nuestra época moderna añadió a estos materiales otros, que se emplearon y emplean todavía con mucho gusto artístico y gran fantasía especialmente cuando se tienen que hacer lámparas y arañas destinadas a aposentos amueblados con objetos antiguos.

También hierro, bronce y chapas se utilizan muy hábilmente, y bajo forma valiosa artística para la confección de lámparas, que, con piedras de vidrio de múltiples colores y de estilo romano puro, son de excelente apariencia y efecto seductor cuando se adaptan al amueblado que las rodea. Para la fabricación de toda clase de lámparas se empezó a emplear también la porcelana y productos similares, como Fayence. Los modelos proyectados por conocidos artistas representan generalmente figuras y objetos ornamentados, que forman lindísimos pies de lámparas de sobremesa y hermosas arañas. Últimamente la plata se utiliza junto con el latón. Como hojas lanceoladas suspendidas a finos tallos, se hacen arañas de los dos metales, que parecen tupidas coronas de árboles, ligeras y finas, entre las cuales brillan, invisiblemente instaladas, muchas pequeñas bombillas que reflejan la luz sobre el metal finamente pulido, adaptándose por su ligereza y elegancia para el alumbrado de salones de recepción, especialmente cuando están expresionístamente amueblados.



Las pequeñas lámparas, así como los candelabros murales, imitan muy amenudo formas de estilo romano, que, la mayor parte de las veces, en su expresión primitiva de líneas angulares se adaptan magníficamente a las formas sencillas de los muebles modernos.

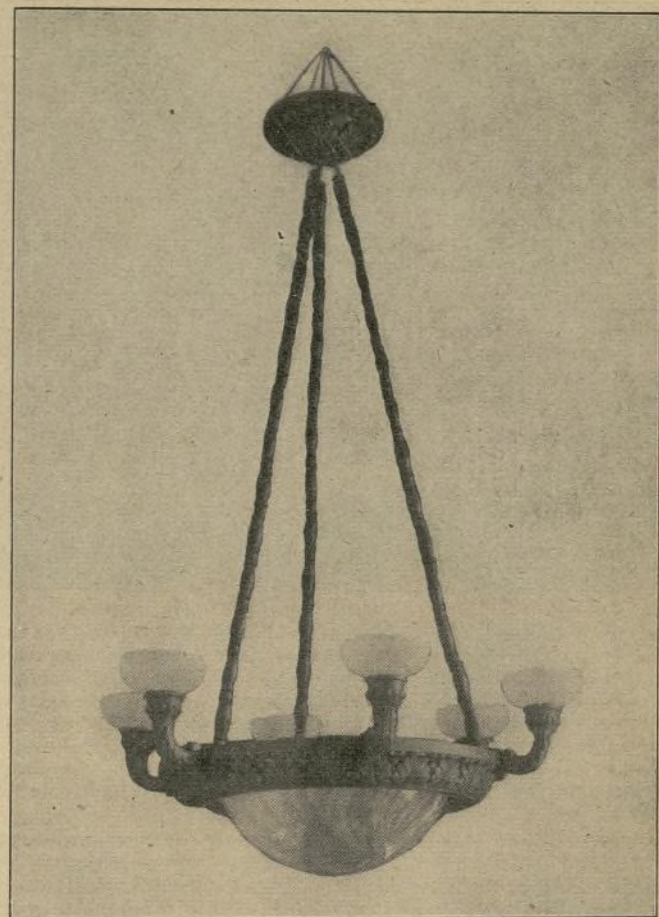
Pero, para la fabricación de lámparas, no sólo se utilizan metales, vidrio, porcelana y otros productos similares, sino también madera, que desempeña un papel muy importante en la industria de artículos de aluminado. En un principio, muchos ensayos se tuvieron que hacer hasta que la industria alemana logró lanzar al mercado lámparas de madera que resistieran al suave calor que emana de las bombillas sin romperse o rajarse. En la actualidad, al contrario, los productos de la industria de lámparas de madera no sólo son perfectos, en lo que se refiere a la buena calidad y duración del material, sino que también la forma artística está mejor adaptada a los diferentes estilos y concebida más apropiadamente al material empleado.

El renacimiento del antiguo arte popular y de su estado de cultura en los diferentes provincias y Estados del Reich, dió lugar a la imitación de objetos y muebles campestres. El estilo rústico popular se implantó de nuevo, no sólo en las viejas y renovadas casas de campo, en las cuales no viven ya campesinos incultos, sino habitantes y vecinos de grandes ciudades, entusiasmados de la vieja cultura, sino también en las construcciones nuevas, villas de familias holgadas, que se quisieron caracterizar por el estilo rústico en combinación con el confort moderno. Debido a ello se empezaron a fabricar lámparas de madera que, aunque esparcen luz eléctrica, no dejan de armonizar con el estilo rústico de las moradas.

Las lámparas se componen muchas veces de figuras de madera o escenas, copiadas exactamente del natural, que representan el humor franco que se observa con frecuencia en los viejos campesinos. Las lámparas están hechas con frecuencia por conocidos escultores y se adaptan magníficamente a las circunstancias especiales para las que se crearon.

Pero, no sólo a industria del ramo de la madera se ocupa intensamente de la fabricación de toda clase de lámparas, sino que también la de productos de mimbre fabrica muy bonitos brazos murales y hasta arañas y lámparas de pie alto de aspecto muy original, que, especialmente al estar colocadas en varandas y balcones, en jardines y parques, se adaptan al milieu y emiten bonitos reflejos a sus alrededores.

La multiplicidad de productos de la industria alemana de lámparas se desprende claramente de lo antes dicho. Los colaboradores de la industria alemana afirman que el resultado obtenido, al aplicar el método de la luz blanca, es el siguiente:



procuran satisfacer todos los gustos, creando lámparas que, no solamente se apropian al fin propuesto, sino que emiten bienestar por medio de una buena repartición de los rayos luminosos y una forma artística adaptada al aposento que alumbran.

El Centenario de Ayacucho en España.

Leemos en el «Diario de Barcelona»:

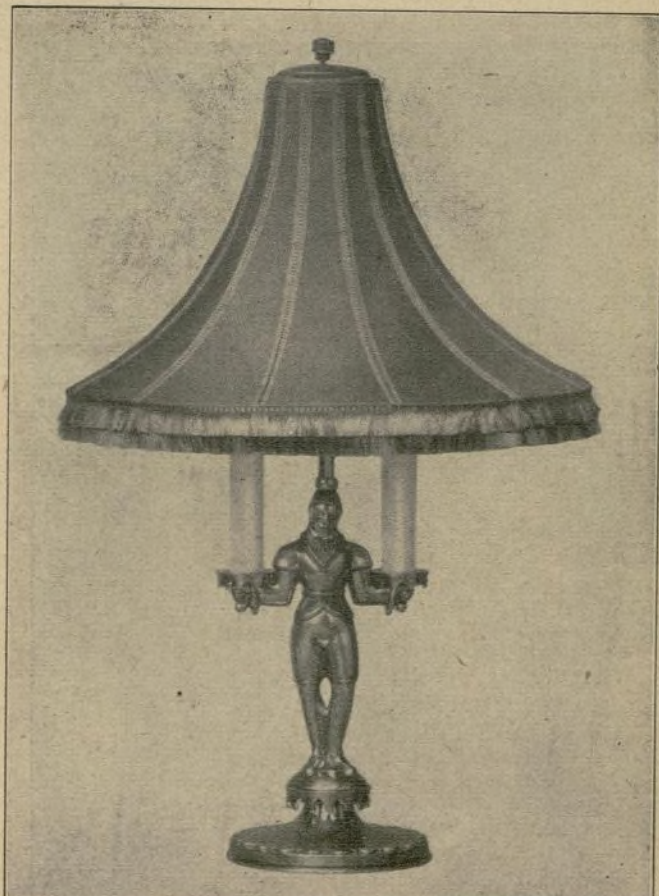
La Junta Directiva de la Federación Universitaria Hispano-Americana visitó esta mañana en la Presidencia al general Navarro, hablándole de la celebración de Congreso Escolar Hispano-Americano.

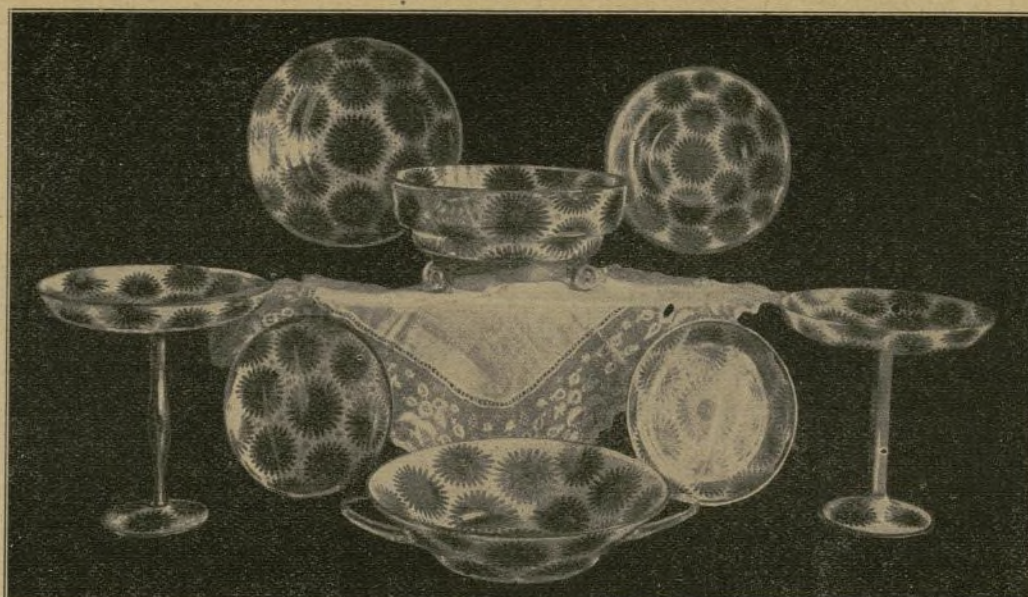
La Junta Directiva celebra estos días cambios de impresiones con los diplomáticos americanos sobre la celebración en Madrid de algunos actos, el día 9 de diciembre, con motivo del centenario de la batalla de Ayacucho.

Todos los visitados ofrecieron gustosos su cooperación.

Objetos artísticos de vidrio y de cristal.

Muy variados son los productos artísticos de la industria de vidrio y cristal que se fabrican hoy día en Alemania. Esta diversidad de artículos no sólo se refiere a las formas de los mismos sino también a la composición de vidrios y cristales que se lanzan al mercado blancos, a base de plomo, tallados de cristal esmerilado, parecido a la porcelana cuando se consideran desde cierta distancia y de diferentes colores como amarillo con borde azul oscuro, verde, o rojo con muestras doradas o también irisadas. El bloqueo de Alemania durante la guerra mundial incitó las fábricas de vidrio y cristal a producir productos de extraordinaria calidad, transparencia y hermosura que pueden rivalizar y competir con éxito con los artículos de vidrio de los demás países. Los expertos y artistas se auxiliaron mutuamente para perfeccionar los productos de la industria que nos ocupa. Los aficionados que necesitan estos objetos tan hermosos para satisfacer sus deseos y para adornar sus domicilios ya no tienen que comprar los vasos, copas, fuentes, floreros y platos en el extranjero. Alemania les ofrece vasos, copas, etc. hermosísimos y perfectos, hechos y proyectados por artistas y de múltiples y muy variados colores según la luz que se refracta y refleja en los mismos. Los productos artísticos de cristal producen muchas veces el efecto de flores endurecidas y encantadas de extraordinaria belleza en las cuales se refleja todavía un velo de eternidad a pesar de la petrificación. Por lo tanto no nos debe extrañar si la industria alemana trata de encontrar





nuevas posibilidades de expresión para aumentar el efecto, atractivo, finura y perfección de los productos que han de decorar los domicilios particulares de sinnúmero de familias dotadas de gusto artístico fino y llegan a desvirtuar casi los objetos artísticos de metales preciosos y de plata. Su resplandor constante y el efecto de sus colores producen una nota solemne en los aposentos y salones, y la forma que les dió el artista es siempre una expresión de las facultades del creador de la obra y de la habilidad de sus manos.

A pesar de que los objetos de cristal de plomo siempre serán muy estimados y formarán parte del adorno y decoración interior de las casas particulares de familias acomodadas, debido a la hermosura de colores de los mismos, su transparencia limpia y clara, sus finos grabados y tallado cada vez más perfecto y más o menos intenso, los artistas modernos se ocupan más bien de los objetos a base de potasa y generalmente en forma de vasos, floreros y copas.

La gran variedad de formas y composición de colores, que, con o sin tallado, producen principalmente efecto por sus irisiones, son generalmente de contornos sencillos que gustan justamente por su hermosa línea y excelente gusto artístico.

El arte aplicado encuentra en este ramo un amplio campo de actividad, lo mismo que en la Edad Media cuando el artista era todavía obrero profesional. El mismo creó obras artísticas que llevan el sello de su procedencia a pesar de faltarles la marca de fábrica.

Pero la industria de cristales artísticos no se ocupa solamente de la fabricación de objetos de adorno de extraordinaria variedad de formas y de muy diversas materias, que se ornamentan por el tallado, cincelado, pintura, grabado, esmaltado, y vidrios de otros colores transparentes, opacos, blancos, relucientes, irisados, etc., sino también de copas y otra vajilla de la más fina clase. En Alemania se estiman especialmente las copas transparentes como el agua aunque se fabriquen de color azul, amarillo rojo y verde con tallados profundos y blancos. En la actualidad el vidrio soplado fino, muchas veces de espléndido color amarillo como el vino del Rin, produce efecto por su forma y color y se va introduciendo poco a poco en Alemania. Las formas de las copas son muy variadas y dependen de la clase de vino a que se las destina. Las copas para vinos espumosos son altas y con la parte superior ensanchada, mientras que para vinos meridionales se utilizan de preferencia copas pequeñas, y lucientes y para el vino de Oporto y la «sangre de turco» copas grandes. Todas éstas se caracterizan por la esbeltez y fluidez de la forma. Las copas para vino del Rin son algo cerradas hacia arriba para evitar el derrame de la espuma, las de vino tinto abultadas, las de vinos finos de bordas planas y las de vinos espesos y densos, panzudas. Las copas son además simplemente sopladas o sopladas y talladas. Todas ellas son seductoras y atractivas y satisfacen todas las exigencias requeridas por el servicio de mesa. Estos vasos cumplen de modo extraordinario con la misión principal de regocijar y alentar. Los jarros de vino son de forma adaptada a las copas, y, como estas últimas, se soplan de forma esbelta y vidrio delgado, se tallan o gravan más o menos profundamente o se doran según lo requieren las circunstancias y las costumbres. El mismo efecto fino y pomposo ofrecen los hermosos fruteros y floreros de cristal tallado de diversos colores, que adornan el bufet y trinchante del comedor y dan una nota característica al aposento que embellecen.

Un efecto muy diferente deben producir los vasos de adorno para salones. Los mismos se encuentran de formas complicadas, de tallado hermoso y de las más diversas formas y variedad de colores. La industria de cristal y vidrio no se conforma ya con fabricar los objetos que indicamos hasta la actualidad sino que se atreve a ofrecer jarros, cálices, botellas, cestitos y cajas, arañas de vidrio y toda clase de animales en sus respectivos colores naturales, que son la última novedad de este ramo. Estos animales que, según la concepción personal del artista, son

de uno o varios colores, rayados o irisados constituyen un verdadero adorno para cualquier vitrina. Muy particulares son sobre todo los pequeños pinguinos que, con las dos alas abiertas, descansan firmemente sobre ambos pies anchos y planos. Toda clase de animales domésticos se encuentran entre los de vidrio pero la mayor parte de las veces no están concebidos tal como se observan en la naturaleza. Todavía no hace mucho que los alemanes se ocupan intensamente de la fabricación de toda clase de objetos de vidrio. Hacia la época del renacimiento, los objetos alemanes de vidrio de buena calidad interesaron mucho pero no se podían comparar todavía con los productos de cristal de Venecia. Los objetos de cristal y vidrio que se hicieron en el siglo XIX son en parte de gran valor artístico. No existía en aquel entonces ninguna nación que hubiera podido competir con Venecia a pesar de los mayores esfuerzos y la mejor voluntad de imitar los cristales italianos. Las formas fabricadas simplemente con el soplete y perfeccionadas a continuación por fusión sin ningún tallado posterior, exigían no sólo una gran habilidad del obrero, sino también mucho sentimiento artístico. Las fábricas



alemanas se ocupaban en aquel tiempo más bien de la fabricación de objetos de uso corriente, de vidrio blancuzco o verdáceo con reproducciones de emperadores, reyes, escudos, emblemas y versos. Estos objetos se fabricaban especialmente en la Fichtelgebirge. Como dijimos ya, estos productos no se podían comparar con los artículos que ofrecía la industria veneciana, cuya finura artística fué imitada pero nunca igualada. Sin embargo, la formación artística del material era excelente, pues los vasos de color verde para beber el vino del Rin eran de forma apropiada y muy original. En Alemania, el siglo XIX fué el más importante para el desarrollo y florecimiento de la industria del vidrio. Instigado por los excelentes productos de cristal y vidrio de la Bohemia y Austria, el director de la fábrica Josefina (Josephinenhütte) de Silesia, no sólo llegó a fabricar objetos de cristal tan perfectos y del mismo valor artístico como los de los países citados, sino logró también hacer excelentes inventos que permitieron perfeccionar considerablemente la técnica del trabajo del vidrio. Bajo la dirección de

Francisco Pohl, los productos de la Josephinenhütte llegaron a alto grado de perfección técnica y artística hacia mediados del siglo XIX, época en la cual la fábrica adquirió un poco tiempo renombre mundial. Esta empresa debe su celebridad principalmente al descubrimiento de la mezcla para el cristal esmaltado, conocida ya por los romanos, y a la fabricación de los célebres cristales reticulados de Venecia. En la actualidad los productos de la Josephinenhütte se conocen en los cinco continentes, debido a la excelente calidad de los artículos y a la alta concepción artística de los colaboradores de la dirección de la fábrica. Los objetos de cristal de plomo producen un buenísimo efecto por su extraordinario brillo, resplandor y color. La forma bruta se fabrica de extraordinaria calidad y se transforma después en verdadera obra de arte mediante el tallado, pintura y dorado, todas ellas operaciones que se hacen a mano por verdaderos artistas. Muy conocidos son especialmente los jarros, cristales de recubrimiento, cajitas, etc. de cristal blanco esmaltado. Mediante una eliminación parcial de la masa blanca se forma la muestra que a veces adquiere mayor realce pintando además las flores, las decoraciones o las hojas. Todos estos trabajos se hacen bajo la vigilancia de artistas o por los artistas mismos. Ultimamente, otras vidrierías se han fusionado a la Josephinenhütte para formar el gran consorcio silesiano. Los objetos artísticos se fabrican en todas las fábricas afiliadas de manera parecida a la de la Josephinenhütte. La actividad artística, ejercida por los habitantes del Riesengebirge ya desde hace muchos siglos, ha formado una generación de mucho sentido artístico y gran habilidad profesional. El arte de tallar toda clase de adornos en la piedra y de hacer escudos, que no se ejerce ya, es muy antiguo en la montaña, y se puede considerar como el precursor de la actual industria de vidrio.

Muy variadas materias primas se utilizan para fabricar la pasta de vidrio, y las mismas se mezclan de diferentes maneras, según que se desee obtener cristal o vidrio opaco o transparente. Los constituyentes principales del cristal como del vidrio son: ácido silíceo, soda, sal de Glauber, potasa, cal, óxido de zinc, barita, etc. El manganeso se utiliza tanto como colorante como descolorante. Como oxidantes se emplea el salitre y el arsénico blanco. Además, se necesitan todavía muchas otras materias primas, metales y metaloides para obtener toda clase de matices de transición de un color a otro. Las materias primas para vidrios y cristales de buena calidad se deben mezclar en proporciones bien determinadas. Cada fábrica de vidrio tienen sus propias formulas que conserva secretas. También el proceso de fusión requiere muchos conocimientos teóricos y prácticos. La mayor parte de las veces se funden las materias primas en los hornos de redescenso de llamas, sistema Siemens. El trabajo artístico se efectúa por el soplador de vidrio, que recoge la pasta con el extremo de un tubo y la sopla, dándole vueltas, hasta obtener la forma que juzga conveniente. Para hacer botellas, jarros y otros objetos de vidrio se emplean prensas o también dispositivos auxiliares, unos moldes, en los cuales se sopla la pasta hasta que se aplique contra las paredes de los últimos. Las formas artísticas que se observan, por ejemplo, en los vasos de Jean Beck de Munich, dependen únicamente de la habilidad del soplador y de la buena calidad de la pasta de vidrio, muchas veces de dos colores diferentes. Artistas modernas como la señora Wenz-Victor emplean el cristal reticulado para expresar sus ideas y pensamientos, y esta clase de cristal nos recuerda el arte veneciano, mientras que las grandes fábricas de vidrio, como también la de Köln-Ehrenfeld, tratan de transformar el objeto de vidrio en una obra artística por medio del tallado parecido al baccarat con los cuadros típicos o mediante pinturas o dorados. Desde este momento, no sólo el soplador sino también el artista y tallador imprimen al objeto su sello particular. Muy bonitos son también los cristales color rubí con incrustaciones doradas, dispuestas a algunos centímetros del borde. De este modo los fundadores y directores de las fábricas de objetos de cristal y vidrio de buena calidad, trabajan constantemente para crear y producir productos cada vez más perfectos, en los cuales no queda una sola burbuja de aire, para aumentar su clientela en Alemania y en el extranjero.



Ayuntamiento de Madrid

México y la Industria Alemana.

Como decíamos en el número anterior el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos General Plutarco Elías Calles que conoce y admira la Industria Alemana, deseaba visitar algunas de las Fábricas más notables a su paso por Berlín, sobre todo las de vidrio y cristalería fina en la que se ha llegado en nuestro país al progreso máximo, y que deseaba el Jefe del Estado Mexicano implantar en su país, tomando la nuestra como modelo y bajo la dirección de nuestros técnicos.

Como la «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» es de las más importantes y un verdadero modelo en su género a ella anunció su visita el general Calles, que motivos de salud le impidieron realizar, por lo que la fábrica le obsequió con aquella lámpara tan artística de que hablábamos en el número anterior, muestra de la perfección en la obra, de arte exquisito y de atención al primer ciudadano de la Nación, con la que tantos lazos afectivos ligan a la nuestra.

La Fábrica de «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» en Weisswasser es la última palabra del progreso industrial bajo el punto de vista técnico y además bajo el aspecto social e higiénico por la que no existen en ella conflictos entre patronos y obreros y sus habilísimos operarios de pericia extraordinaria se sienten en ella satisfechos y allí permanecen.

La Sociedad «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» ha continuado la tradición de las fábricas de vidrio alemanas, renombrada en todo el Mundo, en relación constante de Lusitania, Turingia y la Bohemia alemana y con obreros oriundos de dichas regiones que realizan de modo admirable las más delicadas labores de cristalería fina, gracias a una habilidad innata e insuperable que de generación se transmite a los hijos de aquellas comarcas, que inútilmente tratarían de adquirir obreros de otras regiones.

La sociedad «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» da trabajo en las fábricas de Weisswasser y Tschernitz a 2000 obreros y en ellas funcionan 12 grandes hornos y en, una sociedad ligada íntimamente que tiene instalada sus fábricas en Kamenitz, Fürstenberg y Finkenheerd, trabajan 1500 obreros y funcionan 10 hornos.

Como detalle de la organización perfecta de esta industria hasta decir que construye ella misma los hornos y en general que es productora de todos los necesarios para su trabajo industrial, porque la calidad de los instrumentos de trabajo y el acondicionamiento de locales es esencial en la fabricación de vidriera fina para la buena calidad de los productos.

El Presidente no cesó en sus propósitos de conocer y estudiar tan importantes fábricas con miras al progreso industrial de México y no pudiéndolo hacer personalmente dió el encargo al Ministro de su País en Alemania Sr. General Ortiz Rubio.

El Representante de México se presentó en la Estación Gölitz Bahnhof donde le esperaban los Señores Dr. Kray y Fritsche de la Razón Social acompañado de su secretario particular Sr. von Grote, de su asesor técnico Sr. Dr. E. Wittich y del periodista mexicano E. Duems.

Partió el tren y al llegar en Weisswasser recibieron al Ministro y su acompañamiento los directores de las fábricas.

En la visita que fué muy detenida el Ministro no ocultó su admiración y entusiasmo ante la excelente organización industrial apreciando cuanto antes hemos expuesto y muchas más detalles que a referirlos llenarían un número entero de nuestra publicación.

En la quinta del Director Sr. Frankenbusch se sirvió el almuerzo a los invitados a la expedición.

Cuando terminada la detenida visita se sentaron a la mesa para comer antes de emprender el viaje de vuelta en el sanatorio que rodeado de un parque sin rival que en Muskau posee el Conde de Arnim el Sr. Ortiz Rubio, sus acompañantes y los demás invitados y los directores de talleres de fabricación, el Representante de México expresó su deseo de que la visita diera por resultado facilitar la exportación alemana a México y que se implantara la industria de vidrio en su país, a imitación de la «Vereinigte Lausitzer Glaswerke» y bajo los auspicios y dirección de técnicos alemanes.

¡Frases de aliento! ¡Esperanzas fundadas en el trabajo!

De la jornada todos salieron satisfechos: los alemanes al ver que en el extranjero se les estudia y les hace justicia, el Ministro y sus acompañantes de la Legación con la ilusión de llevar a su país con la implantación de la fabricación de vidrio, progreso industrial, fuente de riqueza y bienestar a muchos obreros y la semilla del trabajo y la mentalidad de Alemania que siempre ha dado allí tan opimos frutos y los otros invitados ante el espectáculo de una concepción moderna de la diplomacia que extiende su esfera de acción en el extranjero más allá de las cancelerías y sustituyendo con realidades las formulas protocolarias de antaño.

Estudios Americanistas.

El diario de Cristóbal Colón.

Como nos parece interesante para nuestros lectores, la mayoría de la América Española, cuanto se publica referente a la Historia de aquel Continente, reproducimos todas las noticias que encontramos en la prensa de diversos países, de estudios sobre tal tema.

Así lo hicimos en otros números y ahora tomamos de «La Epoca» de Madrid la siguiente nota bibliográfica:

«Un joven catedrático de la Universidad de Valladolid, gala ya de nuestro profesorado, el señor Maldonado de Guevara, acaba de dar a luz un interesante estudio, en la serie de publicaciones de la Sección de Estudios americanistas, anexa a aquel Centro docente, desarrollando el tema «Primer contacto de blancos y gentes de color en América».

La sociología, aplicada al estudio de la Historia, debe mucho a la presente investigación del señor Maldonado, quien utiliza el «diario» del primer viaje de Cristóbal Colón, según el extracto del padre Las Casas, para escudriñar el fenómeno curiosísimo del trato que bruscamente hubieron de establecer conquistadores e indígenas. La emoción de sorpresa que en éstas produjo la aparición en el horizonte—siempre solitario—de unas embarcaciones que a sus elementales medios de conocer se les mostraron como monstruos, está muy bien glosada por el señor Maldonado, quien reconstruye el aspecto de aquellas tribus. Pasada la primera impresión, en Guanahani Colón observa que se trata de una raza uniforme, caracterizada por la brevedad del vientre, la buena estatura, color de la piel, etc. Y sagazmente hace notar el docto autor cómo Colón se dió cuenta de las riquezas que prometía su empresa, al ver un pedazo de oro pendiente de la nariz de un natural. La primera palabra que oyó pronunciar el almirante por boca india, fué la de «carib». ¿Qué es «carib»? Es un vocablo que designaba lo insólito, lo extraordinario, lo maléfico. Así preguntaban los indios a los españoles si eran hechiceros. Pero no tardaron en comprender que nada tenían que temer de sus inesperados visitantes. Habían llegado a descubrir en los hombres blancos, por la convivencia y buena conducta, una condición tutelar, de protección, a que gustosamente se acogían. Pero en todas partes el primer movimiento es, naturalmente, de asombro y de recelo.

Hay en el «Diario» de Colón una frase muy expresiva: «En ver los cristianos—dice—se tenían por bienaventurados.» Y es que les confortaba su presencia, en cuanto los creían mandatarios de la divinidad, encarnación de sus manes.

De esta manera el profesor Maldonado anota y comenta las observaciones del inmortal navegante en su «Diario», y va fijando los jalones en los primeros caminos de la acción colonizadora

de España en el nuevo continente. Muy interesante es la referencia, por ejemplo, a la posible antropofagia de aquellas tribus. A juicio del señor Maldonado, hay dos indicios en el «Diario» repetido que hacen relación a la antropofagia primitiva. Pero no sabríamos dar una idea de este trabajo en su totalidad, sin un extracto que cubriera más espacio del que podemos disfrutar. Quede aquí esta nota bibliográfica, con la recomendación de una lectura que reputamos muy eficaz para el estudio de una sociedad primitiva, incorporada a la civilización cristiana por el esfuerzo español.

Angélica Morales.

Aún nos duraba la impresión que sobre nuestro espíritu un tanto estropeado por las tristes realidades de la vida dejara la eminente pianista chilena, señorita Rosita Renard, quien dió el mes pasado un brillante Concierto en la Sala Bechstein de esta capital, luciendo sus dotes prodigiosas de una artista de exquisito gusto y de carácter fascinador que entusiasmó al público que prorrumpió en vítores a viva voz, cuando oímos el concierto de una pianista ibero-americana, él de la precoz Angélica Euterpe Morales, diminuta mexicana de trece años de edad, que ha conquistado con su arte el afecto de todos aquellos que admiran en ella el temperamento artístico y la comprensión musical tan profunda que esta virtuosa inteligente posee, no obstante su corta edad.

No queremos calificar a Angélica Euterpe Morales como una «niña prodigio», como se suele llamar los niños artistas. Estamos más bien ante una artista adulta en su arte, aunque niña en su persona.

Angélica Morales, mexicana y pensionada por el progresista Gobierno que rige hoy los destinos de México, y el que no deja pasar una oportunidad que se le presenta para satisfacerlos por su celo de proteger y apoyar a talentos en todos los ramos del arte tocó el día 14 de Noviembre en la Sala Beethoven de Berlín, bajo los auspicios de la Legación de México en Alemania.



Angélica Morales,

pianista mexicana, que ha obtenido un gran triunfo en Berlín

El solo hecho de que se presentase esta joven y prometedora artista con un conjunto musical tan renombrado como lo es la Orquesta Filarmónica de Berlín, bajo la acertada dirección del maestro Ricardo Nagel, deber ser suficiente para convencer a nuestros lectores del valer de esta pequeña pianista, pequeña y grande a la vez, pero consideramos de especial interés mencionar las opiniones de algunas eminencias musicales, tales como la de Eugenio d'Albert, Emilio von Sauer, José Lhevinne y Arturo Rubinstein. Estos sacerdotes de la diosa Música, oyeron a Angélica en diferentes ocasiones, y después de haber la precoz artista terminado estos recitales privados, no hubo ninguno de ellos que no se expresara al juzgarla en términos halagadores, causa legítima de orgullo y satisfacción para México.

Eugenio d'Albert, al escuchar a Angélica en 1922, la consideraba extraordinariamente talentosa y dijo que bajo una hábil dirección llegaría a ser una excelente pianista.

Emilio von Sauer, no menos eminente que d'Albert, hizo saber que Angélica poseía un talento superior para la música; que dotada de cualidades excepcionales, le parecía como nacida para el piano; que durante algún tiempo en 1922, dirigió él sus estudios, y que su progreso fué tan asombroso y rápido en dicha temporada, que podía predecir esta niña un hermoso porvenir.

Lhevinne dijo en 1921 que había oído tocar a Angélica Morales de una manera que no dejó de llamarle la atención, y que con estudios que hiciera la pequeña artista en el extranjero, desarrollaría su gran talento para llamar más tarde la atención en todo el mundo musical.

Arthur Rubinstein, que conoció a Angélica en 1919 en México, manifestó que ella poseía un talento musical de primer orden y que estaba seguro de su brillante porvenir artístico.

Estos vaticinios se están realizando conforme pasan los años. Angélica ha estudiado bajo el cuidado del maestro Egon Petri, prominente figura del foro musical, y a la edad de 13 años ha terminado la «Hochschule für Musik» de Berlín, institución de renombre universal, a la que solamente tienen acceso aquellas personas, que poseedoras de gran talento, son consideradas en el severo examen de admisión, lo suficientemente competentes para emprender los estudios superiores y difíciles, que se exigen a los alumnos del plantel cultural que se ha mencionado.

Habiendo salido Angélica del río de sus estudios al mar que se le presenta al artista que en una universidad musical ya no está sujeto a estudios especiales, se presentó al severo público berlinés para darse a conocer como una figura distinguida en el mundo musical, y en años sucesivos, logrará sin duda imponerse, a juzgar por sus cualidades de artista y por su talento hoy precoz, que irradiará más tarde en gloria, satisfacción suprema de todos los idealistas, y Angélica Morales, al ser artista, es idealista por fuerza de su arte mismo y de su temperamento.

Tiene nuestros mejores deseos!

Berlín, Noviembre de 1924.

Carlos Galarza.

Ayuntamiento de Madrid

Unión Hispano-Alemana.

Una Fiesta en Berlín.

Entre las muchas entidades que en Alemania existen para fomentar la unión con España y con los países hispano-americanos figura el «Deutsch-Spanische Verein», que preside Freiherr v. Rechenberg y del que es secretario el Dr. Erich Simón.

Esta circunstancia basta para que la tal Sociedad cuente con la simpatía de cuantos hijos de la Raza hispana pasan por Berlín, porque el Dr. Simón, abogado y notario, es grande amigo de todos los españoles y da constantes pruebas de ello a cuantos sabiendo que habla el castellano como el propio idioma, se presentan en su estudio para que les ayude en algún trance difícil.

En la reunión celebrada la noche del 6 de Noviembre en el local del Kurfürstendamm donde está instalado el «Deutsch-Argentinischer Zentral Verband» que es una sociedad hospitalaria que también acoge bajo su techo al «Ateneo Hispano-Americano», se trataron asuntos y desenvolvimientos del «Deutsch-Spanischer Verein» que pasó grave crisis económica y llegó a ver en peligro su existencia durante la época de la inflación, y después en una tribuna cubierta por la bandera española dió una interesante y bien documentada conferencia, acerca de interesantes cuestiones que afectan a las relaciones comerciales y económicas entre Alemania y España y las naciones de la América Española el Dr. Augusto Müller, que fué escuchado con atención e interés y muy aplaudido al finalizar su discurso.

Se sirvió un espléndido buffet y terminó la fiesta con una nota de alegría y españolismo bailando algunas de las artistas españolas que actúan en la Ópera Cómica.

Primero bailaron al son de una música titulada «Los claveles de Granada» las hermanas Rosa y Matilde Osuna.

Las dos primeras son madrileñas, la mayor inteligente y graciosa que domina su arte y Consuelo joven, gracil, con ojos soñadores y que reúne gracia de gitana y distinción de princesa.

En cuanto a Matilde Osuna es una cordobesa, recreada en Sevilla, cañi legítima, de gracia insuperable y castiza, que cuando mueva los brazos da ganas de decir: ¡viva Sevilla! y merece que hasta el sereno de la veleta de Triana se incline para requebrarla y repiquen solas, las campanas de la Giralda.

Después bailó sola Juanita Casanova que es la estrella de los bailes españoles de la Ópera Cómica.

Alguien dijo que los ojos, la gracia y el baile de Pastora Imperio eran el alma de España.

En efecto Pastora nos hace pensar en cañas de manzanilla, fiestas de toros, sol de Andalucía, rasgueo de guitarras, ruido de castañuelas, sevillanas y fandangos, es decir la alegría andaluza, que nos arranca una ole de entusiasmo, Juanita Casanova, con su mirada y su sonrisa de tierna melancolía nos remonta a las regiones del ensueño y su nota española semeja a las saetas que se entonan al paso de las procesiones nocturnas de Sevilla y en vez de regocijarnos nos conmueve y en lugar de un grito de entusiasmo nos arranca una lágrima.

Si hubiera un Leonardo de los tiempos actuales, que trasladara al lienzo cuanto expresan los ojos y la sonrisa de Juanita Casanova, viviría su efigie en la Historia del Arte y sería la Gioconda española, porque su mirada y su sonrisa no son menos poéticas, menos bellas, ni menos enigmáticas que las de Monna Lisa.

Bailó Juanita dos veces, luego bailó Matilde Osuna con supremo garbo y luego ésta y las hermanas Rosa entusiasmaron al público con la jota aragonesa.

Estaban en la Fiesta la Señora de Doctor Simón, la del Agregado Militar de Chile Sr. Ponce; la de Becker, chilena de nacimiento y española por su matrimonio; la de Ross y algunas otras que no tenemos el honor de conocer.

De hombres el Cónsul de España Sr. Navarro, el Dr. Müller, conferenciante, el Sr. Becker, el Agregado Militar Chileno Mayor Ponce, el Dr. Fritz Tinius, Presidente del Centro Hispania, el Sr. Adulce, el Sr. Ross alemán nacido en Asturias, el Doctor español Velasco Suarez y los Señores García Treviño, Hermann y algunos otros.

La Fiesta resultó deliciosa y los concurrentes a ella salieron contentos y entusiasmados, porque las conferencias y disertaciones nos enseñan y nos convencer, pero el Dr. Simón que sabe hacer las cosas ha querido que la propaganda española, se extienda del cerebro al corazón y nos ha traído con el baile un pedazo de España para entusiasmarnos y conmovernos.

Gestión diplomática.

Leemos en el Diario de Barcelona:

«La Cámara Oficial Agrícola, de Valencia, practicó gestiones a fin de que por la nación alemana se rectificase la disposición relativa a los vinos españoles del tipo Jerez, Málaga y otros, ya que por no estar suficientemente aclarada la disposición, se exigen derechos distintos a los caldos que no tienen aquella procedencia.

El embajador de España, en Berlín, ha dado cuenta del fruto de dicha gestión, enviando la siguiente nota:

«Nota verbal. — Con referencia a su nota del 15 del mes pasado (2 Span 1357), el ministerio de Negocios extranjeros, tiene el honor de comunicar a la embajada real de España, que según informe recibido de las autoridades competentes, se han dado a las aduanas alemanas las instrucciones necesarias para que se aplique a los vinos de postre de origen español, que tengan las propiedades características de los vinos de Jerez, Málaga y Tarragona (Priorato ducal), los derechos señalados en el nuevo tratado de comercio hispano-alemán, sin que se conceda ninguna importancia al hecho de que los mencionados vinos hayan sido embarcados en uno u otro puerto español.

Si llegasen a presentarse casos dudosos, se solicitará informe de peritos especiales en esta clase de vinos.

Berlín, 27 de octubre de 1924. — A la Embajada Real de España en Berlín.»

Lo que transcribimos con gran satisfacción como muestra de la cordialidad de relaciones existentes entre España y Alemania y de que aquí se procura atender sus reclamaciones y servir sus intereses aún en contra de la propia conveniencia.

Impresiones Berlinesas.

La Estrella Mexicana.

Una pianista mexicana, adolescente, casi niña, quedó consagrada el Viernes 13 de Noviembre, en la Sala Beethoven el centro de conciertos más importantes de la Capital musical del Mundo como una estrella de primera magnitud entre las artistas del piano.

La última gran pianista hispano-americana fué aquella inolvidable venezolana, Teresa Carreño, que después de haber subyugado al público como ejecutante, decía al piano su delicioso vals, revelador de la inspiración de su música y de las exquisiteces de su feminidad.

Desde el 13 de Noviembre ya tiene sucesora en Angélica Morales que ganó el entorchado de mariscal del piano a los trece años el mismo que ostentaron en el pasado ó poseen al presente Albeniz, Pante, Paderewski, Rosenthal, Malats, Bauer, Rubinstein y otras eminencias.

La prueba fué dura; un concierto de Mozart en que no se triunfa más por la expresión y el sentimiento; uno de Sauer en que venció las dificultades que los grandes pianistas acumulan en sus composiciones para lucirse como ejecutantes y una fantasía de Liszt en que hizo prodigios de ejecución y además en la música de aquel prodigio de instrumentación y gran maestro

del piano, consiguió llegar á lo que pocos consiguen; ésto es á la identificación con la orquesta como un instrumento más.

Las ovaciones fueron delirantes y cuando salía á saludar al público combinaban su gracia, su modestia, su distinción y su belleza de una expresión tan dulce, que hace del nombre de Angélica el más apropiado adjetivo para la que le lleva.

Los hispano-americanos que viven en íntima unión unos con otros, aplaudían con satisfacción visible halagados por el triunfo de la hermana de raza.

Las Señoras del Cuerpo diplomático hispano-americano, las de la Raza casadas con alemanes, cuantos en la América Española han vivido unánimes sus aplausos á los de los aficionados inteligentes asiduos concurrentes á la Sala Beethoven y á los de grandes autoridades musicales de Berlín.

Para los inteligentes y profesores el concierto era la consagración de una estrella del arte y para los hispano-americanos era además una fiesta de familia.

Entre los mexicanos circulaba la noticia de que la Señora de Ortiz Rubio, su ministro al que que todos quieren y respetan, había dado á luz un robusto niño.

Los alemanes amantes de la nación que se llamó Nueva España á la que consideran como segunda Patria se congratulaban de que aquel día Berlín hubiera ofrendado á México un ciudadano para su servicio y una estrella del arte para su gloria.

La Vida Española.

Notas Salientes.

En otro lugar referimos el movimiento político revolucionario, en cuya preparación emplean su actividad unos cuantos españoles que residen permanente ó accidentalmente en la Capital de Francia.

Por disposición del Directorio el General Berenguer cumple arresto en un castillo, el General Sarabia en otro y el General Cavalcanti ha cesado en el cargo de Jefe de la Casa Militar del Rey y ha sido nombrado Capitán General de Baleares.

La Prensa toda reconoce la necesidad de concluir con la ya larga interinidad dictatorial é indica quienes pueden ser los sustitutos del actual Gobierno Militar.

El Régimen de previa censura dá pábulo á que la fantasía propenda á volar y circulen de boca en boca toda clase de rumores sensacionales y que en el extranjero sean acogidas cuantas invenciones se lanzan de sucesos graves en España.

Por eso se dijo que en Barcelona habían ocurrido graves sucesos y que de Francia habían entrado á España hombres armados decididos á combatir por la Revolución y sin embargo se trataba solo de grupos pocos numerosos de comunistas expulsados del País, que pretendían volver á entrar en él.

La prueba de que no existe en la opinión el estado de alarma é intranquilidad de que constantemente se habla, es que habiéndose hecho una emisión de obligaciones del Tesoro para renovar las vencidas en 4 de Noviembre y siendo ésta emisión de 306 604 000 pesetas la cifra suscripta ascendió á 26 671 975 pesetas, es decir que la cantidad se ha cubierto nueve veces.

¿Puede haber demostración más elocuente de que no inspira recelo á las capitalistas la situación del País?

De Marruecos circulan todos los días noticias alarmantes pero no hay que olvidar, que las más terribles no se han confirmado y que aunque nosotros demócratas y liberales censuramos la política del Marqués de Estella porque pugna con muestras más arraigadas convicciones, todo Régimen de Gobierno, que deja en suspenso leyes fundamentales sagradas é intangibles y en el que el Poder Ejecutivo asume funciones legislativas que solo incumben á la soberanía del Parlamento, no podemos creer que su patriotismo le permitiera, arriesgar en Marruecos el honor de las armas españolas y poner en peligro la institución monárquica, porque nadie puede negarle caballeridad, buen dosto y amor á España y porque aun en la hipótesis de que fuera capaz de tales monstruosidades le faltaría para llevarlas á cabo apoyo del elemento armado que le trajo al poder y que en él le sostiene.

El Directorio es víctima de su error inicial de coartar la libertad de la prensa, porque en las sociedades modernas es indispensable la publicidad, que es la luz y sin ella se vive en tinieblas y en la oscuridad se fraguan las conspiraciones y el pánico vuelve á los hombres temerosos é inclina el ánimo al pesimismo y así las noticias malas encuentran ambiente propicio á la credulidad y las buenas son acogidas con la desconfianza que siempre inspiran los antopanagistas que refieren y comentan sus propios actos.

Creemos que las cosas van por el camino de que España se reintegre á la normalidad constitucional, necesaria para un régimen de orden porque la autoridad solo la confiere la suprema soberanía de las leyes y para mantener su crédito en el Extranjero, cuando á la luz de la publicidad resplandezca la verdad é inspire la situación de la Nación á los que la ven desde lejos, la misma confianza que ha inducido á los conovedores de la realidad á suscribir nueve veces la emisión de Obligaciones del Tesoro.

Política Alemana.

Resumen Mensual.

Cuando creíamos evitada definitivamente en esta sección del periódico, la monotonía resultante de que las notas de actualidad de la política exterior fueran invariablemente el abuso de poder y la arbitrariedad de los franceses, que unidos á tantas naciones para la guerra, monopolizan en la paz la poca airosa misión de oprimir al indefenso; la detención del General alemán Nathusius y su proceso resucitan para la actualidad el mismo repetidísimo tema.

Primero se acusaba al General de robos cometidos por las tropas á sus órdenes y las imputaciones eran tan absurdas por la cuantía é índole de la que se supone sustraído, que ninguna persona de mediano sentido común podrá tomarlas en serio y después se acuerdan de pronto der anteriores condenas, de todos ignoradas para buscar el atropello en el pasado el pretexto que no encontraban en el presente.

¿Cómo puede Francia, la democrática, Francia creer lícito juzgar por sus tribunales como delitos comunes, responsabilidades contraídas como jefe militar de un Ejército Extranjero?

No era tan grave ni mucho menos la detención de un funcionario francés en, Alemania el año 1887 que dió lugar á

un gravísimo incidente diplomático y suscitó una airada protesta de Francia contra lo que calificaba de atentado á su soberanía y violación de todos los más fundamentales principios del Derecho Internacional.

Una prueba de que no existían las condenas anteriores contra el General Nathusius, de que ahora se habla, es que no figura su nombre en ninguna de las listas de extradiciones solicitadas por Francia.

El general alemán solicitó el visado de su pasaporte para ir á Francia con el objeto de depositar una corona en la tumba de persona de su familia, cuyos restos reposan en tierra enemiga.

No se le puso inconveniente alguno, se le visó el pasaporte y una vez en Francia se le detiene; se le encierra y se habla de anteriores condenas de todos ignoradas, advirtiéndole que el General es un hombre de setenta y siete años, lo que hace aún más odiosas las crueldades á que se le somete.

El procedimiento seguido de permitir la entrada en Francia del General para luego prenderle es análogo al de la araña que teje su tela para que en ella se enreden las moscas que, prisioneras é indefensas, no pueden escapar á su voracidad.

¡Ahora que no podemos tener héroes por la crueldad francesa, viene un martir á continuar la tradición nacional gloriosa de Alemania!

El martirio del General Nathusius convencerá al mundo entero del espíritu caballeroso de Bayardo se ha extinguido en Francia por falta de sucesores.

El discurso pronunciado por Stresemann en Dortmund, como programa del Partido Popular expuesto á los electores; demuestra la actitud tranquila y paciente de Alemania, que con entera buena fe se propone cumplir los compromisos contraídos con otras naciones, dependiendo la realización de tales propósitos de que su situación económica se lo permita para lo que no sería suficiente su esfuerzo, si le faltasen concursos ajenos.

Después de ultimado el Tratado con España, se labora para concertar nuevos tratados de comercio y es de suponer dado

idealista y científica preparaba una evolución y su influjo llegaba hasta el Padre común de los fieles tan distinta de la actual en que imperan la fuerza material de las armas ó la influencia avasalladora del dinero.

Charlas.

Los Monárquicos Rusos.

Han variado mucho los tiempos y los reyes y los aspirantes á tronos ausentes de su patria no viven ya como aquellos de la novela de Alfonso Daudet «Los Reyes en el Destierro».

Ahora los entusiasmos llegan pocas veces al sacrificio pecuniario y los candidatos á cetros tienen que vivir de sus propios recursos como el resto de los mortales.

Buen ejemplo de ello nos ofrece el caso del Ex-Emperador de Austria y Rey Apostólico de Hungría que murió pobre y olvidado en la Isla de Madera y cuya viuda é hijos vegetan humildemente en Lequeitio, pequeña plaza española, en un palacio para ello construido por generosos y opulentos personajes bilbaínos.

El cargo de Rey ofrece pocos alicientes y los pretendientes más dichosos á tronos son aquellos que no corren el riesgo de lograr sus aspiraciones.

El Duque de Orleans, aspirante al trono de Francia; los Braganzas de la rama legitimista llamados Miguelistas que pretenden el de Portugal; Don Jaime de Borbón que sostiene sus derechos á la Corona de España y algunos otros viven cómodamente, disfrutando de entera libertad, sin las preocupaciones y peligros de los monarcas que reinan y con la satisfacción de verse tratados como soberanos dentro de su casa y de gozar la admiración de los nuevos ricos, siempre evidentes de relaciones decorativas.

Los que han reinado son menos dichosos cuando pierden el trono, porque no se satisfacen solo con la pequeña corte doméstica y en este caso se hallan entre otros los que fueron Emperador de Alemania, Rey de Portugal, Sha de Persia y Emperador de Marruecos y halló hasta su muerte Nicolas, el Ex-Rey de Montenegro.

El Monarca que hasta su muerte mostró mas conformidad con los decretos del destino y llevaba el destierro con extraordinaria dignidad fué el Ex-Emperador de Brasil Don Pedro de Alcantara acaso porque no perdió con el trono la veneración y el cariño de los que fueron sus súbditos.

Un español muy simpático y muy rico, Don Pedro de Aladro, que tenía en Jerez de la Frontera un magnífico palacio lleno de magníficas obras de Arte, revolviendo papeles para el estudio de su genealogía, averiguó que descendía de los Kastrioti y fué pretendiente al trono de Albania y se hizo llamar Pedro Aladro Kastrioti.

El Gran Duque Cirilo, que desde la muerte del Zar Nicolás II había reivindicado sus derechos al trono imperial ha publicado en el periódico de Belgrado «Virma y Verrost» una proclama á sus pretendidos súbditos diciendo que el estado de cosas le han decidido á triotas y las quejas continuas que de ellos recibe contra el actual estado de cosas le han decidido ha organizar un movimiento contra los bolcheviques.

La proclama del Gran Duque Cirilo ha sido considerada como que puede tener grandes consecuencias, por algunos periódicos y entre ellos «Le Petit Parisien» y «The Daily Mail».

Es el Gran Duque Cirilo hijo del Príncipe Vladimir, primo del difunto Zar Nicolás II y de la Princesa Maria Paulowna de Mecklenburgo y son hermanos suyos los Grados Duques Boris y Andrés y la Gran Duquesa Elena casada con el Príncipe Nicolás de Grecia.

Tiene 48 años y está casado con la Princesa Victoria de Inglaterra, hermana de la Reina de Rumania.

No cuenta con el apoyo de la totalidad de los partidarios de la restauración del Imperio en Rusia pues hay otros que apoyen las pretensiones del Gran Duque Nicolás Nicolayevich, tío del último Zar y que fué Generalísimo del ejército ruso al comienzo de la pasada guerra.

Muchos monárquicos rusos formulan contra el Gran Duque Cirilo un largo capítulo de cargos entre los que figuran: su excesivo liberalismo en los meses anteriores á la Revolución, el haber sido su casa foco de intrigas contra el Zar Nicolás II y más aún contra la emperatriz, el haber reconocido al estallar la Revolución el Gobierno Provisional habiendo izado en su Palacio la bandera roja y muchas otras consignadas en las «Memorias» de la esposa del Gran Duque Pablo, hermano menor de Alejandro III, referentes á su conducta durante las primeras semanas del Nuevo Régimen.

No sabemos si tales acusaciones le restaran el apoyo de los Monárquicos, como no impidió que subiese al trono de Francia reivindicando los derechos de los Borbones el llamado Luis Felipe Igualdad, el que como diputado de la Convención hubiese votado la muerte de Luis XVI.

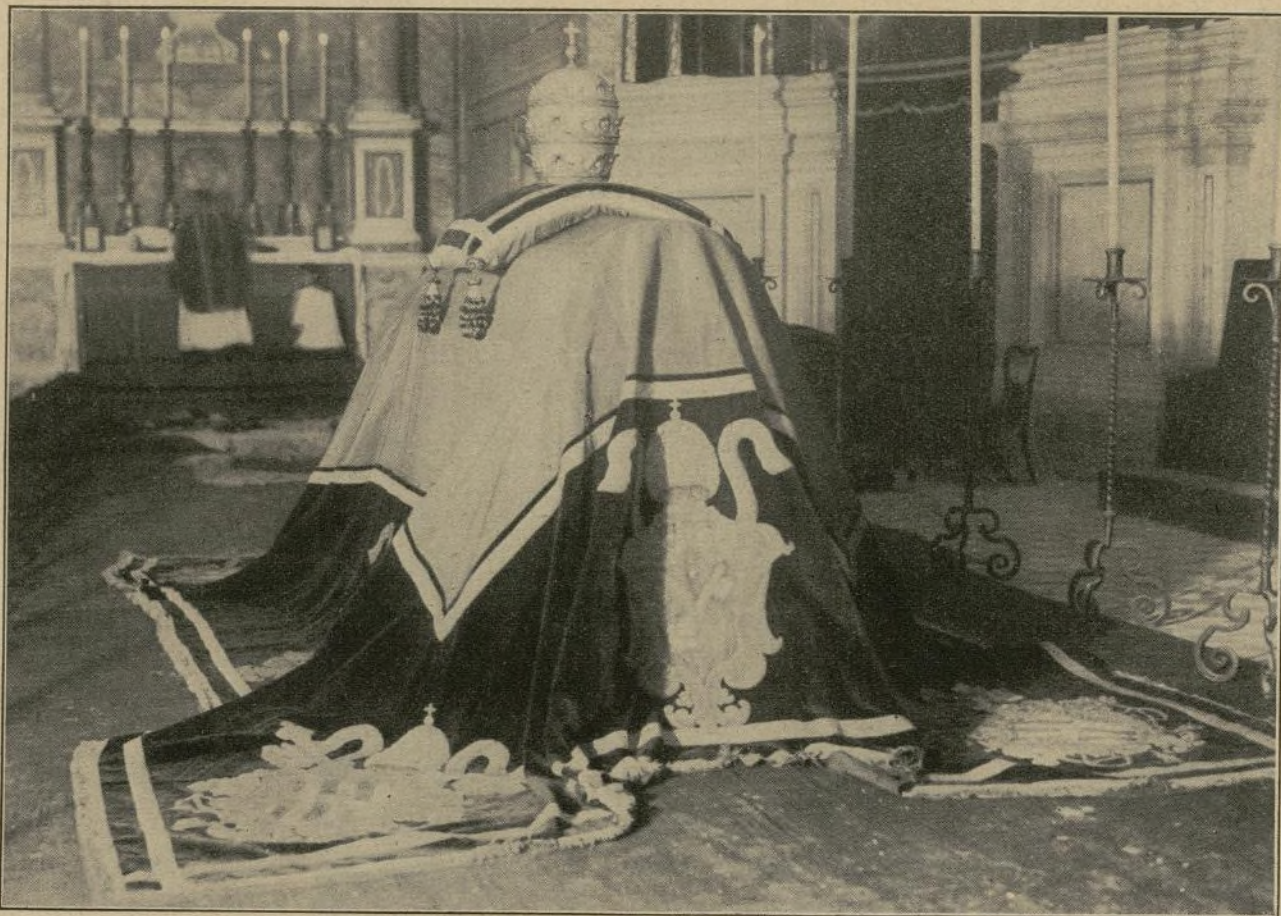
El Gran Duque Cirilo, recaba el apoyo de cuantos rusos residen fuera de su Patria, creyendo que favorecen sus aspiraciones el estado del país y el haber en el Caucaso más de 200.000 hombres en armas contra los bolcheviques atrincherados en las montañas de las que no pueden desalojarlas las tropas de los soviets apesar de haber enviado allí con tal objeto más de 60.000 hombres.

Por el momento no parece que las aspiraciones del Gran Duque Cirilo tengan pronta realización y en ese caso su situación de pretendiente al trono, con partido numeroso y propaganda activa es halagüeña y agradable.

Pero si algún día fuera Zar de Rusia, es seguro que en su fuero interno se arrepentiría de haberlo procurado y que recordaría con pena los días de destierro pasados en tierra extranjera.

Los Poetas Americanos.

Con motivo de haber embarcado en Santander para América el genial poeta venezolano Andres Eloy Blanco, el periódico de aquella capital española «La Atalaya» del que es inspirador el culto é inteligente hombre público santanderino exdiputado y exministro de Hacienda D. Juan J. Ruano; publicó un notable artículo que fué reproducido por la prensa americana y que nosotros recordamos de «El Universal» de Caracas, por la competencia y buena literatura que en él se admiran.



Basilica de San Juan de Letrán — Túmulo mortuario de S. S. León XIII.

el estado en que se encuentran las negociaciones que los primeros que se ultimen sean con Inglaterra y con Suiza.

De política interior nada hay que decir pues su orientación dependerá del resultado de las próximas elecciones y de ello más vale no hablar porque el futuro es incierto y el papel de profeta está cada día más desacreditado.

Los Restos de León XIII.

Cumpliendo disposiciones del difunto Pontífice, sus restos han sido trasladados de la tumba provisional de San Pedro al lugar por él elegido en la Basilica de San Juan de Letrán.

La fotografía reproduce el severo túmulo, cubierto por rico paño bordado con las armas pontificias y coronado por la Tiara Papal, bajo el que descansan los despojos mortuarios de León XIII.

Aquel gran diplomático Joaquin Pecci, de la familia de los Condes de Pecci que como Nuncio se había distinguido; de espíritu abierto, gran distinción y cultura aristocrática ocupó la Silla de San Pedro después del largo Pontificado de Mastai Ferretti, llamado Pio IX, el Papa de la intransigencia, que tuvo por colaborador el Cardenal Antonelli y condenó en el Syllabus el liberalismo sin distinguir el político del filosófico.

Pecci en el momento de ser elegido, cuando en la Capilla Sixtina caen los doselos de los demás Cardenales y queda solo el del que nuevo Papa al presentarle el Secretario del Conclave el solideo blanco, primer emblema de su nueva dignidad y hacerle la pregunta de ritual: ¿quomodo vis vocare? (¿Como quieres llamarle?); eligió el nombre de León XIII.

La elección de tal nombre era indicadora de los propósitos del nuevo Papa para cuantos conocen la Historia del Papado! Alto, seco, enjuto, de figura aristocrática era guardador de las tradiciones del Vaticano, amante de los privilegios nobiliarios del patriado romano y rígido é inflexible mantenedor de la etiqueta.

Pero si en lo ceremonioso y externo era un Papa á la antigua en cambio fué por sus doctrinas, el de espíritu más amplio y progresivo de cuantos han ocupado la Silla Gestatoria.

Trató las cuestiones sociales con extraordinaria competencia y sus encíclicas célebres todas ellas y sobre todo la titulada «De rerum novarum» forman un cuerpo de doctrina admirable y revelan una tendencia que hizo que fuese denominado el Papa de los obreros.

En lo doctrinal sino rectificó el Syllabus por lo menos abrió campo á la tolerancia y buscó fórmula para que los católicos colaborasen con los gobiernos liberales condensada en la famosa teoría del mal menor.

Fué su colaborador como Secretario de Estado al Cardenal Rampolla, de la familia de los Condes de Tindaro, como él, magnate, sabio y progresivo.

Tal Papa ha elegido para perpetua morada de sus restos la Basilica de San Juan de Letrán no solo por ser la primera iglesia de Roma, sino en recuerdo á que era Cardenal titular de ella cuando fué elevado al Solio Pontificio.

El traslado de los restos de León XIII nos hace pensar en

ayuntamiento de Madrid

He aquí el artículo del que solo suprimimos el primer párrafo en que se da la noticia del regreso a América del vate venezolano. «Una de las mayores culpas de España de fines del siglo pasado fué el tono de estúpido desdén que adoptó ante el brioso renacimiento lírico de América. Hay una serie de tomos que entonces tuvieron cierta boga y a los que se concedía autoridad—nos referimos a los «Ripios Ultramarinos» de Valbuena—, en que se niega a los poetas de la joven América el agua y el fuego. Hoy nos parece incomprensible la cerrazón mental. Darío, que entonces había publicado ya su libro revelación «Azul», es tratado como pudiera serlo un loco extravagante. Gutiérrez Nájera, Salvador Díaz Mirón y otros grandes poetas, sufren iguales vejaciones. Y Nájera había escrito ya los versos maravillosos «De Blanco»:

¿Que cosa más blanca, que cándido lirio?
¿Que cosa más pura, que místico cirio?

Menéndez Pelayo, Valera y algunos otros críticos eminentes, no muchos en número, se dieron cuenta, sin embargo, de lo que significaba aquella escuela y el valor de aquellos cantores, que venían con nuevas armonías a reforzar el coro de la vieja lírica de Castilla. Estudiando los precursores de los nuevos poetas, decía ya don Marcelino con admirable autoridad crítica: «Si al cantor de la zona lúrida fué concedida la ciencia profunda de la dicción, al poeta del Niágara la contemplación melancólica y



Vestido de brocado de plata con falda-enagua de crespón de China, color lila.
Modelo: Marie Lata. Fotografía: Becker & Maass.

apasionada. Olmedo tuvo en mayor grado que ninguno de ellos la grandilocuencia lírica, el verbo pindárico, la continua efervescencia del estro varonil y numeroso, el arte de las imágenes espléndidas y de los metros resonantes que a la par hinchaban el oído y pueblan de visiones luminosas la fantasía. El «Os magna sonatorum» de Horacio parece inventado para poetas como Quintana y Olmedo.»

La poesía americana nace con el siglo XIX, como cuerpo independiente, y en las luchas por la emancipación es un arma de que se sirven los libertadores.

La nueva generación americana, estremecida por estas emociones, es una generación «ardiente, pálida y nerviosa», como la juventud contemporánea de Musset. Imitando a Rubén, que por el camino de París fué a Roma y a Atenas y acabó afincándose en el páramo castellano, bajo una encina del siglo de oro, estos jóvenes americanos, entre los que se destaca Andrés Bello Blanco, forjan versos de una extraordinaria musicalidad y los alumbran con el centelleo de unas imágenes fulgurantes. El canto a España premiado por la Real Academia Española puede servir de arquetipo del género.

Murieron Rubén y Amado Nervo pero vive felizmente Lugones. En Chile se alza, como un astro de primera magnitud, Gabriela Mistral, la gran poetisa. Un ecuatoriano, Vicente Huidobro, tremola en París la bandera del creacionismo, erigiéndose en pontífice del género. Una honda inquietud espiritual viene de América, en una ubérrima floración lírica. La Raza, después de haber hecho granar en Castilla las espigas inmortales del Siglo de Oro, se dispone a coger en las tierras jóvenes, de su segunda encarnación, la segunda cosecha.

Andrés Bello vino a España representando todo eso. Fué la suya una embajada que recibimos, como se merecía, con todos los honores. Hoy al despedirle, podemos apreciar la eficacia de la obra realizada. América parece estar menos distante de nosotros que hace un año. El poeta acortó las distancias. Sus versos han quedado tendidos, como pasarelas, sobre las olas. Por ellos pasará nuestro espíritu en paseos diarios. Sus estrofas serán el punto de coincidencia de los hombres de la misma raza que durante siglos separaron los mares. El nos vino a hablar con el vocabulario del amor, y con ese vocabulario nos debemos hablar ya siempre. ¡Buen viaje Andrés Bello, cantor de América en España, cantor de España en Venezuela!»

La Mujer Española.

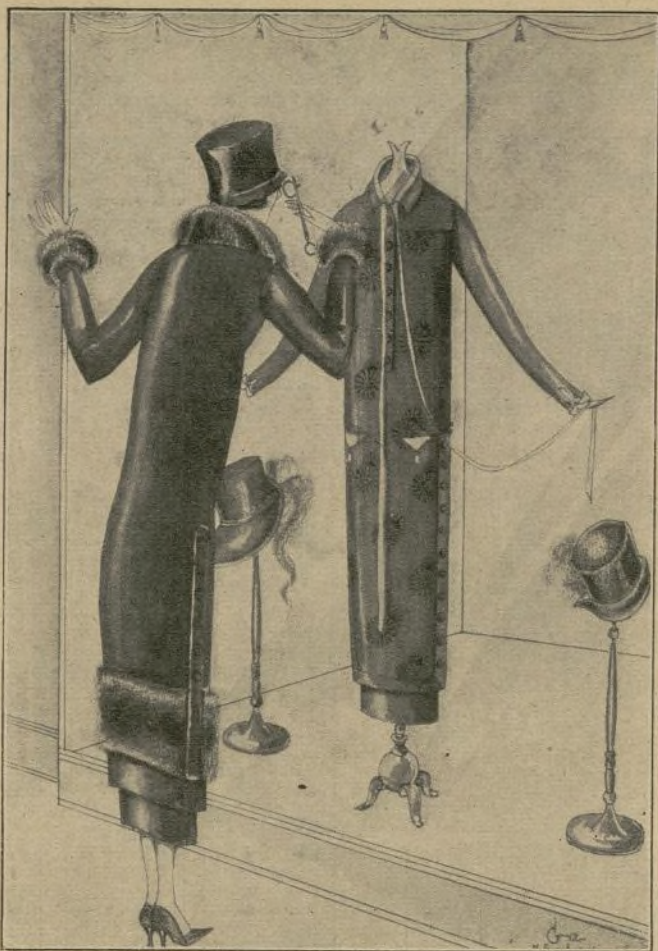
Nosotros que censuramos a los escritores franceses que tienen la funesta manía de describir una España fantástica, que en nada se asemeja a la realidad, no podemos menos de rectificar también a aquellos alemanes, que afirman acerca de las costumbres españolas cosas inexactas ó reflejan impresiones que denotan un conocimiento superfluo de aquella Nación ó una ignorancia absoluta de su manera de ser.

Por eso escribimos en números anteriores una crónica titulada «En busca de Carmen» y tomamos hoy la pluma para negar fidelidad al relato hecho en el «Berliner Morgenpost» por A. H. Zeiz.

No queremos hablar de que en tal artículo afirma que se come en España con el cuchillo dando importancia á esa afirmación, que ella sirve de título al artículo.

Eso es ridículo y cuantos conozcan en España se reirán de tal manifestación que nos hace pensar que el Sr. A. H. Zeiz no estuvo nunca en España ó que por estar mal orientado ha frecuentado en ella gente de la más ínfima categoría social, que en ningún país como como los aristócratas.

¡Equivale tal juicio á hablar de la distinción inglesa por los modelos de los que en los barrios obreros de Londres llenan las tabernas!



Traje azul obscuro adornado con piel de zorra de Virginia. Larga casaca con bordado.
Modelo: Johanna Marbach.

Nuevas Modas de Alemania.

Este Señor dice que en España abundan las mujeres gordas, que son preferidas aquellas que pesan más de ochenta kilos y que las más populares artistas son voluminosas. En una palabra que la belleza se aprecia por el peso.

¡Qué error tan profundo!

No sabemos de donde habrá podido deducir sus juicios el Sr. A. H. Zeiz.

Precisamente el prototipo de la belleza hispana en el Arte la que pudieramos llamar clásica Venus española es la Maja de Goya menuda, enjuta y bien proporcionada y en cuantos retratos de celebridades femeninas españolas se admiran en los museos del Mundo, raramente se encuentra alguna del tipo que describe el articulista de «Berliner Morgenpost».

En los cuadros de Rubens, en los de Van Dyck y en los mismos de Rembrandt se ven formidables matronas de tipo flamenco, pero no se encuentra una en las pinturas de Velazquez, de Greco, de Goya, de D. Vicente Lopez, de Madrazo, ni en ninguno de cuantos en tiempos antiguos y modernos retrataron á las damas de España.

Y aunque por una corruptela del lenguaje se denominen flamencos, el tipo, la música, el canto y el baile archi-españoles de Andalucía el nombre no hace á la cosa y esa expresión tiene su origen en que los que en tiempo de los Austrias regresaban á España de los Ejércitos de Flandés, fueron los que introdujeron una libertad de costumbres, que contrastaba con élas patriarcales, séveras y sencillas tradicionales de la Sociedad Española caracterizada por la exaltación del sentimiento religioso é influida principalmente por el clero.

Quiere esto decir que aunque se llame flamencos á los cañís, gitanos, toreros, bailadores y cantadores de Andalucía, el tipo de los flamencos de España no se parece al de los de Flandés y las mujeres son pequeñas, delgadas de grandes ojos, de pies y manos pequeños, no menos ligeras de cuerpo que de imaginación y tan ágiles en los movimientos de la danza como en el ingenio de su charla graciosa é intencionada.

No conozco entre las celebridades escénicas españolas de los tiempos actuales ni de los pasados ninguna del tipo que afirma. A. H. Zeiz que es preferido del público español para las que trabajan en el teatro, y que abunda en artistas de ópera de otros países sobre todo en los contraltos, como si estuvieran en relación el volumen corporal y el predominio en la voz del registro grave.

En las mismas artistas del género ínfimo llamado de varietés, ni Raquel Meller, ni la Argentinista ni ninguna de las que descuellan es gorda sino que por el contrario son esbeltas y más bien delgadas.

Ni en España, ni en ninguna parte agradan esas bellezas líliales cantados por los poetas modernistas, esqueléticas y lacias, más propias de un dibujo prerrafaelista que adecuadas para el idilio y que son lo que el pueblo español con su clásico gracejo llama escobas con faldas.

En Francia, en Inglaterra, en Bélgica, en Holanda y en Alemania abundan más las mujeres corpulentas, exuberantes de carne y con pronunciadas formas, pero en Italia y en España lo característico es precisamente lo contrario.

Puede ser que el Sr. A. H. Zeiz haya visto en los teatros alguna artista gorda que le haya parecido bien á él ó alguno de sus amigos ó compañeros de fonda, pero afirmar por eso que tal es el tipo de mujer que más gusta en España es tan injusto como sería juzgar el espíritu observador de los escritores alemanes por el artículo que por amor á España y tributo á la verdad hemos comentado en este artículo.

Juan de Madrid.

Crónica.

El amor y la Política.

Muchas veces los acontecimientos públicos, han influido el concierto de matrimonios y otras en la ruptura de compromisos solemnemente contraidos.

Generalmente Cúpidos como es ciego tiene para que le sirva de lazarillo á alguien influido por el interés y por eso se ve con tanta frecuencia que los cambios adversos de la fortuna hacen desistir de proyectos matrimoniales, que parecían haber sido concertados únicamente por inclinación.

Si á alguna de los que tales cambios hacen fuese vituperado podría alegar en su disculpa lo que cierto hombre de negocios que visitaba diariamente en su despacho oficial al Ministro de Hacienda español Don Juan Francisco Camacho, quien dejó de verle en absoluto cuando salió de Milán y se extrajo de tal

desvío en el antes asiduo visitante le dijo la primera vez que le encontró en tono de reproche: ¡amigo mío, como ha variado Vd! á lo que contestó el hombre de negocios: Vd. es el que ha variado; yo sigo yendo todas las tardes á visitar al Ministro de Hacienda.

Los que buscan novia rica ó influyente podrían también decir que no tienen la culpa de que su elegida deje de serlo. Como contraste consolador de estas miserias humanas se ofrecen ejemplos de nobleza de sentimientos y uno de ellos se ha dado en Chile.

Surgió la Revolución; el Presidente de la República se veía obligado á abandonar el País y su hija Marta Alessandri, preciosa señorita de 17 años de edad, comprometida para casarse con el Dr. Arturo Seroggia Vergara; no tenía otro remedio que seguir á sus progenitores ó contraer matrimonio.

No vaciló su prometido y la vispera del día en que el Presidente Alessandri salió de su Patria su hija Marta y el Sr. Seroggia se unieron en matrimonio, bendecido en la Capilla de la Moneda y firmado al acto civil en la Legación de los Estados Unidos de América del Norte.

En las fotografías publicadas por la revista ilustrada de Santiago «Zig Zag» se ve al Presidente chileno en las cumbres andinas contemplando la patria cuya frontera se dispone á traspasar y rodeado de los fieles y caballerosos Aguirre Cerda y



Vestido de crespón de China blanco, recamado de perlas blancas y negras.
Modelo: Eugen Messner. Fotografía: Sandau.

Cornelio Saavedra, ex-jefes de gobierno, de sus hijos y del Sr. Seroggia, que había demostrado á la elegida de su corazón que el amor y la lealtad de un caballero son más firmes que las grandezas políticas y la popularidad.

El Sr. Alessandri al abandonar Chile fué aclamado; cuando perdía amigos ganó un hijo; encontró leales que le acompañaron hasta el último momento y en la República Argentina se le tributaron homenajes de admiración y respeto.

¡Dichoso el Sr. Alessandri á quien la adversidad política, en vez de la hiel de la ingratitud que amarga y desilusiona á los que las sufren, depuró en la amistad, en y el amor balsamos curativos de sus heridas!

El mayor tormento de los caídos es la ingratitud, pero el encontrar cortesanos de la desgracia es algo inefable, que compensa la pérdida de prosperidades materiales, porque la amistad y el amor son bienes morales cuyo valor supera á cuantos halagos nos brinden la fama, la riqueza, la posición y el mando.

¡Dichoso el Sr. Alessandri y feliz su hija que al salir del Palacio de la Presidencia de la República ha entrado á reinar en el hogar del elegido de su corazón á quien la adversidad ha dado ocasión de probar á su amada lealtad, desinterés, caballerosidad y amor!

El vestido elegante Casa de Modas Vienesas Max Becker

Teléfono: Norden 4078
4079
6259

Berlin M24
Glauser Strasse 53

M. GERSTEL A.G.

Sombreros - Vestidos - Pielés

Berlin W, Budapest Strasse 9

Breslau Frankfurt a. M. Köln a. Rh. Baden-Baden
Schweidnitzer Str. 10/11 Kaiserstr. 3 Stollwerckhaus Palais Stourdza

GEBRÜDER MOSSE

Altas Novedades en

Ropa Interior

para Señoras - Caballeros - Niños

Ropa de mesa y cama

47/48 Jägerstrasse, Berlin

730 Fifth Avenue, New York

Eugen Hossner

Trajes - Abrigos

Vestidos - Pielés - Sombreros

Berlin W, Lennéstrasse 8

Stawropulos & Moldauer

La más fina confección de vestidos y trajes - Lencería - Corbatas

Berlin W, Friedrichstrasse 65a

(Esquina Mohrenstrasse).

Ayuntamiento de Madrid

Revista Económica.

Durante los últimos meses, la actividad comercial en el mercado internacional de divisas estuvo muy animada, porque los Estados industriales europeos tuvieron que comprar y pagar grandes cantidades de materias primas en los países de Ultramar con el objeto de crear ciertas reservas para la fabricación de toda clase de productos manufacturados y semimanufacturados. Especialmente se pidió una gran cantidad de dólares norteamericanos para subvencionar la compra del algodón de la última cosecha norteamericana. Para ello, no sólo se buscaron letras de cambio pagaderas a vista sino también letras pagaderas en dos y tres meses. Si la demanda de divisas norteamericanas no dió lugar a una depreciación de las monedas europeas sino que, por el contrario, el dólar se redujo de valor con respecto a diferentes monedas, el fenómeno que observamos debe ser consecuencia de que los países europeos siguen endeudándose en los Estados Unidos. Los Estados Unidos siguen concediendo importantes créditos al extranjero, debido a un cierto exceso de oro que se refleja en los reducidos intereses que pagan los bancos norteamericanos. La enormidad de subvenciones que se hicieron al empréstito alemán de reparación en Nueva York es un síntoma claro de la gran cantidad de capital que exportan los Estados Unidos, debido a la abundancia de oro improductivo que encierran los tesoros de los bancos yanquis. Además, no hay que olvidar que únicamente una pequeña parte de estas exportaciones de capital son créditos del Estado a larga vista que se encuentran registrados en las estadísticas, mientras que los créditos particulares más o menos cortos, imposibles de determinar exactamente, deben elevarse a sumas fabulosas. Por consiguiente, el aumento del valor de ciertas monedas europeas con respecto al dólar, en tiempos en que se tienen que pagar con moneda extranjera grandes cantidades de materias primas, puede dar lugar a errores muy trascendentales. No hay que olvidar que en las fluctuaciones del valor de las monedas de estas últimas semanas y meses no se refleja la prosperidad económica de los respectivos países, y que los resultados relativamente favorables se basan sobre un aumento considerable de las deudas a los Estados Unidos, que un día u otro darán lugar a una rápida depreciación de la moneda de los Estados fuertemente endeudados. Especialmente será difícil que la libra esterlina conserve su elevado valor durante mucho tiempo, porque su cotización en Nueva York de próximamente 4.55 dólares, en vez de 4.46, es en parte consecuencia de que los Estados Unidos prestaron grandes capitales a bancos ingleses, que, debido a la falta de capital, pueden pagar intereses mucho más elevados que los bancos norteamericanos. Así los importes que importadores ingleses pagaron por el algodón y los cereales norteamericanos se encuentran aún actualmente depositados en Inglaterra. De lo dicho se desprende claramente que el cambio de la libra esterlina peligrará en el momento en que se retiren los capitales norteamericanos de los bancos ingleses.

El marco alemán, cuyo valor está íntimamente relacionado con el del oro, respectivamente dólar, sufrió las mismas fluctuaciones que la divisa de Nueva York con respecto a las monedas de otros Estados, es decir, que el mismo perdió en diferentes países y especialmente en Inglaterra un poco de su valor dando lugar a un pequeño aumento de la competencia de las mercancías alemanas en los respectivos países. Alemania, de cuya moneda depreciada se queja la competencia extranjera, tiene actualmente interés en que no se desvalorizen las monedas de otros países. Pues las ventajas indiscutibles que ofrece el monometalismo también tiene sus considerables inconvenientes mientras la mayoría de todos los países no haya estabilizado su moneda. El franco francés sufrió en estos últimos meses pequeñas fluctuaciones y fué cotizado en Nueva York, hacia principios de Noviembre, en 5.26 dólares los 100 francos en vez de 5.30 el mes anterior. La depreciación del franco es solamente consecuencia de la mala cosecha que obligó a Francia a aumentar la importación sin poder compensar sus gastos por medio de créditos extranjeros. También el hecho de que no se llegaron a cubrir los gastos del Estado francés ejerció una influencia desfavorable sobre las cotizaciones del franco en el extranjero. El franco suizo, que va mejorando debido a una política financiera acertada del Banco Nacional suizo, llegó a adquirir casi, desde hace algunas semanas, su valor de antesguerra. El mismo se cotizó, hacia fines de Septiembre, en 19.03 dólares norteamericanos y se valorizó, hacia fines de Octubre, hasta 19.24, de modo que dentro de poco alcanzará el valor oro de 19.30 que tenía en Nueva York antes de la contienda mundial. El restablecimiento de la moneda suiza no es debido especialmente a créditos norteamericanos antes bien a una mejora general de la situación económica de Suiza. Lo que hemos dicho del franco suizo lo podemos aplicar al florin holandés, cuyo valor oro es de 40.195 dólares. El florin todavía no tiene esta paridad pero, después de la subida de las últimas semanas, se cotiza ya en Nueva York en 39.62 dólares, mientras que a comienzos del mes de Octubre se pagaba solamente con 38.62 dólares. La divisa de Estocolmo, a base de oro desde hace algunos meses, no ha sufrido casi ninguna fluctuación y se cotiza en 26.57 en vez de 26.58 a principios de Octubre. Por el contrario, la divisa de Christiania, bastante depreciada, ha subido de 14.17 hasta 14.26, la corona danesa, que fluctuó considerablemente los meses anteriores, quedó bastante estabilizada durante las últimas semanas y se cotizó en Nueva York en unos 17.32 dólares en vez de 17.30 a principios del mes de Octubre.

El movimiento ascendente de los cambios de las monedas europeas durante las últimas semanas, ha resucitado las esperanzas en las bolsas internacionales de que se llegaran a estabilizar los cambios dentro de poco y de que los bancos norteamericanos pondrán sus fondos no invertidos a la disposición de los países que no logren la estabilización sin el auxilio de capitalistas extranjeros.

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

A excepción de las cotizaciones de efectos de interés fijo de valor nominal en marcos, que se entienden en mil millones por ciento o mil millones de marcos, se han inscrito todas las demás cotizaciones en millón de millones por ciento o en millón de millones cuando esto se haya indicado en marcos por pieza.

Berlin	21. XI. 1924	14. XI. 1924	Prim. cot. 1924	Berlin	21. XI. 1924	14. XI. 1924	Prim. cot. 1924	Berlin	21. XI. 1924	14. XI. 1924	Prim. cot. 1924	Hamburgo	21. XI. 1924	14. XI. 1924	Prim. cot. 1924
En mil millones por ciento															
Val. d. Int. Hijo				Deutsche Bank ..	12,25	11,00	18,00	Lahmeyer & Co. . .	11,25	10,75	21,00	Acciones			
Collar-Schatzanz.	89,25	89,25	100	Disconto-Comm. .	14,40	13,25	22,75	Laurahütte	5,50	5,87	30,50	Hamburger Hypo			
Reichssch. 16 IV-V	800	910	—	Dresdner Bank ..	8,00	7,62	9,75	Linke-Hofmann . .	10,20	10,50	34,00	thebenbank	9,35	9,00	10,50
4% „ 6-9 (Agio)	735	775	—	Essen, Creditanstalt	1,70	1,62	—	Ludwig. Loewe . . .	67,00	62,00	68,00	Vereinsbank	5,00	4,125	6,50
4% „ fallig 1924	—	—	—	Leipz. Creditanstalt	2,37	1,90	—	C. Lorenz	4,90	4,87	6,75	U. Ostafrika	—	—	35,50
5% „ fallig 1924	—	—	—	Mittelb. Cred-Bank	1,75	1,62	3,75	Mannesmannröhre.	46,25	43,25	53,00	Flensburger			
5% „ fallig 1924	—	—	—	Oest. Kreditbank ..	0,40	0,35	0,96	Mansfeld Bergbau.	3,40	3,60	17,50	Dampfer-Compag.	5,50	5,90	25,00
4% „ ..	1175	1285	600	Wiener Bankverein	0,275	0,25	0,72	Dr. Paul Meyer ...	0,75	0,62	1,25	FlensburgerDampf-			
3% „ ..	1150	1260	325	Schulth. Patzenhofer	26,25	23,62	24,50	Motorenfabr. Deutz	21,25	21,75	28,50	schiff- Ges. v. 69	8,00	—	29,00
3% „ ..	1560	1640	2000	Accumulator Hagen	33,87	27,50	43,00	Nationale Auto ...	4,20	3,87	3,12	Reederei v. 96 ...	1,20	1,60	8,95
Pr. Staats-Sch.	60	65,50	—	Adlerwerke	2,12	2,00	6,12	Nordd. Wollkamm.	54,00	52,25	70,00	Rolandlinde	8,25	8,00	22,00
4% Bayr. St.-Anl.	1675	1790	—	A.-G. für Autoliftfabr.	18,90	17,25	21,75	O.-Schl. Eis.-Bed.	10,10	10,12	29,75	Hamburger Elektr.			
4% „ ..	1700	1775	575	Allg. Elektr.-Ges.	9,20	8,62	13,50	Caro-Hegenscheid.	10,20	10,70	34,00	zifate-Werke ...	7,575	7,45	5,90
4% „ ..	—	—	—	Anglo-Contl. Guano	10,25	10,00	45,00	Oberschl. Kokas ...	42,50	42,00	63,50	Schuckert	49,50	41,00	53,00
4% „ ..	—	—	—	Aschaffenh. Zellstoff	20,25	19,37	—	Orstenwerk	17,00	16,75	23,50	Hamburg-Wien ...	2,25	2,00	3,25
4% „ ..	—	—	—	Augsb. Nurnb. Masch	23,75	22,30	31,87	Ostwerk	25,87	24,20	31,00	Ottensener Eisen	2,40	2,80	6,25
4% „ ..	—	—	—	Bad. Anilin Soda ...	21,50	20,12	30,75	Phoenix Bergbau ...	44,12	42,75	51,00	Reihertag	14,125	14,25	7,25
4% „ ..	—	—	—	Basalt	12,12	12,00	27,00	Pigo Elektr.	1,30	1,30	3,25	Selve	7,00	7,00	8,00
4% „ ..	—	—	—	Jul. Berger Tiefbau	3,70	3,60	6,00	Polyphon	5,62	5,70	—	Kemp Nachf.	23,50	23,00	31,00
4% „ ..	—	—	—	Bergmann-Elekt. ...	14,12	13,00	20,87	Rathegeber Waggon	5,30	5,20	11,25	Leder Wiemann ...	8,25	8,75	20,50
4% „ ..	—	—	—	Berlin-Anh. Masch.	4,12	4,10	10,00	Rhein. Braunkohle.	30,50	30,25	56,00	Stader Leder ...	6,50	6,50	10,50
4% „ ..	—	—	—	Berlin-Burger Eisen	1,62	1,62	—	do. Metallw. V.-Akt.	8,00	8,37	10,00	Wansbeker Leder	6,50	6,50	10,50
4% „ ..	—	—	—	Berl.-Karls. Ind.-W.	75,00	63,87	120,00	do. Stahlwerke ...	39,12	37,75	52,50	Anglo-Guano ...	10,00	10,00	35,00
4% „ ..	—	—	—	Berlin M. Schwartzk.	15,37	14,00	22,50	do. Westf. Sprengst.	7,62	7,30	11,37	Merck-Guano ...	10,00	10,00	24,90
4% „ ..	—	—	—	Bingweier	3,10	2,90	6,25	Rhenania, chem. F.	5,00	4,87	14,50	Schl. & Co.	63,50	64,50	40,00
4% „ ..	—	—	—	Böhm. Zuckerfabr.	62,00	60,00	83,00	do. Textilwerke ...	3,60	3,40	12,00	Stern & Sonnenb.	6,50	6,25	10,50
4% „ ..	—	—	—	Gebr. Böhrler & Co.	27,40	26,50	—	Pugo Schneider ...	21,75	20,10	33,50	Dynam. Nobel ...	9,95	9,60	9,50
4% „ ..	—	—	—	Buderus Eisenwerk	14,50	12,20	32,00	Ferd. Rückforth ...	0,57	0,55	2,25	Holsteinbrauerei	41,00	37,00	25,00
4% „ ..	—	—	—	Busch Wag. V.-A.L.A.	11,37	10,30	18,00	Rohrwerke	2,12	2,12	3,87	Cuxhavener			
4% „ ..	—	—	—	Byk-Gudenwerke ...	2,00	2,00	4,75	Sachsenwerk ...	2,12	2,12	3,87	Hochseefischerei	5,625	6,50	13,15
4% „ ..	—	—	—	Calmon-Anstalt ...	1,10	1,00	2,37	Saldorfwerk ...	20,25	20,00	40,00	Winter. Papier ...	0,35	0,75	2,75
4% „ ..	—	—	—	Charlottenb. Wasserw.	31,25	29,00	25,00	Sarotti	1,50	1,50	2,50	Plantagen ...	1,375	1,75	1,50
4% „ ..	—	—	—	Chem. Griesheim ...	19,25	18,12	23,25	Scheidemandel ...	19,25	20,37	65,00	Choclos	7,00	—	80,00
4% „ ..	—	—	—	Chem. Fabr. Heyden	2,90	2,70	14,50	Schl. Bergb. u. Zinkb.	34,80	32,80	57,00	Guatemala ...	16,00	16,00	11,00
4% „ ..	—	—	—	Contin. Kautschuk ...	8,40	8,37	11,37	do. Textilwerke ...	6,87	6,75	—	dt. Handelsplantag.	10,00	8,50	10,00
4% „ ..	—	—	—	Daimler-Motoren ...	3,10	2,87	5,87	Pugo Schneider ...	4,80	4,87	13,00	dt. Genußscheine	55,00	55,00	105,00
4% „ ..	—	—	—	Deussauer Glas ...	28,00	28,40	24,50	Schubert & Salzer.	10,70	10,75	15,00	Julius	16,00	16,00	12,00
4% „ ..	—	—	—	Deutsch-Alant. Tel.	20,25	18,75	29,00	Schuckert & Co. ...	45,80	41,50	58,00	do. Genußscheine	132,50	148,00	120,00
4% „ ..	—	—	—	Deutsch-Luxemburg	65,25	63,75	65,50	Siegen-Sol. Gusst.	1,75	1,75	4,00	Cotizac. del libro			
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Erdöl ...	42,00	40,00	57,00	Siemens & Halske.	56,00	50,25	54,00	comercio			
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Kabel ...	1,25	1,25	3,12	Stettiner Vulkan ...	14,25	15,50	41,00	Kaoko	—	—	0,60
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Kaliwerke	33,50	36,00	54,00	Stinnes-Riebeck ...	36,90	32,50	78,00	Pomona	—	—	—
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Maschinen	7,25	7,25	7,75	Stohr Kammgarn.	40,62	39,50	101,00	Saliterra	240,00	255,00	278,00
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Werke ...	3,20	3,20	11,50	Stolberger Zinkb.	33,50	31,25	62,00	Sioman Salpeter ...	11,00	11,50	18,00
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Wolllwaren	5,50	5,20	—	Theriel. J. Berlin.	4,30	3,90	9,60	Sudsee Phosphat.	55,50	67,00	15,00
4% „ ..	—	—	—	Deutsche Eisenhandl.	5,12	5,40	7,12	Thiel. Del.	5,25	5,37	13,37	Francf. M.			
4% „ ..	—	—	—	Drahtlos Obersee.	10,50	10,75	—	Leonhard Tietz ...	5,40	5,50	7,50	Acciones			
4% „ ..	—	—	—	Dynamit A. Nobel ...	9,87	9,70	11,00	Türk. Tabakragie .				Badische Bank ...	32,00	32,00	—
4% „ ..	—	—	—	Eisenb.-Verkehrsm.	8,97	9,00	23,75	Union-Glaserer ...	6,50	6,40	16,00	Badische Motoren	15,25	15,25	—
4% „ ..	—	—	—	Elberfelder Farbkn.	19,70	18,50	29,50	V.S. Berniss-Wess.	2,30	2,37	2,50	Badische Uhrenfabr.	20,90	18,50	28,00
4% „ ..	—	—	—	Elektr.-Lieferung ...	15,00	14,90	22,00	Vogel Telegraph ...	2,60	2,50	3,87	Furtwanger ...	2,65	2,65	4,50
4% „ ..	—	—	—	Elektr. Licht u. Kraft	7,40	7,20	12,50	Voigt & Haefl ...	1,30	1,40	—	Eck & Henkel, Cass.	25,90	25,00	34,90
4% „ ..	—	—	—	Fahnensteinkohlen	58,50	56,50	76,00	Weiser Schiffbau ...	5,87	6,00	29,00	Eremens-Beigheim.	—	—	—
4% „ ..	—	—	—	Feldmühle Papier ...	4,40	4,40	8,50	Westeregeln Alkali	16,50	16,25	36,50	Celfabriken ...	25,90	25,00	34,90
4% „ ..	—	—	—	Feldmühle Papier ...	3,90	4,00	—	R. Wolf	7,12	7,25	12,50	Cementwerke Loh-	—	—	—
4% „ ..	—	—	—	Felten & Guilleaume	26,25	25,87	43,00	Zeilstoff Walldorf	9,00	8,87	13,75	rengen (Metz) ...	4,00	—	12,00
4% „ ..	—	—	—	Gelsenkirch. Bergw.	66,70	64,00	71,75	Zimmermann ...	1,10	1,10	2,50	Deutsch-Go. u. St.	15,00	14,10	35,00
4% „ ..	—	—	—	Ges. für elektr. Unt.	118,50	119,00	15,50	Neu-Guinea	70,25	71,00	9,25	Dürkopp-Werke S.A.	4,30	4,00	—
4% „ ..	—	—	—	Th. Goldschmidt ...	17,25	16,40	25,00	Olavi-Minen ...	25,62	24,50	40,00	Druckwerk & Widm.	6,10	6,10	7,30
4% „ ..	—	—	—	Görizler Waggon ...	4,60	4,37	6,00	Cambio oficial de monedas extranjeras				Faber, B. u. W. Nurnb.	11,75	11,25	21,00
4% „ ..	—	—	—	Gothaer Waggon ...	3,00	3,40	6,00	Las cotizaciones del 2 de Enero están expresadas en millones de marcos y los demás en billones				Feist. Sch. (Frankl.)	3,10	3,40	3,00
4% „ ..	—	—	—	Hackethal	2,62	2,50	4,12	Descuentos				Fuchs, Wagg Stamm	1,25	1,00	3,50
4% „ ..	—	—	—	Hammensen ...	18,60	17,70	13,87	10				Grün & Billinger ...	14,73	13,60	10,00
4% „ ..	—	—	—	Hannov. Waggon ...	11,00	11,50	26,00	10				Hedderheim, Kupfer	6,80	6,30	—
4% „ ..	—	—	—	Hannov. Lloyd ...	1,12	1,25	—	10				Holz. Ind. (Konst.)	1,70	2,25	5,00
4% „ ..	—	—	—	Harburg Gummi				10				Kammgarnspinner.	8,75	8,75	12,00
4% „ ..	—	—	—	Phönix	2,00	2,00	4,00	10				Kaiserslautern	—	—	—
4% „ ..	—	—	—	Karpener Bergbau	90,50	87,00	24,00	10				Lech, Augsburg ...	16,20	14,30	—
4% „ ..	—	—	—	Karlsruher	5,00	4,70	8,25	10				Mainkraft	8,60	8,40	—
4% „ ..	—	—	—	Held & Henke ...	5,00	0,60	2,00	10				Metal-Atztz. Mönch	9,00	8,50	20,00
4% „ ..	—	—	—	Hirsch Kupfer ...	16,80	17,12	23,00	10				Motorenfabr. u. M.	12,60	11,75	31,00
4% „ ..	—	—	—	Höchstler Eiswerk ...	19,40	18,25	23,00	10				Neckarsulmer Fahr-			
4% „ ..	—	—	—	Hoesch. Eis u. Stahl	54,75	50,90	74,75	10				zeugwerke ...	6,84	6,75	—
4% „ ..	—	—	—	Holzmann-Werke	2,25	2,100	45,00	10				Schnellpressenfabr.			
4% „ ..	—	—	—	Holtenauer	5,30	5,20	2,87	10				Frankenhan	5,75	5,75	—
4% „ ..	—	—	—	Humboldt Masch.	21,50	21,00	38,00	10				Schneidersch. u. W.			
4% „ ..	—	—	—	Jae Bergbau ...	20,12	22,25	45,00	10				Frankfurt a. M.	2,75	2,50	3,85
4% „ ..	—	—	—	Gebr. Jungbans ...	10,12	10,00	15,75	10				J. Siebel & Co., Mainz	2,65	2,25	8,00
4% „ ..	—	—	—	C. A. F. Kallbaum.	24,60	22,00	29,00	10				Veitwh., Sandbach.	3,00	2,80	6,00
4% „ ..	—	—	—	Kalweiser Anstalt.	14,12	14,25	24,75	10				Ver. Ultramarinfabr.	14,25	13,25	23,00
4% „ ..	—	—	—	Karlshausen	3,25	3,25	5,50	10							
4% „ ..	—	—	—	Kattowitzer Bergbau	20,40	23,90	64,75	10							
4% „ ..	—	—	—	C. W. Kemp	0,45	0,45	—	10							
4% „ ..	—	—	—	Klöckner-Werke ...	44,75	41,75	60,00	10							
4% „ ..	—	—	—	Köln-Neuhausen	54,90	52,25	68,00	10							
4% „ ..	—	—	—	Köln-Pottewitz ...	10,25	9,90	11,50	10							
4% „ ..	—	—	—	Köln, Kötting ...	6,12	5,90	12,00	10							
4% „ ..	—	—	—	Krauss Lokomotiven	3,90	3,37	14,50	10							

lación de trenes más cortos con mayores velocidades, a la construcción más económica de instalaciones de descarga cortas, etc. Pero los trenes más pesados y rápidos ofrecen muy poca utilidad si los vagones tienen que estar parados e inutilizados mucho tiempo en las estaciones de maniobras. Por lo tanto, un mejor aprovechamiento de estas estaciones es absolutamente necesario. Tanto los Srs. Blum, de Hannover, Risch, de Brunswick y Simon-Thomas, de Utrecht, como el Sr. Baeseler, de Munich aconsejaron y el empleo de instalaciones de aceleración y de frenos de vía que permitan acelerar la velocidad de los vagones de mercancías lentos y retardar el movimiento de los rápidos, para que tanto unos como otros se coloquen en el sitio debido, sin necesidad de un trabajo suplementario que aumente el tiempo requerido por la formación de trenes.

La rápida circulación de trenes actualizará sin duda alguna y dará nuevo impulso a todo cuanto afecta los sistemas de señales y dispositivos de seguridad para ferrocarriles. Verdaderamente estimulantes en este sentido fueron las conferencias del holandés van Driel, de Wageningen y del norteamericano Balliet. Los peritos alemanes escucharon con gran interés las explicaciones acerca de los advertidores de señales, verdaderos auxiliares del personal de los trenes en caso de niebla y con igual atención siguieron las indicaciones del ingeniero norteamericano sobre las tan empleadas señales diurnas de idéntico aspecto durante el día y la noche. También en Alemania se va a ensayar la introducción de estas señales en las líneas ferroviarias.

Grandes modificaciones requieren especialmente la superestructura y los puentes de líneas en que han de circular vagones de mercancías gigantes. También aquellos deben adaptarse a las nuevas exigencias. Los trayectos de vía que resisten a una presión de eje de 25 toneladas deberán aumentarse considerablemente en Alemania, si se quiere introducir la circulación de trenes pesados en todas las líneas de ferrocarriles principales alemanas. Muy instructivas fueron en esta correlación de ideas, las explicaciones del noruego Simonsson, de Göteborg, que indicó el modo de reforzar fácilmente los puentes por medio del hormigón armado. Seguramente no se tardará mucho tiempo en aplicar en Alemania los procedimientos utilizados en Noruega con tanto éxito.

Todo lo referente al equipo y al trabajo en los talleres no es tan particular al dominio ferroviario que sea necesario mencionarlo especialmente, y es evidente que todos los procedimientos de trabajo modernos se han implantado también en los talleres de reparación de las empresas ferroviarias. Asimismo la normalización, tipificación y especialización de los vehículos, acerca de los cuales hablaron los Srs. Fuchs, Illigen, Semke y Götz, deben ser nombrados para dar una idea cabal de cuanto se dijo en las sesiones técnico-ferroviarias de Berlín. Dentro de poco se pondrán de servicio en los Ferrocarriles Nacionales las locomotoras y vagones normalizados en cuyos proyectos de tuvieron en cuenta los resultados obtenidos durante los ensayos científicos y prácticos de estos últimos años. También en las exposiciones de Seddin y del Politécnico de Charlottenburgo se expusieron numerosos ejemplos de trabajo y normalización económica. Mencionemos también antes de terminar, la locomotora 4-6-0 y los coches de en ayo de los Ferrocarriles Nacionales.

Peritos de todo el mundo asistieron a las sesiones técnico-ferroviarias de Berlín. Su misión es la de aplicar prácticamente las ideas que se expusieron. Con gran interés se espera la publicación del número de Diciembre de la «Revista de la Asociación de Ingenieros Alemanes» que tratará particularmente de todas las conferencias dadas en las sesiones y también traerá un informe sobre la Exposición Técnico-Ferroviaria de Seddin. Los autores darán asimismo a conocer los trabajos que no pudieron explicar y desarrollar tan detalladamente en público debido a la falta de tiempo.

Colombianos Ilustres.

Por falta de espacio nos ocuparemos solamente de las figuras que culminan entre los hombres ilustres de Colombia.

El Dr. D. Marcos Fidel Suárez es la figura más ilustre entre los colombianos del tiempo presente. Sus vastos conocimientos como humanista le dan justo renombre en España y el Continente hispano-americano; muy pocos hablistas de la Península y del Nuevo Mundo pueden rivalizar con él en el dominio de la lengua castellana. Hombre modesto y sin ambiciones, ha llegado a ocupar los más altos cargos del estado, inclusive el de Presidente de la República, del cual se separó voluntariamente por amor a su Patria, desdénando los honores y sacrificándose en el servicio de los ideales que siempre acarició. El Presidente Suárez ha sido un gran servidor de su país, en todo momento y en todas direcciones, pero la mayor deuda de los colombianos hacia él la constituye la solución pacífica, equitativa y completa de casi todos los problemas internacionales. Sus generosos ideales no se han limitado a cimentar una paz justa y sempiterna entre Colombia y sus vecinos; él ha buscado que las cinco Repúblicas que brotaron de la espada de Bolívar se asocien y alíen en una obra común en pro de la paz internacional, del avance de la cultura y del bienestar de los pueblos. El ha sido el hombre de Estado que formuló tan hermosa doctrina, muy aprestada en las repúblicas bolivianas. Los cinco pueblos que hace cien años dieron remate a la obra de su libertad en el campo de Ayacucho están llamados a estrechar más y más sus vínculos, a la manera que su sangre se confundió y mezcló en la legendaria jornada de 9 de diciembre de 1924.

Otra figura de gran relieve es la del señor Arzobispo de Bogotá, doctor Bernardo Herrera Restrepo. Es vástago de ilustre tronco; atraído por Dios a la vida eclesiástica, fué educado en San Sulpicio, el gran seminario parisiense, en la misma fuente donde han bebido la ciencia tantos Prelados ilustres de todo el mundo. Dotado de innumerables virtudes, capacitado especialmente con el don de mando, fué muy pronto llamado al elevado cargo de Obispo de Medellín, y en seguida al de Arzobispo de Bogotá, en donde permanece desde hace más de treinta años. El señor Herrera goza de gran prestigio en las altas regiones de la Iglesia católica, en Roma, donde ha sido honrado con las mas elevadas distinciones, y si no ha llegado a la Cardenalicia, como lo han deseado todos los colombianos, es debido a la enorme distancia que separa la residencia obligada del señor Herrera de la Sede del Sumo Pontífice. El gran Arzobispo bogotano es un ardiente patriota y ferviente apóstol del progreso; vecino de los ochenta años de edad y con graves quebrantos de salud, ha emprendido en una cruzada de catequización de indígenas digna de un San Francisco de Xavier; miles y miles de indios del Putumayo están hoy en la fe de Cristo y han entrado a gozar de los beneficios de la civilización mediante la persistente acción de este Prelado modelo, a quien todos los colombianos, aun aquellos que no comparten sus creencias, respetan y veneran.

El doctor Pedro Nel Ospina es el actual Presidente de la República, alta posición que ocupó también su padre. De él recibió una esmerada educación que le ha llevado a un constante culto al honor, a la libertad, a la Patria y al trabajo. El actual Presidente de Colombia realizó sus estudios de ingeniero en Norte América y después vino a Europa a completarlos.

La agitación política de todos los estados iberoamericanos en el siglo pasado le llevaron a la carrera de las armas, donde

se distinguió como un gran organizador y como magnífico estratega; en el último año del siglo pasado, en la postrera de las revueltas civiles de Colombia, realizó una campaña fulminante cuyos rasgos son juzgados por la crítica como dignos de imitación.

Pero Ospina fué guerrero por deber, más no por amor a los armas; trabajador infatigable y amante de todo progreso, su vida ha sido la de un „standard citizen“; cuánta idea de mejora ha sobrevenido en su país ha encontrado en él su mejor apoyo y a menudo su iniciador; en sus frecuentes viajes a Europa le ha guiado siempre el sentimiento de buscar y hallar métodos y sistemas propicios para implantar en su patria, an fin de estimular su progreso.

El Presidente Ospina ha hecho un gobierno que sirve de espejo y guía a cualquiera. En dos años de administración ha logrado progresos extraordinarios.

Es oportuno anotar que su gobierno ha adoptado el magnífico sistema de ingerir la civilización criolla con elementos de civilizaciones más antiguas y perfectas; el ha solicitado el concurso de grandes capacidades extranjeras en todos los ramos y con ellas ha organizado espléndidamente las diversas secciones administrativas del estado. Alemania ha contribuido en mucha parte, pues ha aportado el concurso de valiosos elementos intelectuales, como sabios profesores de geología, pedagogos eminentes, expertos bancarios y técnicos en organización postal.

El Presidente Ospina es uno de los americanos de más relieve y la futura grandeza de Colombia estará vinculada a su nombre.

Don Antonio Gomez Restrepo, exministro de Relaciones Exteriores, ex-representante diplomático de Colombia en España y en los Estados Unidos de América del Norte y corresponsal de la Real Academia Española es orador y poeta.

Entusiasta de su Raza y amante del pasado y del presente, su musa y su verbo cantan por igual la nación americana que le vió nacer y la gloriosa Madre Patria, cuna de su civilización y de su lengua.

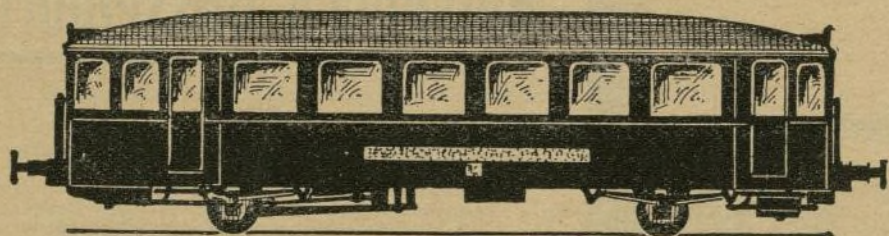
Es tan poeta en las estrofas como en los discursos y su lírica desbordante es himno a la Raza, verbo del amor patrio y arenga tribunicia sugestionadora del auditorio con una elocuencia en que los sentimientos del corazón brotan de los labios embellecidos por la magia del arte y revestidos de los exquisitos del bien decir.

Con sus discursos los intelectuales admiran al sabio; los artistas se deleitan con las bellas imágenes y la hermosura del lenguaje y todos sus oyentes se emocionan.

La oratoria de Castelar que era el verbo de España, pareció renacer en la elocuencia del argentino Belisario Roldan muerto por desgracia prematuramente; pero mientras aliente Gomez Restrepo su musa cantara las glorias hispanas y su palabra hará vibrar en los hijos de la inclita Raza el sentimiento patrio.

El colombiano Guillermo Valencia es uno de los grandes poetas de habla española. El verso de Valencia es cincelado, armonioso, de alto concepto, fundido el concepto en los modelos clásicos y atrevido en la forma. El temperamento personal de Valencia, nacido en la rancia y señorial Popayán y producto de una linajada estirpe, es esencialmente aristocrático, conservador, apegado a lo ajejo; esto contrarió seguramente su primer instinto poético y equilibró su manera, que de no hubiera sido más libre que Mallarmé y más estrafalario que Verlaine. Sus años de adolescente coincidieron con el auge de los decadentes franceses de fines del siglo XIX y de ellos sufrió su contagio; pero la fuerza de la estirpe y el rancio medio en que

Dessauer Waggonfabrik Aktiengesellschaft : Dessau



Vagones ferroviarios

Coches de viajeros

para vías principales, secundarias y para tranvías

Automotrices con motor de explosión

Vagones de mercancías

de toda clase para vías de anchura normal y estrecha

Vagones refrigerantes

Vagones de descargamiento automático

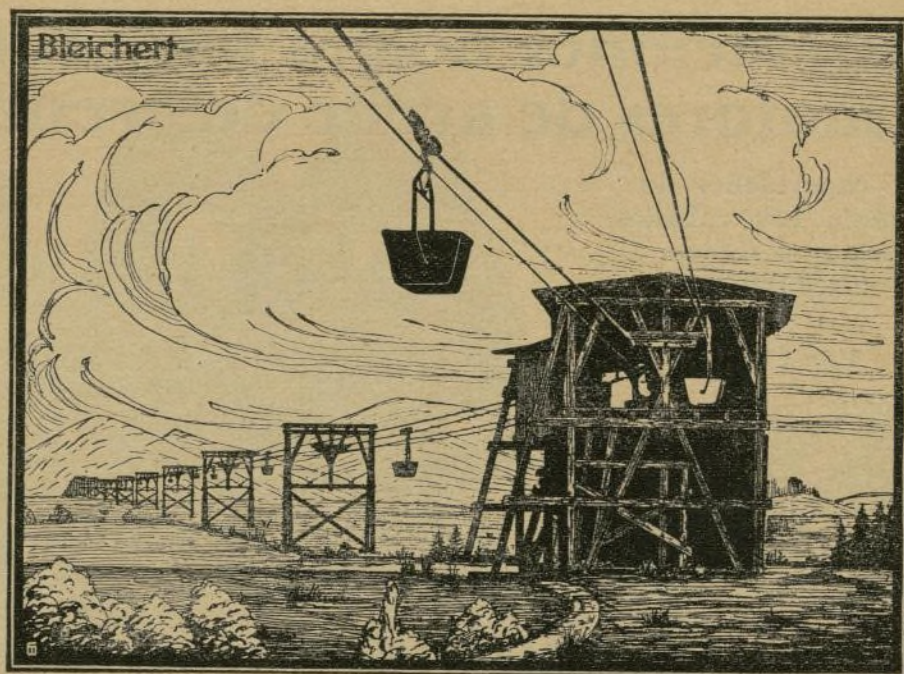
Vagones especiales

para minas de lignito

Vagones gigantes para el transporte de lignito

Volquetes

Vagones para el transporte de carbón pulverulento



Vías aéreas "Bleichert"

para todas las aplicaciones

El medio de transporte más racional
también para terrenos muy accidentados

Adolf **Bleichert** & Co.
Leipzig

La fábrica del mundo más vieja e importante para la construcción de vías aéreas y líneas de telégrafo. Grúas de cable, elevadores de canchales, cintas de transporte, medios de transporte para galerías, polipastos eléctricos y carros eléctricos

ha vivido reaccionaron y Valencia ha sido un poeta libre en la forma, pero respetuoso de la estricta. Muchas obras de él sobresalen y no hay campo en este pequeño lienzo para exhibirlas. Al lector alemán le interesa especialmente saber que el gran poeta colombiano ha dedicado muchas vigiliadas a la lectura profunda de Goethe, a su comprensión íntima y ha consagrado al genio de Weimar un poema, donde cristaliza y ensalza las divinas concepciones de la mayor inteligencia que ha poseído la humanidad.

Valencia, además de cantor, ha sido diplomático, como Chateaubriand, y político, como Lamartine, pero más afortunado que uno y otro en estos tortuosos vericuetos de cancillerías y palacios de gobierno. Fué en 1918 candidato a la Presidencia de la República, como digno émulo del señor Suárez; Valencia gozó entonces de enorme popularidad en las masas colombianas y sólo la disciplinada organización de sus rivales evitó, o mejor dicho, dio tregua a su exaltación a los más altos destinos.

El gran poeta es un orador portentoso; es posible que como poeta tenga émulos en la América española, pero no los tiene en la tribuna. Sus oraciones son filigrana en la frase, soberbio colorido en las imágenes, orquestación suntuosa en la armonía de los conceptos, riqueza incommensurable en los matices.

El autor de «Anarkos», «Las dos cabezas» y el «Canto a Goethe» está en el meridiano de la vida. Mucho esperan de él las letras, a las que ya ha dado bastante y mucho esperan de él sus compatriotas, que pronuncian siempre su nombre con cariño y con orgullo.

Se distinguen entre los diplomáticos los doctores Francisco José, Enrique Olaya Herrera y Fabio Lozano; son los tres de más renombre que tiene Colombia. El primero es el de más carrera, el segundo el de más combate, el tercero el de mayor «finesse».

Los doctores Urrutia y Olaya Herrera han sido en repetidas ocasiones Ministros de Relaciones Exteriores; el primero está acreditado ante los gobiernos de Viena y Berna, así como está igualmente nombrado Ministro en Alemania. Es el colombiano que mejor conoce la ciencia del Derecho Internacional, y sobresale por la certeza en sus conceptos, el aplomo en sus juicios, el tacto en el manejo de las cuestiones y la segura discreción. Estas cualidades le han granjeado grandes simpatías en los medios internacionales europeos, donde goza de gran prestigio que le ha hecho acreedor al reciente honor de ser primer vicepresidente de una de las magnas comisiones de la Sociedad de las Naciones. La carrera del doctor Urrutia, con y haber ocupado los más altos cargos, no ha llegado seguramente a su cúspide, y acaso sus compatriotas le reservan mayores honores y responsabilidades que las varias que hasta el presente le han abrumado.

El doctor Olaya Herrera ha culminado con igual éxito como político que como diplomático. Su pluma de escritor público está diestramente tajada, y hermanada con sus grandes capacidades oratorias — cualidades que pocas veces se ayuntan — ha constituido para él su instrumento de combate y de triunfo.

Entre los miembros del liberalismo colombiano es de los políticos de más brillo y aplomo. Sereno, mesurado, altivo, sabe colocarse siempre en actitudes útiles a sus ideas y defender con ahínco sus principios.

El liberalismo del doctor Olaya es de corte sajón; no adolece del contagio demagógico que experimentan los partidos radicales en las democracias latinas. El fué demagogo en sus comienzos, y demagogo temible, pero pronto hubo una saludable reacción en él, al contacto de la experiencia, como gobernante y de otras civilizaciones y otros pueblos.

Los tres grandes diplomáticos colombianos que vamos diseñando a la ligera son también grandes oradores. El doctor

Fabio Lozano lo es muy elocuente. Ha ocupado culminantes posiciones en la política, singularmente en el Parlamento y en la diplomacia. Para ésta tiene dones naturales especiales, como el tacto, el fino don de gentes y una gran discreción. Sobre él ha recaído una de las misiones más difíciles, la de Ministro en Lima y la sabido cumplir con singular éxito.

El triunfo de Lozano ha consistido en modificar simultáneamente las ideas de las dos cancillerías, que desde años atrás se aferraban a sostener tesis encontradas sobre sus derechos territoriales; tan estirada situación puso más de una vez en peligro la paz del continente suramericano, pero el encuentro de dos hombres capaces y de gran visión ha modificado paulatinamente las aspiraciones extremas de los dos gobiernos. El diplomático colombiano tuvo la fortuna de hallar un eminente hombre de estado, el Presidente Leguía, que abriga en su robusto cerebro las más hermosas concepciones políticas, y éste a su vez encontró en el doctor Lozano un hombre dúctil dentro de lo justo, accesible a lo razonado, con quien ha podido concertar un tratado definitivo que ha de satisfacer a las dos partes porque tiene como base la cordialidad y el afecto entre dos pueblos, el peruano y el colombiano, que hace cien años luchaban unidos, brazo a brazo, por su emancipación.

Miles de soldados granadinos tomaron la bella tierra peruana como urna de sus huesos, habiendo muerto en ella por la libertad. Los gobiernos de esos dos pueblos buscan conmemorar el centenario de esas legendarias jornadas con un acto decisivo de amistad y reconciliación, que será el tratado que se ha concertado entre la Cancillería de Lima y el Ministro Lozano.

Ecuatorianos Ilustres.

Abundan los hombres de valer en la Patria de Olmedo y de Montalvo.

El Presidente de la República, excelente diplomático, gran gobernante que probó sus excepcionales condiciones como Ministro del Interior y hombre de grandes prestigios intelectuales y morales, ha sido debidamente elogiado por nosotros al ser elegido para la primera Magistratura del Ecuador.

También hemos tenido ocasión de hablar de su predecesor en la Presidencia D. José Luis Tamayo, que dejó buenos recuerdos de su gestión y es gran abogado y elocuente orador.

Han sido también jefes del Estado, Don Alfredo Baquerizo, que además de abogado y político es excelente literato; el General Leonidas Plaza, agricultor y Militar que fué dos veces Presidente y está considerado como jefe del Partido Liberal y D. Lizarzo García, comerciante y banquero, al que enfermedades y la desgracia de perder la vista ha recluso a la vida privada.

Por enfermedad del Dr. Córdoba y en virtud de un precepto constitucional desempeña el cargo de Presidente de la República el que lo es del Senado Don Alberto Guerrero, abogado y hombre de gran prestigio.

También culminan en la Política y en la Diplomacia el actual Ministro de Relaciones Exteriores D. Alberto Larrea; su predecesor en el cargo durante el período presidencial Tamayo D. Clemente Ponce; D. Rafael Bustamante, que dejó de ser Ministro en Chile para desempeñar la cartera de Relaciones Exteriores en el primer gabinete del Presidente Córdoba y que ocupó el cargo pocos días; D. Rafael Elizalde, notable abogado ex-ministro y ex-jefe de misión generalmente admirado y estimado y D. Gonzalo Zaldumbide al presente ministro en París, primera figura de la diplomacia y de renombre literario, autor de un notable estudio de la personalidad de Gabriel D'Annunzio con el que le liga amistad íntima.

Después en el Foro Don Víctor Manuel Peñaherrera, cuya reputación como abogado se extiende a toda la América Española.

Hay en el Ecuador muchas más personalidades ilustres a las que no nos referimos por falta de espacio limitándonos a citar a los poetas José María Egas y Ernesto María Caamaño; a nuestros compañeros en la prensa José Abel Castillo, Aviles Minuche y Cesar Mantilla y a médicos como Francisco de Icaza, Alfredo Valenzuela, Víctor Manuel Rendon que es además escritor y diplomático y Ricardo Villavicencio.

En la Política, en el Foro y en las letras abundan los hombres ilustres, así como hay muchos que culminan en el Mundo de los negocios.

Si como dice el adagio «para muestra basta un botón» en Berlín debemos formar alta idea del talento, cultura y distinción de los ecuatorianos, tomando como patrón de la intelectualidad de aquel país al que es su Encargado de Negocios en Alemania Dr. Miguel Angel Icaza; al que no nos detiene para juzgar la consideración de la amistad y cariño que le profesamos porque el Dr. Icaza es de los hombres que cuantos informan al público tienen el deber de dar a conocer sus excepcionales méritos, que no puede apreciar quien no le conozca y que de se obice para proclamarlos la amistad y la simpatía, sería, el diplomático ecuatoriano eternamente ignorado porque de tales sentimientos hacia su persona participan cuantos han tenido alguna vez el honor de conservar con él y de estrechar su mano.

Peruanos ilustres.

Se destacan hoy brillantemente, en la vida pública del Perú, figuras de vigoroso relieve político e intelectual, que sostienen la tradición de que ese país es uno de los más privilegiados del mundo colombiano.

Como sería largo y hasta peligroso, por las omisiones involuntarias en que habría de incurrirse, intentar hacer en «Berliner Tageblatt» una relación completa de las personalidades peruanas del momento, debemos concretarnos en la presente edición, dedicada al Perú con motivo del centenario de la batalla de Ayacucho, a recordar algunos nombres de peruanos ilustres que forman hoy a la cabeza del movimiento dirigente de ese país.

No hay, desde luego, personalidad más saliente en la política peruana que el señor don Agosto B. Leguía, y no por que sea el Presidente de la República, sino porque es un hombre dotado de todas las condiciones para imponerse, como se ha impuesto, a la consideración y a la admiración de propios y extraños. De propios y extraños, es la verdad, porque si en su país hay gentes que no le quieren y que desearían verle lejos del Poder que tan acertadamente ejerce, no por eso dejan de admirar, sus condiciones de estadista y de reconocer su sólido talento, su preparación para la cosa pública y su indomable carácter. En el extranjero, el señor Leguía goza merecida fama de experto conductor de pueblos y se le tiene en el número de los más hábiles estadistas de América. Y cuanto a la gran mayoría del pueblo peruano, un solo hecho basta para patentizar toda la admiración que este hombre singular despierta entre los suyos. El señor Leguía es el primer Presidente que en el Perú ha merecido ser reelecto al finalizar su mandato constitucional, que hoy ejerce por tercera vez. Desde que el Perú es nación libre, puede decirse que sólo ha tenido dos estadistas que se asemejen un tanto al señor Leguía, sin poseer, sin embargo, todas sus cualidades: el Mariscal Castilla y don Nicolás de Piérola, el gran caudillo demócrata, que tuvo grandes errores y cometió enormes desaciertos en los primeros años de su vida pública.

Después del Presidente tienen hoy la más elevada figuración en la política los señores Guillermo Rey, Pedro José Rada y Gamio, Alberto Salomón el irremplazable Ministro de Relaciones Exteriores, Julio A. Ego-Aguirre, Germán Luna Iglesias,

Construimos desde hace 20 años para el mundo entero

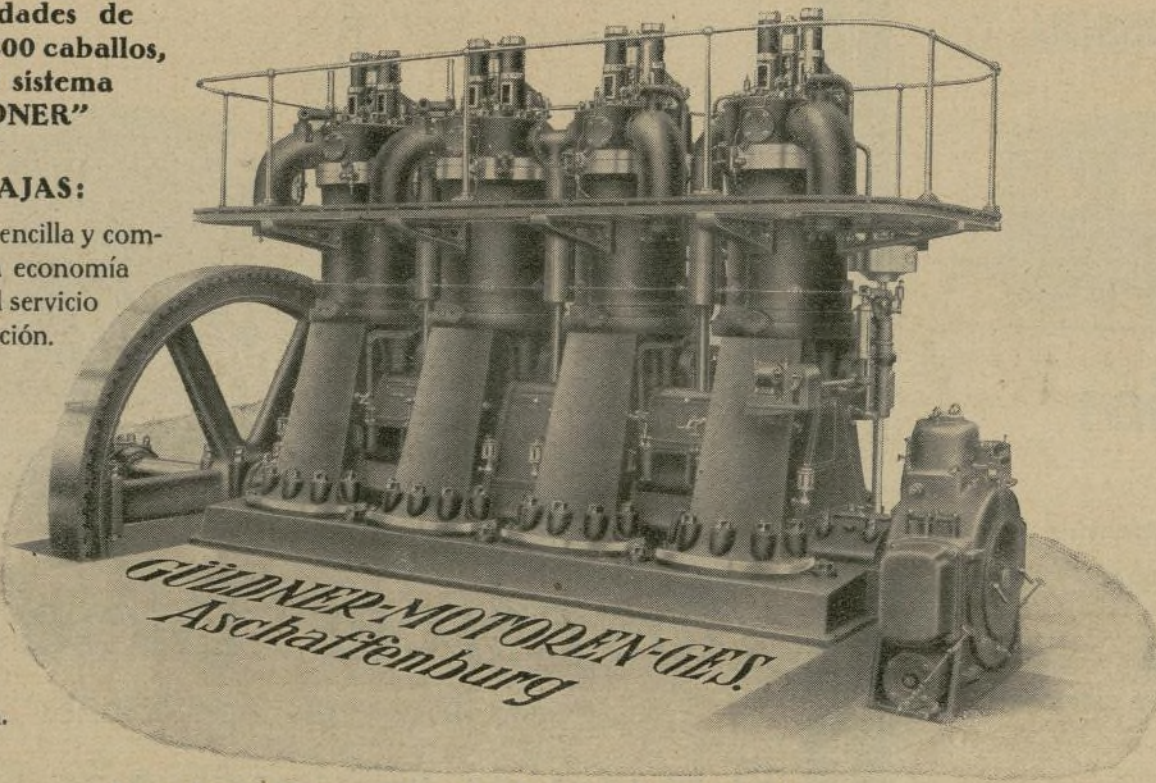
Instalaciones de gas para fuerza motriz y motores de aceite de presión continua

de capacidades de
50 hasta 1200 caballos,
según el sistema
"GÜLDNER"

VENTAJAS:

Construcción sencilla y comprensible, gran economía seguridad en el servicio gran duración.

Motores de aceite bruto — tipo Diesel — de 50 — 360 caballos efectivos pueden suministrarse siempre inmediatamente desde almacén.



Agentes: Hugo Stinnes A.-G., Hamburgo 36 representados en las capitales principales de la América del Sud.

LOUIS SOEST & Co.

m. b. H.

Fabrica de maquinaria y fundición de hierro.

Reisholz b. Düsseldorf

construye:

a) en la sección de máquinas-herramientas:

Máquinas herramientas y máquinas para trabajar chapas de construcciones medias y pesadas, hasta de las mayores dimensiones, para fábricas metalúrgicas, construcción de buques, fábricas de locomotoras y vagones y la construcción de máquinas en general,

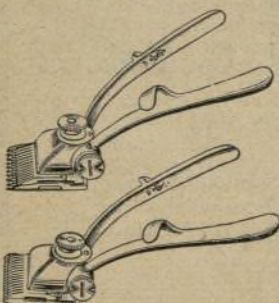
b) en la sección de máquinas y aparatos de trituración:

Quebrantadores, trituradores de hulla, granuladores, quebrantadores de martillos cónicos, quebrantadores para la obtención de productos finos, molinos chilenos, toda clase de molinos e instalaciones completas de trituración y preparación mecánica con todas las máquinas auxiliares,

c) en la sección de construcción de secadores:

Secadores de bagazo "SESTO", secadores de levadura, secadores mono y bicilíndricos, tambores-secadores e instalaciones secadoras completas con todos los accesorios.

Presupuestos detallados a quien los pida.



Máquinas para afeitar
Máquinas para cortar la barba y el pelo
Marca registrada: Robito, Esculapio, Mundus.

¡Excelentísimo por su corte y durabilidad!

Aktiengesellschaft für Feinmechanik, vormals
Jetter & Scheerer, Tuttlingen
(Alemania del Sur.)

Ayuntamiento de Madrid

"MALTO"

¡El buen
Extracto de Malta!

Solicítense ofertas con muestras indicando referencias bancarias.

Malta-pura

Malta-ferruginosa

Malta-caliza

Albert Koechler, Mannheim
(Alemania), Waldparkdamm 9.

para mejorar el estado general de salud.
para combatir la clorosis y anemia.
para fortificar el sistema oseo de niños endebles.

Agustín G. Ganoza, Lauro A. Curletti, Foción Marriategui, Alfredo Piedra y Jesús A. Salazar.

En la magistratura, que es la carrera más elevada y la más respetada en el Perú, se destacan el doctor don Alejandro Maguina, Vocal de la Corte Suprema de Justicia y actual Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Justicia e Instrucción Pública; el doctor don Anselmo V. Barreto, que ha sido dos veces Presidente de la Corte Suprema, el tribunal más alto de justicia, y que es un espíritu ponderado y un elemento muy sano; el doctor don Juan José Calle, que se ha destacado no sólo como magistrado íntegro y laborioso, sino también como escritor erudito y talentoso; el doctor don Teodomiro A. Gadea, ejemplar sin tacha de austeridad; el doctor Morán y el doctor Alzamora.

En la diplomacia sobresalen el Embajador en Washington, don Hernán Velarde, que ha hecho una brillante carrera y que tiene una envidiable hoja de servicios en el exterior; el doctor don Mariano H. Cornejo, Ministro en Francia, orador parlamentario sin rival en su patria, sociólogo eminente y autor de la Constitución Política del Perú; el doctor don Víctor Maúrtua, Ministro en el Brasil, gran talento y sólida ilustración; el señor de Freyre Santander, Ministro en la República Argentina, el tipo acabado del diplomático moderno; el señor Eduardo S. Leguía, Ministro en España y muy conocido entre nosotros, por su larga y provechosa residencia en Berlín; y el actual representante peruano en Alemania, señor don José María Barreto, que después de una brillante actuación en los centros diplomáticos de América ha sido trasladado a Europa, en donde ha cosechado ya y sigue cosechando envidiables triunfos. Entre los jóvenes diplomáticos, debe mencionarse en primer término al doctor don Ricardo Rivera Schreiber, Encargado de Negocios en Londres, de exquisito tacto, de arrogante presencia y de una distinción imponderable. Le siguen el Secretario de la Embajada en Estados Unidos, don Alfredo González Prada, que no desdice el apellido ilustre que lleva; y el poeta don Pablo Abril de Vivero, Secretario en España, que es, no obstante lo de poeta, un excelente funcionario.

Entre los Cónsules, sobresale el de Londres, don Víctor Oscar Salomón, suficientemente conocido en Europa y que ha hecho, a su vez, conocer al Perú con una incansable actividad, con un método eficazísimo y con la más acertada discreción. Le siguen el antiguo y meritorio don Eduardo Higginson, que hace más de veinte años regenta con tanto tino y celo el Consulado en Nueva York; el señor Carlos G. Eesténos, antiguo Cónsul en Hamburgo, de larga y meritoria carrera; el actual Cónsul en el mismo puerto, don Demetrio Correa Olavegoya, que llena muy bien las laboriosas tareas de su importante puesto; y el señor Paulino Machiavello, Cónsul en Génova, funcionario nuevo, pero que se ha revelado una competencia en su ramo y que a ello reúne su clara inteligencia y la esmerada dedicación que presta a su puesto.

De los altos funcionarios de la administración pública, el decano es el doctor don Heráclides Pérez, Director del Ministerio de Hacienda, enciclopedia viviente; el señor don César A. Elguera, insustituible en su puesto de Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones Exteriores, hombre ponderado, funcionario sagaz, caballero sin tacha; el señor Bermúdez de la Jara, inteligente y activo Director del Tesoro; el señor Enrique Zagarra, Director del Ministerio de Fomento, y el doctor Olaechea, Director del Ministerio de Justicia. Debe mencionarse también al señor don Enrique Oyanguren, antiguo Director de Aduanas y hoy Gerente de la Compañía Recaudadora de Impuestos.

Los abogados peruanos son gente de mucha cultura, de gran dón de gentes y de una elocuencia avasalladora. Se distinguen entre los mejores los señores Eulogio y Teodoro Romero, Alejandro N. Puente, Matías León Lucas Oyague y Noel y Manuel A. Olaechea.

Los médicos sobresalientes son legión. No puede dejar de citarse, sin embargo, a los doctores Constantino Carvallo, Miguel Aljovín, Juvenal Denegri, Luis F. de la Puente, Oswaldo Hecelles, Ricardo Palma, Carlos Enrique Paz Soldán, Rodolfo Neuhäus, Juan José Mostajo, Fortunato Quesada y Carlos Monje.

El Ejército y la Marina tienen brillantes jefes y oficiales. Citaremos entre los militares al General Antonio Castro, hoy Senador de la República; al coronel don César Landázuri, hombre joven y de gran porvenir, que acaba de ser elegido también senador, después de una acertada actuación militar en los departamentos del Sur del Perú; y al coronel don Manuel María Ponce. Entre los marinos no se puede olvidar al comandante don Luis Aubry, muy conocido en Europa; a los comandantes José María Olivera, Ernesto Caballero y Lastres y Juan Althaus.

Hay un buen número de ingenieros, casi todos ellos en edad aun joven, sobresaliendo el señor José Balta, don Carlos Lissón, y los señores Ricardo A. Deústua, Ricardo Tizón y Bueno, Enrique Bianchi, Santiago Basurco, Felipe González del Riego, Cristóbal de Lozada y Puga Federico Basadre Grohmann Carlos P. Jiménez y Darío Valdizán.

No hemos hablado de los intelectuales, poetas, escritores y periodistas, que en el Perú son muchos y muy sobresalientes, tales como José Santos Chocano y Felipe Sassone, tan conocidos y admirados en todas partes; siguiéndoles Clemente Palma, Juan Bautista de Lavalle, los hermanos García Calderón, José Galvez, Alberto Ureta, Luis Ernesto Denegri, Federico Barreto, Luis Alberto Sánchez los hermanos Aramburú Manuel A. Bedoya, Raul Porras Barrerucha, Luis Varela Orbegoso, Oscar Miró Quesada, Luis Fernán Cisneros, Víctor Andrés Belaunde, Juan Pedro Paz Soldán, Enrique Castro Oyanguren, Rómulo Cúneo Vidal y Carlos A. Romero.

¿Más hombres notables del Perú? Ahí van, sin agrunarlos, Monseñor Lissón, Arzobispo de Lima; Monseñor Berroa, Obispo y escritor; los doctores Carlos Wiese y Solón Polo, expertos internacionalistas; el doctor Alejandro O. Deústua, director de la Biblioteca Nacional; don Leopoldo Cortés, el más notable periodista del día; don Luis Ulloa, ilustradísimo y batallador; don Carlos Rey de Castro, don Aníbal Maúrtua, don Carlos Ledgard, escritor galano y Gerente del Banco Alemán Transatlántico; el maestro Federico Gerdes Director del Conservatorio Nacional de Música; el maestro Daniel Hernández, Director de la Escuela de Bellas Artes y notable pintor; el ingeniero don Francisco Alayza y Paz Soldán, Director de la Escuela de Artes y Oficios; el doctor don Matías Manzanilla actual Rector de la Universidad; los Generales Abril y Pizarro; el Contralmirante Villavicencio una reliquia de la guerra del Pacífico; el doctor Julio Cesar Tello, erudito en cuestiones americanistas; el doctor don Jorge Polar, filósofo y poeta que se esconde en Arequipa, una ciudad blanca y melancólica; doña Amalia Puga de Lozada, la escritora más notable de América, aunque no tan conocida como Gabriela Mistral; María Wiese de Sabogal, Aurora Cáceres, el pintor Arias de Solís el escultor Luis Agurto el músico don José María de Valle Riestra, el anticuario don Jorge M. Corbacho, los dibujantes Alcántara de Latorre y Challe, don Juan José Reinoso, financista y poeta romántico, don Federico Blume y don Federico Elguera, notables humoristas, don Pedro Larrañaga y don Pablo La Rosa, financistas y banqueros.

Y mil mas, que sería imposible mencionar y que merecen, tanto como los nombrados, la admiración de los extraños y la gratitud de sus conciudadanos.

Venezolanos Ilustres.

Los que viven.

En artículos anteriores hemos hablado de los hombres ilustres, de que se enorgullece con justicia Venezuela: Bolívar, Sucre, Miranda, Andrés Bello y tantos otros.

En la actualidad no carece tampoco de figuras gloriosas entre las que figura el Jefe del Estado General D. Juan Vicente Gómez, cuya historia preclara, é inmensa obra de gobierno son conocidas de nuestros habituales lectores.

Guerreo y venció a los más valientes y a los mejores generales, pacificó a su país y en su largo periodo de mando, mejoró la administración, realizó obras públicas, pacificó los espíritus, mantuvo la independencia nacional contra toda clase de influencias extranjeras, saneó la Hacienda y aunque como todo el que manda tenga adversarios nadie le deja de reconocer valor heroico, energía indomable, honradez acrisolada, amor patrio y que ha sido bienhechor de Venezuela.

Acaso sea un dictador, sero su dictadura no la mantienen las bayonetas de los soldados, sino los prestigios de su persona, el recuerdo de sus servicios a la Nación y el amor patrio de los venezolanos.

En números anteriores hemos publicado un discurso de D. Laureano Vallenilla, Presidente de la Academia Venezolana, correspondiente de la Lengua y de la Historia de España, sociólogo, historiador, periodista que dirige «El Universal» de Caracas y uno de los mejores literatos que enaltecen las letras castellanas.

Vallenilla, sociólogo y periodista, es un divulgador de la cultura cosmopolita; Vallenilla, historiador es el cronista perfecto de la joven América y el evangelista del pensamiento político de Bolívar y Vallenilla escritor, es en la literatura descendiente directo de Cervantes, de Melo, de Saavedra Fajardo y de Valera, es decir ultramoderno en la ideología y clásico en la forma.

Puede ufanarse Venezuela de tener en Laureano Vallenilla, uno de las mayores prestigios de la Raza Hispana.

Manuel Díaz Rodríguez, también exministro y académico, es un gran literato y un gran hablista estimadísimo de todos los doctos que hablan la lengua de Cervantes.

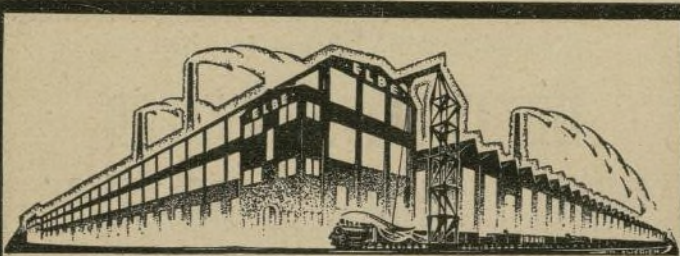
Gran amigo de Alemania en los momentos más difíciles en que se prueban las amistades leales y hablando perfectamente nuestro idioma es aquí estimadísimo y cuenta con nuestra gratitud y nuestra simpatía.

Es un crítico de rara erudición y depurado gusto que ha escrito notables trabajos, examinando la producción de grandes autores alemanes entre otros de Gerardo Hauptmann y de su drama «El Salvador Blanco».

General José V. Gómez, Vicepresidente Constitucional de Venezuela e Inspector General del Ejército, figura característica del militar moderno, con acendrada vocación por la noble carrera de las armas y descolantes aptitudes, ha sido colaborador inmediato y muy principal del Presidente General Gómez en la magna obra de crear el bizarro y eficiente Ejército Nacional. Su carácter justiciero y magnánimo le ha hecho acreedor al respeto y al afecto cordial de sus subalternos y le ha grangeado universales simpatías en el país.

Doctor P. Itriago Chacín, Ministro de Relaciones Exteriores, notable juriconsulto y escritor galano y pulcro, con vastos conocimientos del Derecho Internacional ha exhibido al frente de la Cancillería no solo su reconocida erudición sino el tino y la dignidad que son indispensables al decoro de la República.

Doctor Arminio Borjas, antiguo miembro de la Alta Corte Federal y de Casación; ex-Senador; ex-Consultor del Ministerio de Relaciones Exteriores; Profesor en la Facultad de Derecho de la Universidad de Venezuela; autor de los «Comentarios al



„Elbit“

ESPECIALIDADES:

Pelotas de goma para jugar / Telas de goma para cama / Hules de planchas finas de caucho cortadas y confeccionadas para cama / Zapatos para baño / Pelotas de goma para football / Hilos de goma / Caucho para dentistas / Planchas cofferdam para dentistas / Tacones y suelas de goma / Tubos de goma para agua / Tubos de goma

con espiral de hierro para bombas tirantes o de tensión y todos los demás artículos de goma para destinos técnicos / Cinta aisladora / Cinta aisladora de goma para alta tensión / Anillos para vasos de conservas / Anillos para botellas de cerveza / Tubos de goma para bombas de aire / Correas de goma y correas de transporte.

Todos los productos de „Elbit“ son de la mejor calidad y ejecución.

Pida Vd. oferta especial.

Se desean todavía representantes en varios países.

Gummi-Werke „Elbe“ Akt.-Ges.
Klein-Wittenberg (Elbe), Alemania.



Feria primavera de 1925 del 1º al 8 de marzo, Feria técnica del 1º al 11 de marzo

Para informes e inscripciones a la misma diríjanse al

MESSAMT FÜR DIE MUSTERMESSEN IN LEIPZIG—

Zwickauer Fahrzeugfabrik

vormalis Schumann Akt.-Ges.
ZWICKAU i. Sa.

Departamento de construcción de vagones:

Vagones de mercancías de todas clases para vías normales y angostas, especialmente vagones-cisternas, vagones para ácidos, cerveza, vino y pescados.

Departamento de construcción de carros:

Carros para todos los usos, particularmente de mudanza, embalaje, reclamo y vivienda.

Departamento de construcción de carrocerías:

Carrocerías de camiones y remolques para todos los usos (abierto y cubiertas), carros basculantes lateral y posteriormente de dos y cuatro ruedas, camiones de mudanza, ómnibus y remolques, coches de repartir, coches especiales de toda especie.

La fábrica especial más vieja de Alemania.

Hallesche Papierwaren-Fabrik Max Jovishoff

Halle (Saale)

Fábrica muy productiva en cajas plegables de cartón y otros embalajes planos con impresiones efectuadas mediante diversos procedimientos solicita

representantes activos

para varios países donde estén bien introducidos.

Ayuntamiento de Madrid

Código de Procedimiento Civil», obra en seis grandes tomos que ha merecido los más calurosos elogios de los técnicos nacionales y extranjeros quienes la aprecian como texto didáctico magistral y fuente de coqueas y avanzadas doctrinas jurídicas.

Como jurista y hombre de gran elocuencia y extraordinaria cultura jurídica descuella Don Pedro M. Arcaya que es además notable sociólogo y también exministro y académico y ha escrito magníficas obras de Derecho.

Es en la actualidad el Sr. Arcaya Ministro Plenipotenciario de Venezuela en los Estados Unidos de América del Norte.

Como internacionalista reputadísimo en América toda, de gran autoridad y conocido en el Mundo entero de cuantos se dedican a esa clase de estudios, figura D. Antonio José Uribe que ha representado a Venezuela brillantemente en diferentes asambleas y congresos internacionales.

Cuenta Venezuela con poetas de los mejores de que enorgullecen las musas castellanas y entre ellos Andrés Bello, el cantor de la Madre Patria premiado por la Real Academia Española Andrés Bello; el presbítero Carlos Borges; el vate de Guayaquil Udón Pérez; Trujillo y Arbelo Larriba.

La falta de espacio nos obliga a citar únicamente las más culminantes figuras de la intelectualidad venezolana, que tiene ilustre representación en todas las manifestaciones de la cultura y de la actividad humanas.

Las Elecciones Inglesas.

La nota sensacional de la política del Mundo la han dado las elecciones de Inglaterra, donde los conservadores han vencido a los laboristas que ocupaban el poder.

Los comentaristas superficiales se admiran del cambio de opinión de los electores sin reparar en que desde Isabel Inglaterra hasta Macdonald, cuantos sea han sucedido en el Gobierno de la Gran Bretaña no han dejado de servir a las dos inmutables ideales nacionales que son la conquista de la riqueza, por medio del comercio para lo que se necesita no hallar obstáculo a la navegación y tener la mejor Marina del Mundo y en la política internacional manejar las aspiraciones y simpatías de otros estados suscitando entre ellos rivalidades para que desunidos, unos y otros sirvan al interés de la Gran Bretaña y no deje de predominar su voluntad.

Aparte de este hecho incontrovertible los acontecimientos han servido para afianzar las instituciones fundamentales de Inglaterra que son la Corona y el Parlamento y para que el Labour Party deje de ser un peligro para dichas instituciones y para la prosperidad económica de Inglaterra.

La Corona apenas indicada en las pasadas elecciones la preponderancia en la opinión del Partido Laborista, le confirió el Poder, no puso obstáculo alguno al desenvolvimiento de su Política y luego les retuvo en el Gobierno todo el tiempo posible y concedió a Macdonald el decreto de disolución, con lo cual se ha demostrado que la Monarquía Británica no es incompatible con los partidos avanzados y que no es el Rey sino el Cuerpo electoral quien designa los ministerios.

El Parlamento al sostener a Macdonald que no tenía mayoría en la Cámara de los Comunes, mostró también respetuoso con la soberanía del cuerpo electoral para indicar orientaciones políticas.

El laborismo que era un peligro en la oposición ha dejado de serlo desde que ocupó el Poder sin que pueda hacerse responsables de su descredito ni a la Monarquía, ni a la Cámara ni a los partidos burgueses.

El sufragio le trajo al poder y el sufragio le arrojó de él y solo les queda decir, la frase de resignación mística: «Dios me lo dió, Dios me lo quitó. Bendito sea su santo nombre»

La presión hecha a los tribunales en el caso de Campbell, perjudicó mucho ante la opinión a Macdonald, porque todo el mundo en Inglaterra por avanzadas que sean sus ideas es conservador de la Justicia histórica y considera de decoro nacional el mantenimiento de la independencia y prestigios de la magistratura.

El proyecto de Tratado con Rusia y sobre todo el del préstamo a los bolcheviques es otra de las causas del desprestigio de Macdonald y su partido y de que alarmasen al país las consecuencias probables de tal política.

Todo esto demuestra que no ha variado en Inglaterra, como se supone la opinión del Cuerpo electoral.

Votaron a Macdonald y a los suyos para evitar que el elemento obrero ante una huelga general habiendo millares de hombres sin trabajo y paralizada la Industria, tomando el camino de la violencia, perturbara la economía nacional y la Política Exterior de la Gran Bretaña.

Ahora votan contra los laboristas, porque consideran que sus atentados a la independencia del Poder Judicial y el proyecto de tratar con Rusia y dar a los bolcheviques el dinero inglés significan una influencia excesiva de la extrema izquierda, que puede poner en peligro las instituciones fundamentales del país y aquel criterio inmutable, y rectilíneo que fué en el pasado, es al presente y será en el porvenir el que mantengan y prestiguen lo que quieren gobernar en Inglaterra.

Es decir que la opinión inglesa no ha variado, sino que inspirador el sentido práctico y considerando que la política ha de ser oportunista, votó tanto en las elecciones pasadas, como en las actuales por la conveniencia nacional.

Si se hablara sin eufemismos podría sintetizarse brevemente la orientación de la Política y Economía Inglesa en el País y en el Exterior en los siguientes términos:

Política Interior: La opinión pública es en Inglaterra soberana é independiente; acatarán sus dictados las instituciones tradicionales que deben conservarse y la riqueza de Inglaterra es para los ingleses.

Política Exterior: Las naciones extranjeras son soberanas é independientes en cuanto no se opongan a la conveniencia ni a los designios de Inglaterra, que tiene derecho a beneficiarse con las riquezas de cuantos países existen en la tierra.

Cromwell, dictador; Jacobo II; los Wiggs y los Torgs; la ayuda a la emancipación de la América Española; las guerras contra Francia desde la Santa Alianza hasta Waterloo; la oposición con el liberalismo de Palmerston y con las teorías de Stuart Mill al absolutismo del Zar Alejandro de Rusia y a la política de Metternich; Roberto Peel, Gladstone, Salisbury, cuanto se hizo en la India, en Egipto, en el Canadá y en los dominios británicos; la situación en el Imperio Marroquí de franceses y españoles; el desistimiento de la campaña del Transvaal, la inteligencia con Francia; la participación en la guerra europea; el encumbramiento de Lloyd George; su caída; la intervención en las querrelas y disensiones del mundo musulmán; la supresión de prerrogativas de la Cámara de los Lores; la negativa primero y la concesión después de home rule a Irlanda; el fomento del desacuerdo en aquel país poblando Ulster de Ingleses; el reconocimiento de Irlanda como nación; el convenio con Italia para las cuestiones mediterráneas; las concesiones a los obreros; el gobierno laborista y el reciente triunfo de los conservadores todo eso no obedece a otro criterio, ni denota otro propósito que la continuación de la política de Isabel de Inglaterra al luchar contra el poderio español de Felipe II.

Eso es lo que han votado en la Gran Bretaña; porque no hay un solo inglés que tolere ni en hipótesis la disminución del poderio británico.

Los conspiradores de París.

No crean los lectores que se trata de alguna novela policiaca á folletinesca de esas emocionantes que interesan y divierten el gran público, los conspiradores de París son unos cuantos españoles, que han hecho de la Capital de Francia, centro de sus conciliabulos y maquinaciones.

Siempre ha sido Francia y particularmente Biarritz y París, lugar preferido para los que en España han conspirado contra los gobiernos constituidos.

En Biarritz se han reunido políticos españoles desde los tiempos del Duque de la Torre para ponerse de acuerdo y lanzar proclamas y manifestos; en París se citaba en tiempo de la República los monarquicos que preparaban la restauración borbónica y lograron sentar a Don Alfonso XII en el trono de sus mayores y cuando residía allí Don Manuel Ruiz Zorilla, Jefe del Republicanismo a la Capital de Francia iban en devota peregrinación sus partidarios como los musulmanes a la Meca y en ella se fraguaron asonadas, pronunciamientos y cuantos conatos revolucionarios hubo contra la Restauración.

Con tal estado de cosas acabó aquel insigne político, que fué durante muchos años Embajador de España en Francia D. Fernando León y Castillo, más tarde Marqués del Muni, habilísimo diplomático que prestó a España enormes servicios y que conculó un tratado convenientísimo que hubiera evitado las actuales desastres de Marruecos que los Ministros españoles por ignorancia ó pusilanimidad no quisieron firmar para suscribir más tarde el de 1912 que tan fustosos resultados ha dado y que es el origen de todos los males actuales.

Entonces logró León y Castillo acabar con las conspiraciones españolas en Francia, pero ahora se han reanudado las antiguas prácticas.

Unánime, que es ingrato al olvidar que debe a las persecuciones de Primo de Rivera la realización de su perpetuo sueño de celebridad; Melquiades Alvarez, el político asturiano de oratoria vacua y sonora como trino de ruiseños y otros cuantos señores se reúnen en un café y murmuran forjan planes y hablan todos los días durante muchas horas para salvar a España, para derrocar el Régimen para darse importancia y para distraer sus ocios porque en París no tienen otra cosa de hacer.

Los políticos, á quienes arrojó del poder Primo de Rivera, con aplauso de la opinión toda hasta de los que en ninguna otra cosa están conformes con el Dictador ni con labor gubernamental; los generales á quienes nadie hace caso ni en el Ejército ni en el país y algunos escritores se disponían á lanzar un manifiesto al País.

Todos los días hablaban de haber recibido nuevas adhesiones de antiguos ministros de la Monarquía y de los partidos extremos y unos eran partidarios de proclamar inmediatamente la República y otros juzgaban más conveniente convocar á la elección de Cortes Constituyentes para que ellos decretasen el Régimen Político.

Después necesitando una primera figura para la propaganda ó sea lo que en París se llama vedette, hicieron venir á Blasco Ibañez, siempre dispuesto al reclamo de su ilustre personalidad, que comenzó una campaña violentísima contra el Rey de España.

La elección fué acertadísima, porque había primero que hacer antipático al Rey en Francia diciendo que durante la guerra fué germanófilo y que se carteaba con el Kaiser alemán y después inventar para desacreditarle lo que la realidad no ofrecía y para tal labor imaginativa nada más apropiado que un novelista.

El golpe no se dió, porque los militares se negaron á suscribir manifiesto alguno mientras Primo de Rivera al frente de soldados españoles luchaba contra la morisma en Africa y en cuanto á los hombres civiles prefieren desplegar energías en la frase ante

NSU

**Automóviles
Motocicletas
Bicicletas
Frenos de cubo de
marcha libre**

Se necesitan bien acreditados representantes en el extranjero

Neckarsulmer Fahrzeugwerke
A. G. Neckarsulm (Württemberg)
(Alemania)



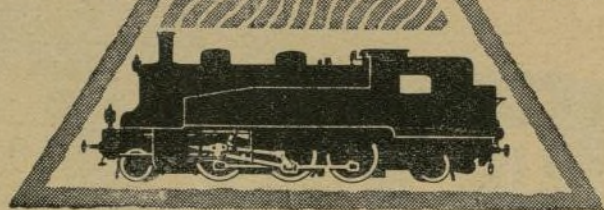
4000 Empleados

Casa fundada en 1873

**MASCHINENBAU-
GESELLSCHAFT
KARLSRUHE**
EN KARLSRUHE
FUNDADA ALEMANIA
EN 1837

CABLES:
MASCHINENBAU
KARLSRUHEBADEN

CODIGOS:
ABC 5a ED. y
RUDOLF MOSSE



**LOCOMOTORAS á VAPOR
LOCOMOTORAS á MOTOR
MAQUINAS de VAPOR FIJAS
INSTALACIONES de CALDERAS
PRENSAS HIDRAULICAS y BOMBAS
MAQUINARIA FRIGORIFICA**



Patente alemana. Marca de Fábrica.
Marca registrada en Alemania.

Aparatos Aërozon
Purifican el aire.

Absorbe el olor a tabaco. Perfuma los aposentos. Ejecución artística en porcelana transparente finamente decorada. Excelente efecto luminoso. Para conectar a caja de contacto. 1500 diferentes muestras y colores. Constantemente novedades. En uso en casi todas las casas elegantes. Catálogo gratis. En la Feria de Leipzig: Dresdner Hof, Primer piso, sala No. 76.

Aërozon-Fabrik, Berlin SW 68, Mühlenstraße 75.

Apareció en idioma alemán:

Obras originales con descripciones de los Alpes

del sacerdote Dr. A. Ratti actual

PAPA PIO XI

publicadas por G. Bobba y F. Mauro y traducidas al alemán por L. v. Schloezer

Con la fotografía y firma facsímil del

PAPA PIO XI

12 Paisajes reproducidos según fotografías

Edición de lujo

numerada en la prensa y con cubiertas de semipergamento

Mcos. 40,—

Edición original

con pastas italianas de tina

Mcos. 15,—

Rudolf Mosse, Buchverlag
Berlin SW 68

KORTEN Fabrik Solinger Stahlwaren NONETA

ROGA

Gebr. Korten & Scherf
G.m.b.H.
OHLIGS-SOLINGEN

COLTELLERIA CUTLERY CUCHILLERIA

TELEGR. ADRI. KORTEN OHLIGS
FERNSPRECHER 9.95
CODES: ABC 5ta EDICION U. RUDOLF MOSSE

Klingerit Reconocida como la mejor empaquetadura para la más alta presión de vapor y vapor recalentado. Solamente legítima si lleva la marca registrada "Klingerit"

Armaduras del Nivel de agua de reflexión de Klinger

Seguridad absoluta en el servicio

Valvulas de émbolos equilibrados de Klinger

Rich. Klinger, G.m.b.H.
Gumpoldskirchen b. Wien

su auditorio de París que arrostrar en España riesgos que juzgaban más prudente evitar.

Como acto político se organizó un banquete a Blasco Ibañeta y a él asistió en nombre del gobierno francés y con la representación personal del Presidente del Consejo Herriot el Ministro de Instrucción Pública.

Es decir que mientras en los periódicos se insertan sueltos oficiosos diciendo que el nombramiento de Peretti de la Roca para Embajador cerca del Rey Alfonso XII indica la importancia que da el Gobierno francés a la amistad y unión con España, un miembro del Gabinete de París preside un banquete en honor de un español, que ha ido a París para procurar el destronamiento de su soberano y que así lo ha hecho público en toda la prensa y que los días actúa en tal sentido.

Después de esto ha de costar trabajo a Peretti de la Roca, por muy amigo que sea de España, leer en el discurso de presentación de credenciales en Madrid las usuales frases protocolarias del afecto y simpatía de su Gobierno a la Regia Persona a quien se dirige!

Y no vale decir que el banquete era al escritor y no al político porque en tal hipótesis era prudente su aplazamiento para no coincidir con una activa y campaña política y de no haberlo logrado deberes de corrección diplomática excusaban la adhesión al acto de ningún miembro del Gobierno francés.

¡Pero ésta es la realidad y contra ella no pueda otro recurso que el lamento que a nada conduce!

Seguirán por tanto los ociosos españoles entreteniéndose en conspirar en París; los militares y hombres políticos con la ilusión de que su prestigio se extiende más allá de la familia y el círculo íntimo; Primo de Rivera montando a caballo todos los días para batallar contra los moros y los franceses llamándose amigos de aquellos a quienes zahieren, molestan y combaten.

¡Que le hemos de hacer!

Política Extranjera.

El amor a la vida.

Hubo un momento después de terminación de guerra, en que sin duda por influjo de la serie de calamidades que habían agobiado a la Humanidad, parecía que la política del Mundo todo se orientaba hacia la tiranía de la fuerza por un lado y al desorden, la indisciplina y el caos, como si el espíritu bélico hubiera degenerado en tendencia suicida.

Serenados los espíritus, la verdad se abrió paso, las calumnias se desmintieron; el derecho y la justicia fueron recuperando su influencia en los destinos de los pueblos y el instinto de vida obligó a pensar en los intereses y a tratar de restablecer la disciplina y el orden.

El primero que dió la nota enérgica de que el Gobernante consciente de sus deberes debe imponer su criterio para salvar a la Patria fué Mussolini, que apesar de su procedencia socialista y de sus campañas periódicas de «Avanti» y «il Popolo d'Italia» publicó pocos días después de encargarse del Gobierno las siguientes palabras: «En todas las medidas de gobierno pondremos a los ciudadanos en la alternativa de aprobar por patriotismo o de someterse por la fuerza; ésta es mi concepción del Estado y del arte de gobernar».

La popularidad de Mussolini y el continuar en el Gobierno demuestra que su teoría jamás desmentida en la práctica cuenta con el asentimiento de la opinión italiana.

En Alemania a la agitación popular que motivó la caída del Gabinete Cuno hubo que oponer la energía gubernamental y la disciplina social y se reconstituye la nación con el trabajo de todos.

La reacción del pueblo mexicano contra la revolución de Huerta, apesar de contar con formidables recursos es el predominio del instinto de conservación que comprendió la necesidad de que el General Calles continuara la obra de Obregón para que México viviera y prosperase.

Las elecciones inglesas donde sirvió el triunfo de los conservadores para evitar los peligros del tratado con Rusia y de hacerla un empréstito con capitales ingleses son una manifestación del cuerpo electoral de la Gran Bretaña en el mismo sentido.

La elección de Coolidge, el hombre equilibrado, enemigo de despilfarrar en el Presupuesto, proteccionista y partidario de no intervenir en cuestiones europeas, aun cuando América ayude a la reconstrucción económica de Europa, tiene el mismo significado.

La teoría de Coolidge de que cada derecho engendra su deber que es la tesis de su libro «El precio de la libertad», justifica la frase del Secretario de Estado Hughes: «el nombre de Coolidge es todo un programa».

A mayor abundamiento la elección para la vicepresidencia de Dawes autor del plan con que se empezó la obra reparadora de las iniquidades del Tratado de Versalles, subraya en más las orientaciones de la opinión pública de los Estados Unidos.

En Francia Herriot, apesar de la significación ultraizquierdista del gabinete que preside ha declarado que ningún gobernante republicano debe admitir la cesación colectiva de trabajo en los servicios públicos y que a no poder evitarla está obligado a remediarla y reprimirla, lo que no es otra cosa que proclamar la necesidad de mantener el principio de autoridad e interpretar la libertad con arreglo a la concepción de Kant.

Briand y Loucheur que dirigen los elementos moderados de la mayoría parlamentaria no hostilizan al Gobierno y le han prestado su apoyo en la primera votación, lo que significa el deseo de desviarse de la política guerrera e imperialista de Poincaré.

Se procura cumplir lo acordado en la conferencia de Londres; se estudia un tratado de comercio con Alemania; se procura un empréstito en los Estados Unidos después que parecen fracasadas las negociaciones con Morgan; se van a discutir los presupuestos aplazando otros debates de orden político.

En Portugal, el héroe de Revolución, idolo popular, Alfonso Costa, con su oposición al Gobierno de Alvaro de Castro no pudo impedir, que el país exigiera la continuación de su política financiera.

En la Argentina, en cuanto el Gobierno presentó un proyecto cambiando la unidad monetaria nacional y reorganizando la Caja de Conversión, suprema garantía del papel moneda de la Nación tropezó con la oposición del Parlamento y tuvo que ofuscar las inteligencias.

La Humanidad siente instintivo amor a la vida reaccionando contra la ráfaga de odio que endureció los corazones y ofusó las inteligencias.

Coolidge es llamado el gobernante de sentido común y el imperio del sentido común significa el ocaso definitivo de Marte.

Quien requiera el concurso de los ciudadanos de los países civilizados no ha de llamarles con la trompa bélica, sino con la campana de las fábricas que invita al trabajo.

¡Paz y trabajo!

Ese es el programa político que aprueba en plebiscito en Mundo entero.

Olvidar odios y rencores permite desenvolverse y prosperar y el odio es funesto a los pueblos como a los individuos.

Por algo un santo padre de la Iglesia, para dar idea de aquel centro de condenación eterna que el catecismo define como conjunto de todos los males sin mezcla de bien alguno decía que el Infierno era «el lugar donde no se ama».

Nadie es profeta en su patria.

Cuando la producción dramática del inmenso D. Jacinto Benavente igualaba sino superaba en calidad y cantidad a la de todos los autores dramáticos del Mundo y el triunfo obtenido con «La Malquerida» fué la apoteosis de su gloria, empezó su obra la envidia y surgieron implacables aristarcos que solo encontraban defectos en las nuevas obras con que enriquece el repertorio del Teatro Español.

La motejaban de exceso de literatura y cuando en «Una Señora» estrenada por Margarita Xirgu, y en «Una pobre mujer» que dió a conocer la insigne actriz María Guerrero, el diálogo era sobrio y hasta pecaba por exceso de concisión echaron de menos el brillante ropaje literario de las obras anteriores y dijeron: Benavente está en decadencia y ya no tienen sus obras aquellos primores de lenguaje, que compensaban los defectos de la acción dramática.

Benavente que como todos los genios evoluciona, era precursor de la nueva manera del teatro y escribía como escribirán todos los autores dentro de algunos años, según la opinión de los más notables críticos de Europa y América.

Mientras en su patria le zahieran y censuraban, obtenía el Premio Nobel de Literatura, recibió en la América Española el homenaje debido a su mérito, era aclamado como genio literario de la Raza y la Ciudad de Nueva York le otorgaba la distinción excepcional de nombrarle ciudadano honorario y como tal era recibido con grandes honores en la Casa Municipal.

Entonces en España se enteraron de que Benavente era orgullo de España y le recibieron como merecía, sobre todo desde que se dió que no iba a estrenar nuevas obras dramáticas, lo que evitaba a sus detractores una competencia ruinosa.

Recientemente la Compañía de la actriz Lola Membrives, con la que hizo el maestro la triunfal expedición a América, ha estrenado en Madrid su obra titulada «La otra Honra» y los implacables censores han reanudado su labor crítica y se muestran en sus juicios severos, sin respecto alguno a los prestigios del gran autor y lo mismo ha acontecido con «La Virtud sospechosa» estrenada en inauguración del Teatro Fontalba de Madrid.

Al mismo tiempo se ha publicado una traducción inglesa de las obras de Benavente y los críticos más insignes y de mayor autoridad le colman de elogios y dicen que es hoy sin disputa el mejor autor dramático del Mundo.

¡La Historia Eterna!

A Cristóbal Colón le aprisionaron cuando acababa de descubrir el Nuevo Mundo, Fray Luis de León pasó largos años en las Carceles de la Inquisición Cervantes tuvo muchos detractores y arrastró una vida miserable; Peral, cuyos trabajos fueron la base de la navegación submarina fué maltratado y la pena le obligó a pedir el retiro y separarse del Cuerpo General de la Armada; el mérito de Ramón y Cajal y de Torres de Quevedo fué reconocido en España después proclamado en otros países.

El día que Benavente extrene en España y sea generalmente elogiado, será cuando esté verdaderamente en decadencia.

Nadie es profeta en su patria y en España, el que sea recibido con palmas como el Salvador del Mundo en Jerusalem puede estar seguro de que al triunfo seguirá el Calvario y de que no han de faltar quienes pidan para él los rigores de la Cruz y la gracia para un Barrabás cualquiera.

L.

Papeles pintados

Gran surtido de productos baratos y caros del gusto de todos los países suministra la

Tapetenfabrik Coswig G. m. b. H.
Coswig b. Dresden.

¡Tenemos representantes en todos los países del mundo!

Algunas clases especiales:

Ruwa: Papeles pintados de mucho estilo
Exku: Gusto expresionista y cubista
Oriente: Muestras de alfombras de mucho efecto
Metaxa: Imitaciones de seda
Gótico y mirinaque: Muestras de mucho estilo impresas a mano
Cuero de Anhalt: Papel pintado en realce de 57 cm de anchura

Forma extravagante: Colecciones especiales para salas de baile
Damasco ancho: Muestras de damasco de 75 cm de anchura
Stibreit: Muestras impresas a mano de 75 cm de anchura
Cuero japonés: Papel pintado en realce de 75 cm de anchura.

Apareció en idioma alemán:

Die Geschichte der Menschheit (Historia de la Humanidad)

por Hendrik van Loon
vertido al alemán por el Dr. G. Schultze-Buchwald

Con numerosas figuras en láminas de color y negras y muchos grabados intercalados en el texto.

Del desarrollo y decadencia de los pueblos, de la transición de las épocas de cultura desde principios de las investigaciones históricas hasta el presente nos habla el autor dando al mismo tiempo una idea clara y concisa de las coherencias históricas, geográficas y económicas de cuando sucede y sucedió en el mundo.

El texto sencillo y ameno a veces humorístico y sin excesos de erudición en combinación con ilustraciones claras y muy explicativas es

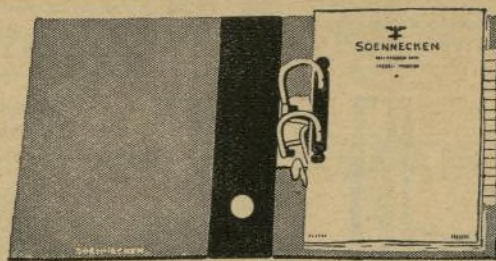
para las personas de edad un verdadero placer
para la juventud un recreación instructiva y
para cada familia una disfrute permanente

La obra de cubiertas completamente de tela cuesta Marcos 13,50

Editorial Rudolf Mosse, Berlin SW 68

* SOENNECKEN *

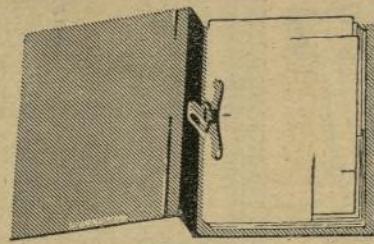
Registradores y accesorios



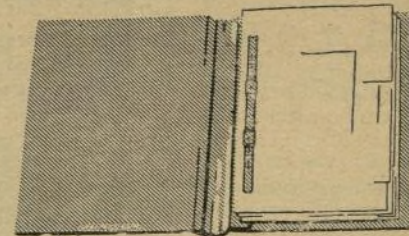
Registradores de palanca No. 114
Mecanismo desmontable. Se expiden desmontados.



Perforadores No. 231



Registradores sin perforación No. 967

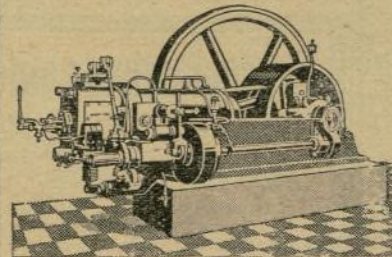


Encuadernadores veloz

Catálogos en los idiomas: español, alemán, francés, inglés y portugués

F. SOENNECKEN • BONN

MOTORES CHRISTOPH



Motores de aceite bruto de presión mediana
Motores de explosión de aceite de poca densidad e
Instalaciones de motores de gas pobre por aspiración

Demostración del funcionamiento en la Feria de Otoño de Leipzig desde el 31. 8. al 6. 9. 1924 en la Sala de Exposición 11, puesto 630 a 642.

CHRISTOPH & UNMACK A.-G.

Sección de construcción de máquinas

Niesky O.-L. 16 (Schlesien).

Representación General para España: Casa Metzger, S. A., Barcelona, Paseo de Gracia 76. — Representación General para la América Meridional: H. Fölsch & Co., Hamburg, Rathausmarkt 8.

Unión Ibero-Americano.

Con gran satisfacción recordamos de «La Epoca» de Madrid las dos noticias siguientes:

Estudiantes Hispano-Americano.

En la Universidad Central se ha celebrado la anunciada asamblea de la Federación de Estudiantes Hispano-americanos, bajo la presidencia del señor Naveda.

Acordó adherirse a la próxima de la de estudiantes valencianos, enviando a ella, si esto fuera posible, una representación. Quedó constituida la Junta de la sección de Auxilios mutuos por los señores Ulloa (del Perú), Rojas (de Santo Domingo) y Zapala (de Colombia).

Es señor Naveda pronunció un discurso, indicando la necesidad de confeccionar un programa que conmemore la gloriosa efeméride de la batalla de Ayacucho.

El escritor don Manuel Bonilla San Martín—coronel del Ejército peruano, agregado militar de la Legación de este país, y profesor de Historia de la Escuela militar de Chorrillas (Lima)—hizo extensamente uso de la palabra en el mismo sentido. La fecha del centenario de Ayacucho tiene un significado racial. Es el punto culminante de la independencia peruana. La emancipación fué un hecho natural y lógico. Conviene a España y a América deshacer es error.

«Los pueblos nuevos de América—añadió—creyeron que debían gobernarse por sí. No comprendían que la persistencia de España en dominar al Nuevo Mundo era la misma que sienten las madres cuando se les van de los brazos los hijos que más quieren».

Terminó la Asamblea acordándose enviar un mensaje a los estudiantes peruanos con motivo del centenario de Ayacucho, y adherirse al homenaje que va a realizarse en el Perú elevando un monumento a doña Amalia Puga de Losada.

«Bolivia en España»

En Barcelona ha comenzado a publicarse la revista «Bolivia», órgano de propaganda del Consulado general de aquel país en España.

La revista, que está excelentemente editada, tiene la finalidad de dar a conocer en España a la República boliviana, y en ella se publicarán artículos de escritores bolivianos y se tratarán asuntos económicos y comerciales.

El primer número contiene interesantes trabajos de divulgación de diversos aspectos de Bolivia.

Dirige la revista el cónsul general en España don René Urdininea Arce.

En la Real Academia de Medicina en Madrid da dado una notable conferencia el profesor argentino Dr. Ceballos, conocido y estimado por los profesionales de todos los países sobre el tema «tratamiento quirúrgico de la anquilosis por artroplastias».

La conferencia parece que fué magnífica, el salón estaba lleno de médicos españoles, que saludaron entusiastamente al profesor argentino que fué presentado por el Dr. Don Angel Pulido, y al que aplaudieron calurosamente durante el curso y al final de su peroración.

Nos complace la unión entre los elementos intelectuales de España y la Argentina, como expresión de la Unión Hispano-Americana.

Argentinos en España.

Una peregrinación católica argentina que ha estado en España de paso para Roma, ha sido recibida por el Monarca cambiándose entre éste y los peregrinos mutuas expresiones del

cariño filial de los argentinos a la Madre Patria y del Maternal amor de España a la Argentina.

Los peregrinos visitaron también a S. A. R. la Infanta Doña Isabel de Borbón dignándose la augusta señora enseñarles ella misma su Palacio hablandoles con cariño de la Argentina y mostrándoles cuantos recuerdos conserva de su viaje a Buenos Aires en 1910.

Desde Madrid fueron los peregrinos a Zaragoza para postrarse ante la imagen de la Virgen del Pilar y allí también fueron bien recibidos y muy agasajados por las autoridades, por el Vicario Capitular — que como sede vacante por el asesinato del Cardenal Soldevilla gobierna la Archidiócesis — por el Cabildo y por el pueblo que donde quiera que fueron no dejó de prodigarles muestras de simpatía.

Mucho nos complacen estas manifestaciones de compenetración y afecto entre españoles y argentinos.

México y la aproximación ibero-americana.

En una de las conferencias organizadas por el «Centro Hispania», de Berlín, en combinación con el Instituto Central de Enseñanza (Zentralinstitut für Erziehung und Unterricht, Potsdamer Strasse 120), el secretario de la Legación de México en Berlín, Don Carlos Raumbach y Griethe se ocupó del tema, cuyo título figura a la cabeza de este artículo. La situación especial de México y las reiteradas intervenciones de otros países acaecidas en los últimos decenios, tanto en territorio mexicano como en el de otros países limítrofes, contribuyeron a hacer perder la confianza hacia aquellas ideas propagandistas de interés político y económico que llegaban del extranjero y que tendían a prestar a la joven democracia de Sur y Centro América la apariencia de activa participación en el desarrollo intelectual del mundo, mientras que en realidad no se quería sino aprovechar la situación para aminorar la importancia efectiva de aquellas potencias en la política mundial.

El panamericanismo ha ido manifestándose y más como el nímbo idealista que transformara los dogmas especiales creados por la doctrina de Monroe: «América del Norte para los norteamericanos», y el antiguo lema «América Latina» ha servido manifestando a la interesada política de la cultural y ambiciosa Francia para halagar las tendencias de expansión nacional del pueblo mexicano.

Tanto mayor ha sido el entusiasmo despertado especialmente en México por el ibero-americanismo considerado como base de cultura y orientación en sentido determinado hacia una política nacional bien establecida. Con gran satisfacción se acogió la idea de llevar a cabo el proyecto de seguir una «diplomacia ibero-americana» en todas las cuestiones de capital interés sin tendencias especiales a favor de uno u otro país, cuidando de guardar efectivamente los derechos y la soberanía de cada Estado, prestando con ello al Nuevo Mundo del Sur de los Estados Unidos el prestigio a que tiene derecho. A fin de afianzar más las relaciones, se han establecido intercambios de profesores y alumnos académicos entre los 21 países de habla española, celebrando en todos ellos la «Fiesta de la Raza» el día 12 de Octubre, que representa para los países ibero-americanos el emblema de la solidaridad ofreciendo al extranjero la realidad política de esta unión emiente cultural.

El auditorio quedó entusiasmado de la elocuencia con la que el joven diplomático expuso su bienhecho idealismo, eco de la voluntad de libertades patrias de un pueblo grande que es amigo nuestro.

La Poesía Española.

Conferencia del Sr. Noeli.

El culto profesor de Español Sr. Noeli dió el 7 Noviembre en el local de la «Körner Real Schule» de la Steglitzer Strasse por encargo de la sociedad «Spanische Arbeitsgemeinschaft» una conferencia acerca del tema arriba mencionado, que denominó modestamente charla.

Empezó diciendo que en estos tiempos prosaicos parece anormal hablar de poesía, pero que por lo mismo es oportuno hablar de ella para olvidar el materialismo de la vida actual.

El disertante encuentra también poesía en los progresos industriales y la sintió contemplando los Altos Hornos de Bilbao y las fábricas de Charleroi y del Ruhr y cree que el zeppelin que entre las nubes flota de Europa a América merecería y podría ser contado por un Homero contemporáneo.

Dice que en España había tres idiomas todas ellas derivadas del latín el catalán, el galaico portugués y el castellano que prevaleció y debemos llamar español porque es el de España y el de la América Española.

Notad — dijo — que la llamó América Española y no latina porque España le dió idioma, civilización, fé religiosa y su propia sangre y a América solo se la puede denominar latina por lo que tiene de española.

En el siglo XII se hablaba un idioma corrupción del Latín y los doctos se entendían en el idioma de Lacio, como lo prueban unos versos de Gonzalo de Berceo que leyó.

Leyó también poesías de Jorje Manrique y del Marqués de Santillana.

Entre los místicos citó a fray Luis de León, Fray Luis de Granada, San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Jesús leyendo el célebre soneto a Cristo Crucificado que figura en el libro donde los niños estudian el catecismo en las escuelas de España, atribuido por unos a la Mística Doctores de Avila y por otros a San Francisco Javier que a juicio del Sr. Noeli, debería grabarse en letras de oro y colocarse al pie del Cristo de Velazquez en el Museo del Prado, porque son dignos el del otro.

Lee un madrigal de Gutierrez de Cetina y dos sonetos de Lope de Vega, del que dice es la figura cumbre del teatro español de siglo de Oro en unión de Calderón de la Barca, leyendo de este último unas estrofas de «La Vida es sueño».

Cita de los autores dramáticos del Siglo de Oro a Tirso de Molina y a Ruiz de Alarcón.

Describe la Corte de Felipe IV y juzga no con excesiva benevolencia a Herrera, el divino.

Pasa luego a la trinidad poética formada por Espronceda, el Duque de Rivas y Zorrilla leyendo del primero «La canción del Pirata» y anunciando que de los otros dos se ocupará en otra charla.

Cita a Moratin, a Nuñez de Arce, a Campoamor y otros actuales y de los actuales lee versos de Cavestany y Villaspesa y menciona a Eduardo Morquín.

Habla de Rubén Darío y lee su «Sonatina» que dice le hizo reír las primas veces que leyó, pero que siempre volvía a leerla y ahora se sigue riendo pero le deleita.

El conferenciante fué muy aplaudido. Tiene el Sr. Noeli cultura, bello estilo literario, oportunidad en la frase, claridad en la exposición y habilidad para sintetizar y por tales razones y por realizar una obra de patriotismo y de divulgación cultural merece nuestros aplausos entusiastas.

En prueba de imparcialidad y que esto implique censura porque era imposible no incurrir en omisiones al hacer en una hora un resumen de la Historia de la Poesía Castellana, diremos que no fueron mencionados en la charla poetas tan insignes de diversas épocas como el Arcipreste de Hita, el Rabi Sem-Tob

H. Pautze & Co., Fábrica de Maquinaria

Berlin N39, Müllerstrasse 10
Dirección telefónica: Numerierwesen

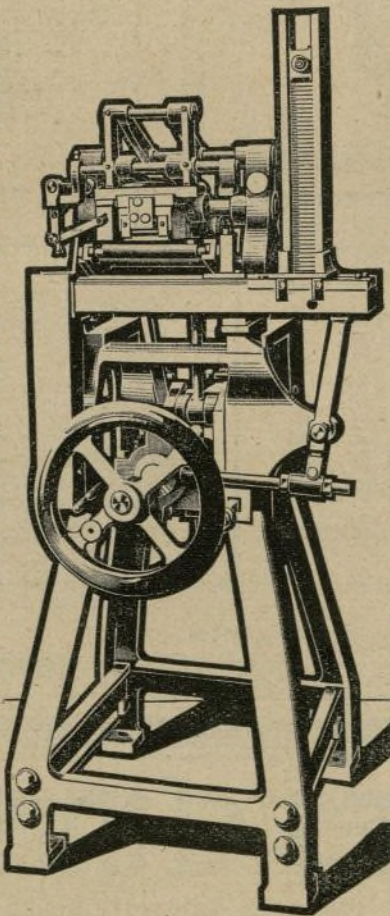
Máquina impresora de billetes de ferrocarril y otros.

(La máquina se apropia asimismo para la fabricación de tarjetas para balanzas, tarjetas de comprobación y verificación, etc.)

La máquina imprime billetes de ferrocarril de 30,5 x 57 mm (Modelo Edmonson) pero se puede arreglar también para la impresión de billetes mensuales y semanales de 46 x 69 mm de superficie, empleados corrientemente en Alemania.

Siendo la caja de tinta de tres partes, los billetes se pueden imprimir de tres colores. La numeración efectúase con un numerador de números hasta de 4 cifras desplazable en todos los sentidos y giratorio. Las ruedecitas de cifras son de acero templado. El revés del billete puede ser equipado con un sello grabado en seco. Esta máquina fabrica unos 12000 billetes por hora.

El funcionamiento es completamente automático, de modo que la persona encargada de la vigilancia se tiene que ocupar solamente de que los porta-billetes estén llenos, respectivamente vacíos. La composición se puede cambiar muy cómoda y fácilmente. Con cada máquina se suministra un chasis de reserva para poder preparar una nueva composición durante el funcionamiento de la máquina.



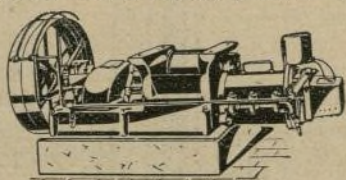
Rogamos mencionar especialmente el «Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana» en toda demanda o pedido que se haga.

Barcelona Rambla del Centro 20-22 Hotel Oriente

El hotel para familias más céntrico y confortable. — Precios moderados. — Recien reformado por sus nuevos propietarios.

RICHARD RAUPACH Maschinenfabrik Görlitz, Ges. m. beschr. Haftung GÖRLITZ 34 (ALEMANIA)

suministra basada en una experiencia de 50 años, toda clase de
Máquinas para ladrillares
e instalaciones modernas con los correspondientes aparatos para fábricas de ladrillos, tejas, tubos de arcilla y piedras de arcilla refractaria



Máquinas trituradoras

quebrantadores, molinos centrífugos y de bolas con golpe en cruz, etc.
Instalaciones de elevación y transporte
para ladrillares, fábricas de tejas y ramos afines, que trabajan automática y semi-automáticamente, según patentes propias
Exportación a todos los países / Salas de ensayo propias
Se buscan representantes expertos en el ramo

¡Artículos sensacionales!

Juguetes mecánicos, novedades técnicas, toda clase de artículos de broma, reclamo y propaganda apropiados para todos los mercados del mundo. Solicitese una caja de muestra con 55 artículos sensacionales extraordinariamente baratos. Envío franco de portes a cualquier localidad extranjera contra pago anticipado de 50 Pesetas, 7 dólares norteamericanos o 1 £ 10 chelines. En los precios está incluido el embalaje.
Catálogo y listas de precios a quien los pida.

Fabricación-Exportación-Novedades
Ernst Jos. Rau, München
Ehrehnstrasse 15 (Alemania).

El acoplamiento automático Scharfenberg

Patente alemana  Patente alemana
Scharfenbergkupplung Aktiengesellschaft
Berlin W 62, Kurfürstenstrasse 105
Ayuntamiento de Madrid

Nuestras relaciones bancarias en el extranjero

facilitan a nuestros lectores extraordinariamente el pago del importe de la suscripción. Los pagos de las sumas indicadas a la cabeza de la publicación pueden efectuarse aunque sólo en la moneda respectiva de cada país, a cuenta de **Rudolf Mosse, Berlin**, para el «Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana», en los bancos siguientes:

España: Madrid, Banco Alemán Transatlántico.
Argentina: Buenos Aires, Banco Alemán Transatlántico.
El Brasil: Rio de Janeiro, Banco Alemán Transatlántico.
Estados Unidos: Nueva York, The National City Bank of New York.
Chile, Valparaíso, Banco Alemán Transatlántico.

Las sucursales chilenas de este banco, en Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco y Valdivia aceptan también los pagos si se indica que se han de remitir a la cuenta de **Rudolf Mosse, Berlin** (Editorial del Berliner Tageblatt) de la sucursal principal de Valparaíso.

La participación a la casa editora de haberse efectuado el pago es necesaria para que podamos empezar a remitirle inmediata y regularmente los ejemplares, a medida que vayan apareciendo.

Máquinas paginadoras y numeradoras / Establecimiento de imprenta / Máquinas para afilar lápices, así como toda clase de artículos de despacho fabrican con gran precisión y a precios muy económicos
Curt Rabe, Maschinenfabrik
Aschersleben (Prov. de Sajonia).
Pídase prospecto. Se desean representantes solventes

Juan de Mena, el Marqués de Villena, Juan de la Encina, Alonso de Ercilla, Garcilaso de la Vega, Rioja, el propio Quevedo del que solo dice que concurría a la Cámara del Rey Poeta, D. Luis de Gongora, D. Francisco de Rojas, Villergas, Quiñones de Benavente, Brelón de las Herreras, Miguel de los Santos Alvarez, Eulogio Florentino Sanz, García Guterrez, Gil y Zarate, Don José Joaquín de Mora, Bernardo López García, Gertrudis Gómez de Avellaneda, Tassara, Gustavo Adolfo Becquer, D. Federico Balart, D. Adelardo López de Ayala, Narciso Serra, el Marqués de Molins, Emilio Ferrari, Grilo, Salvador Rueda, Manuel del Palacio, Gabriel y Galán, Emilio Carrere, Enrique de Mesa, Manuel y Antonio Machado, Rodolfo Gil, Ricardo León y Luis Fernandez Ardavin que cualquiera de ellos figuran en el Parnaso Español con tanto derecho como D. Juan Antonio Cavestany del que leyó una poesía y se ocupó extensamente.

¿Porqué decir que Lope y Calderón comparten el cetro de la dramática española y no completar el triunvirato con Tirso de Molina?

Otra observación: ¿debió prescindir porque no había espacio para ello de los poetas americanos o al citar a Rubén Darío, debió mencionar a otros muchos gloriosos vates del otro Continente.

Por supuesto que la disertación fué solo acerca de la poesía castellana, porque la española cuenta con poetas como Ausias March, Rosalía de Castro, Curros Enríquez, Mossen Verdager, Angel Guimerá y otros muchos que aunque no han escrito en castellano, no dejan de ser glorias de España y de su lira.

De nuevo un aplauso para el Sr. Noeli y la expresión de nuestra admiración por su trabajo y de nuestra gratitud por lo que con el contribuye a la propaganda de los ideales, que nosotros defendemos desde las columnas de este periódico.

Como corresponde México a las atenciones alemanas.

El cordial y entusiasta recibimiento tributado por Alemania al futuro Presidente de México, General Calles, ha sido muy comentado y bien acogido en aquella república, que deseosa de corresponder a él se prepara a recibir una Comisión de Comerciantes Alemanes, que llegará a México en el próximo Febrero, con grandes atenciones acudiendo representación oficial del Gobierno, Asociaciones de Comerciantes e Industriales y otras personas prestigiosas del país.

La ya mencionada comisión alemana partirá el día 30 del próximo Enero en el trasatlántico de lujo «Rio Bravo» con rumbo hacia Veracruz. Visitará primeramente la capital de México y a continuación la ciudad de Puebla y otras ciudades, centros comerciales e industriales del país, sin olvidar sus ricos distritos mineros y petrolíferos. La Comisión alemana permanecerá en México 32 días regresando a Alemania por los Estados Unidos.

La Secretaría de Estado del ministerio de Negocios Extranjeros ha preparado y determinado de antemano el itinerario habiendo dado a la comisión toda clase de facilidades y cuanto ha sido necesario al buen fin de la empresa.

También la Cámara de Comercio Alemana establecida en la capital de México hace grandes preparativos para dispensar cariñoso recibimiento a sus compatriotas al cual, naturalmente, tomará también parte la colonia alemana. A esta última hay que agregar en primera línea el Casino Alemán, las Asociaciones Alemanas de Deporte, la Academia Alemana de Canto y Música y el Colegio Alemán. Estas entidades procurarán celebrar festejos para solazar la estancia de sus compatriotas en tierra mexicana.

Vese pues por lo que llevamos dicho que la llegada a México de la Comisión de Comerciantes Alemanes dará lugar a la celebración de una serie de festejos como hasta la fecha nunca se habían preparado en México para agasajar a una comisión extranjera.

Y a estas festividades hay que añadir aquellas que están organizando en honor de la comisión alemana las autoridades de los diferentes Estados que forman la república de México. Nuestros compatriotas serán recibidos en el puerto de Veracruz por una comisión de representantes del comercio mexicano que les acompañará hasta la ciudad de México. La Comisión Alemana aprovechará la estancia en aquella república para visitar sus poblaciones industriales y establecer nuevas relaciones comerciales entre México y Alemania.

Otra comisión mexicana acompañará a los visitantes por el interior del país, permaneciendo así durante todo el viaje establecido el contacto entre los comerciantes e industriales mexicanos y alemanes.

La Comisión de Comerciantes Alemanes puede estar segura de ser recibida en México con la amabilidad y cordialidad características de aquel pueblo que aprovechará indudablemente esta circunstancia para poner de manifiesto las simpatías que siente para el pueblo alemán con el que reanuda sus relaciones comerciales tan pronto terminaron las hostilidades.

Las nuevas elecciones en Chile.

Conforme a lo prometido por la Junta de Gobierno chilena, ha quedado ya fijada la fecha de las nuevas elecciones de Presidente, de Senadores y de Diputados, las que se realizarán simultáneamente el 10 de Mayo próximo. La nueva Ley Electoral contiene disposiciones muy democráticas, y bases especiales para evitar los abusos de falsificación, cohecho o violencia. Las elecciones serán calificadas por un Tribunal Especial compuesto de los Presidentes de las Cortes de Justicia y los Ministros jubilados.

Los Senadores y Diputados elegidos se constituirán el 25 de Julio en Congreso Constituyente, para ratificar o no las reformas a la Constitución que propondrá la Junta de Gobierno. Los mismos senadores y diputados se constituirán en Congreso Pleno el 25 de Agosto para proclamar al Presidente que haya obtenido la mayoría absoluta, o para elegir en caso de que exista solo mayoría relativa.

El 18 de Septiembre próximo, aniversario patrio chileno, la Junta entregará el mando al Presidente electo.

Todas estas disposiciones, que alejan por completo cualquier sospecha sobre las patrióticas intenciones de los miembros de la Junta de Gobierno, y del Gabinete Civil que la acompaña, han sido recibidas en Chile con el aplauso unánime de la opinión, reflejada en los órganos más importantes de la prensa.

Noticias de América.

Argentina.

Numerosas personalidades de Buenos Aires han desfilado por las talleres de fundición donde se terminan dos grupos del monumento a España, ofrenda del filial amor de la Argentina a la Madre Patria.

Todos los grupos en que se evocan hechos culminantes de la Historia de ambos pueblos son admirables y han merecido generales elogios.

Entre los visitantes figuró el Presidente de la República Don Marcelo de Alvear, que no regateó los plácemes y al que inspira

el natural interés un monumento ofrecido por su Patria a la gloriosa Nación Madre que fué cuna de sus nobles ascendientes.

Corren malos vientos para los Parlamentarios que en todas partes son objeto de críticas acerbas y también en la Argentina han sido censurados tanto la Cámara de Diputados como el Senado; la primera por haber aprobado dos proyectos tan interesantes como el de hora de cierre de los comercios y el que regula el trabajo nocturno de los panaderos y la Alta Cámara por que también dejó en suspenso prorrogar la vigencia de la ley de alquileres.

Parece que a más tarde en Diciembre se reunirán de nuevo las cámaras y entonces podrán subsanarse estas omisiones.

Se comenta mucho un proyecto presentado a la municipalidad para la reforma y embellecimiento de Buenos Aires que generalmente ha causado buena impresión.

Es dicho proyecto se consignan la reforma de los parques antiguos y la construcción de algunos nuevos y se proponen obras que varían por completo de como son actualmente algunas calles y plazas y muy principalmente la plaza del Congreso, Británica, Colón, San Martín y Libertad.

Merece generales censuras la administración y gobierno de la Provincia de Mendoza, donde es tal el deconcierto, que se piensa en someter a la deliberación del Parlamento un proyecto de intervención del Poder Ejecutivo dándose el caso extraño de que tales propósitos merezcan la aprobación tanto de los conservadores como de los socialistas.

Se han ensayado con resultado satisfactorio revelaciones hidrográficas en las costas del que a bordo de hidroaviones, habiéndose fotografiado la baja de la Barra de San José.

Los socialistas se muestran conformes con el proyecto de Reforma Constitucional, planeado por el Poder Ejecutivo sobre todo lo tocante a la reducción del mandato legislativo.

Como la elevación de tarifas de transportes marítimos ha sido muy mal recibido por el comercio en general, las empresas navieras se muestran están y conciliadoras dispuestas a una transacción que armonice todos los intereses.

Al reformar los estatutos del Banco Hipotecario se proyecta que el 80 % de sus utilidades pasen al Tesoro Nacional, como una partida más del Presupuesto de Ingresos.

Según las estadísticas de comercio la cifra de las exportaciones durante el primer semestre del año actual asciende 569 885 pesos oro y la de las importaciones en la misma moneda a 412 254 969.

Presto comenzará el Gobierno a cumplimentar las disposiciones de la Expropiación de grandes propiedades de tierras tanto de particulares como de provincias, municipios y entidades para su explotación convirtiéndolas en latifundios y construyendo redes ferroviarias o instalando estaciones para facilitar en ellas las comunicaciones y el tráfico.

La Ley otorga al Gobierno la facultad de gravar hipotecariamente a lo que adquieran parcelas de terreno para cultivarlas.

Para el pago de las expropiaciones y demás gastos que se irroguen existe un crédito de cien millones de pesos en títulos de las Deudas Interior y Exterior.

La mayor parte de los terrenos que han de ser expropiados se hallan en diversas zonas de las provincias de Buenos Aires y Santa Fé.

Según la estadística publicada por el Ministro de Agricultura, la superficie cultivada es de 7.185.900 hectáreas dedicadas al trigo, 2.400.000 al trigo y 1.617.000 hectáreas sembradas de avena.

Se ha reformado la ley de Justicia municipal, estableciendo reglas para el nombramiento de los jueces de paz las límites de

Colorantes TUCÁN
para teñir tejidos en casa.
Calidad insuperable.
Muestras y precios del fabricante

Dr. L. C. Marquardt A.-G.,
Beuel am Rhein (Alemania). Casa fundada en 1848.

Máquina apisonadora AMBI
para la fabricación de ladrillos y planchas.

MATERIAS PRIMAS:
Grava, escoria de cok, cascajos, piedra pomez, toba o materiales semejantes.

Máquinas AMBI para la fabricación de tejas
movidas a brazo para la obtención de tejas de cemento son resistentes a los agentes atmosféricos, impermeables y de color legítimo.

Solicítense impresos sobre las máquinas de construcción AMBI.

AMBI-WERKE, Abt. II Z. 4, BERLIN SW 68, Kochstr. 18.

Juguetes

Artículos en masa de cotillón, bromas guasa y reclamo

Colección de muestra contra envío anticipado de dolares 5 hasta 10

Fabricación / Exportación

Rudolf Krebs, Leipzig
Weststrasse 83

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe Mitte Dezember 1924

Casa editorial:

Fischers medizin. Buchhandlung
H. Kornfeld, Berlin W 62

(Sección de publicaciones científicas para el extranjero, S. A.)

Revista médica de Hamburgo

Directores:

Prof. Dr. L. Brauer y Prof. Dr. B. Nocht, Hamburgo, Prof. Dr. C. Adam, Berlin

Redactores:

Prof. Dr. P. Muehlens, Dr. Kuemmel, Dr. Gehrke, Prof. Dr. Rocha-Lima, Hamburgo, Dr. J. M. Rosell, Barcelona y Dr. Susviela Guarch, Montevideo-Berlin

Colaboradores:

Más de 100 eminentes profesores y clínicos de las Universidades alemanas y de todos los países de lengua española y portuguesa. Esta Revista, fundada en 1914, fué la primera revista médica alemana en lengua española. Ha vuelto a aparecer mensualmente desde 1920 con un texto de 32-36 páginas. Publica excelentes artículos originales, referencias bibliográficas y numerosas reseñas de los progresos y descubrimientos de la ciencia médica

Suscripciones: en todas las librerías y en la casa editorial

HEIDOSCOP 45x107. La camera estereó-reflex las mas perfeccionada y del mejor acabado.

Constructores: Franke & Heidecke, Braunschweig (Ale.).

Prospectos gratis.

Las MÁQUINAS GEFEI son insuperables en cuanto economía de tiempo, material, combustible y herramientas.

GEFEI para soldar por puntos, por costura y a tope; son las mejores del mundo, son insuperables, se fabrican exclusivamente por nosotros y están protegidas por patentes.

GEFEI de soldar con ruedas conductoras costuras rectas, circulares y curvas; son únicas en su clase, y se tienen que ver funcionar para poderlas apreciar en su justo valor.

GEFEI especiales para soldar barriles de hierro; para soldar tubos de longitud ilimitada; para calentar roblones, son las únicas calentadoras del mundo que trabajan sin empalme a distribución de agua y sin bomba de impulsión del agua de refrigeración. Ellas empiezan a funcionar con toda seguridad de servicio y trabajan constantemente sin ninguna ayuda.

Además, fraguas eléctricas **GEFEI** que no debieran faltar en ninguna herrería ni forja, porque trabajan sin producción de fuego ni humo. Las piezas de las mismas se adaptan muy fácilmente a cuantas piezas se tienen que hacer en los talleres para que se puedan calentar estas últimas hasta la temperatura que permite forjarlas o soldarlas.

GEFEI Gesellschaft für elektro-technische Industrie m.b.H. Berlin SO 36 (Ale.).

Ayuntamiento de Madrid

Puede suscribirse por año al
"BERLINER TAGEBLATT, EDICIÓN MENSUAL EN LENGUA CASTELLANA"
en todas las librerías del extranjero y a los precios de suscripción indicados en el presente número.

Maschinenbau-Aktiengesellschaft Golzern-Grimma, Grimma (Sachs.)

construye como especialidad:
Instalaciones para fábricas de alcohol sobretodo para destilerías, de melaza y fábricas de levadura.
Aparatos de destilación y rectificación para la fabricación de alcohol fino de primera calidad de la cebada macerada.
Aparatos de destilación para alcohol bruto vaporizadores de vacío, bombas de aire y toda clase de instalaciones de extracción
Instalaciones para refinerías de aceite y decoloración de aceites
fábricas de explosivos y fábricas de celuloide

Maschinenbau-Aktiengesellschaft Golzern-Grimma, Grimma (Sachs.)

su jurisdicción y la disciplina á que han de someterse determinando quienes son sus superiores gerárquicos.

— Los subditos brasileños que se refugiaron en la Argentina durante el último movimiento revolucionario han regresado á su país, por haberse restablecido en él la normalidad.

— El Gobierno Francés ha gestionado de la Argentina un crédito de cien millones de pesos, reembolsable en diez años para la adquisición de cereales y el Gobierno fundándose en motivos de orden económico no ha accedido á la petición.

Ha fallecido en Buenos Aires el notable naturalista Clemente Quelli. Habiendo sido su muerte muy sentida.

— Los diputados socialistas han pedido y el Gobierno ha prometido atender sus deseos que el presidente Ushuaia sea trasladado á un lugar más sano y de clima desagradable.

Un buen propósito.

El Dr. Wenceslao Tello nos remite de Buenos Aires un impreso redactado en español, alemán, francés é inglés, abogando por la implantación de un Congreso Legislativo Internacional, formado por representantes del Poder legislativo de todas las naciones en número proporcional á la cifra de la exportación comercial de cada una de ellas, que dicte disposiciones que regulen el intercambio internacional y solicite la adhesión á su idea de especialmente de las entidades obreras, feministas y universitarias y también de autoridades y particulares.

Dice el Dr. Tello que no desempeña puesto alguno y que procede por iniciativa propia en medio de un ambiente de indiferentismo, convencido de la utilidad y necesidad de la creación del organismo por él proyectado.

Tal circunstancia que dice mucho en favor del altruismo y nobles propósitos del Dr. Tello, hace temer que no logre la iniciativa individual, a cuerdas internacionales, que difícilmente consiguen intereses de muchas naciones para los asuntos más sencillos, ni aún en las ocasiones más propicias.

Bolivia.

Parece que después de varias experiencias el químico boliviano Alberto Jordán ha descubierto un remedio contra la fiebre aftosa que tantos desastres causa en la ganadería, una de principales riquezas del País.

Se ha comprobado la eficacia del nuevo producto curativo y se proyecta enviarle en gran cantidad para que sea ensayado á la Argentina, Brasil y el Uruguay.

— El Gobierno ha solicitado de las Cámaras créditos para poder desplegar esplendor y pompa en las Fiestas del Centenario de la Constitución de Bolivia en Nación, que han de celebrarse en el mes de Agosto de 1925.

— Ha llegado á La Paz procedente de Nueva York, el gran poeta y conocido diplomático Señor Jaime Freyre que cuenta con un núcleo importante de opinión partidaria de su candidatura para la Presidencia de la República durante el período de 1925 á 1929.

El día 9 de Diciembre para conmemorar el Centenario de la Batalla de Ayacucho habrá en todo el país grandes festejos y se reunirá en La Paz un Congreso Pedagógico.

La Paz 22.—La Cámara de diputados se ocupa actualmente de estudiar las proposiciones presentadas por varios diputados para la conmemoración del primer centenario de la república de Bolivia, que se celebrará el 6 de Agosto de 1925.

Entre otras cosas, se proyecta:

- 1.º Una Exposición agrícola ganadera e industrial.
- 2.º Exposiciones de pintura escultura, cerámica y orfebrería.
- 3.º Diversos certámenes literarios.
- 4.º Juegos olímpicos hispano-americanos.

5.º Inauguración de los siguientes Museos: Nacional, Militar y Mineralógico.

6.º Construcción del Palacio de la Universidad y de la Escuela de Medicina.

7.º Desfile militar de 25.000 hombres en la ciudad de La Paz.

8.º Erección de monumentos a diversos héroes nacionales y al Rey de España (este último por suscripción nacional y de la colonia residente en Bolivia).

Chile.

— El distinguido profesor alemán al servicio del Gobierno de Chile desde hace 35 años, don Federico Schneider, falleció últimamente en San Francisco de Limache (Provincia de Valparaíso).

El Señor Schneider muere después de haber prestado importantes servicios á Chile en el ramo de la instrucción pública.

— Han partido últimamente de Chile a Buenos Aires el profesor Mühlens, de la Universidad de Hamburgo, que va a la capital del Plata contratado por la Universidad, después de haber dado en la Universidad de Chile numerosas é interesantes conferencias.

— En el Congreso Médico celebrado con tanto éxito últimamente en Sevilla, la República de Chile fué representada por los distinguidos facultativos señores Luis Vargas Salcedo y Carlos Monckeberg B. — El Señor Monckeberg presentó en el Congreso los siguientes trabajos originales de la clínica que dirige en Santiago:

- I. Gestación. Tuberculosis. Profesor Monckeberg.
- II. Del traumatismo obstétrico en el recién nacido, Profesor Monckeberg.
- III. Contribución al estudio de la tuberculosis congénita, Profesor Monckeberg y Doctor Vergara Keller.
- IV. Cardiopatías y Embarazo, Profesor Monckeberg y Doctor Puga.
- V. La sueroterapia anti-anacrobica en las infecciones puerperales, Doctor V. M. Gacitúa.
- VI. La vacuoterapia en los abscesos del seno, Doctor V. M. Gacitúa.
- VII. Histopatología del huevo sífilítico, Doctor V. M. Aviles.
- VIII. Indicaciones del aborto terapéutico, Doctor J. Puga.
- IX. Fisiopatología del hígado en la gestación, Doctor F. Volk.
- X. La conjuntivitis neonatorum, Señorita C. Oettinger.
- XI. Las psicosis puerperales, Doctor C. Ribbeck.

— Leemos en la prensa de Madrid detalles de la actitud digna y enérgica de los periodistas chilenos ante el intento del General Altamira de establecer la previa censura para la prensa, habiéndose acordado suspender la publicación de periódicos mientras estuviera en vigor tal medida de gobierno.

Se ha celebrado una asamblea acogidos con entusiasmo la idea de fundar la Asociación Nacional de Periodistas, á la que podrán pertenecer únicamente los que estén en ejercicio de la profesión.

— Se ha concedido al ingeniero D. Luis Layerdique autorización para construir un ferrocarril subterráneo eléctrico en Santiago.

— Durante el mes de Septiembre se han exportado 74 millones de kilos de salitre, lo que representa un aumento considerable sobre la exportación de meses anteriores.

— He aquí la nota á la prensa española por la Legación de Chile en Madrid el día 3 de Noviembre.

«Por decreto-ley de ayer se convoca para el 10 de mayo próximo la elección directa del presidente de la República, senadores y diputados, conforme a la nueva ley Electoral promulgada por la Junta de Gobierno.

Esta ley, dictada con base democrática, tiene disposiciones especiales para evitar los abusos de doble inscripción, falsificaciones, cohecho y violencia.

Calificará las elecciones un Tribunal especial, compuesto del presidente de la Corte de Justicia y altos magistrados jubilados. Los senadores y diputados elegidos se reunirán el 25 de julio en Congreso constituyente para ratificar o reformar la Constitución que propondrá la Junta de Gobierno.

Los mismos se constituirán en Congreso pleno el día 25 de agosto para proclamar al presidente que haya obtenido mayoría absoluta o elegirlo en caso de mayoría relativa.

El 18 de septiembre quedará restablecido el pleno ejercicio del régimen constitucional y la Junta entregará el mando al presidente electo.

Estas resoluciones han sido acompañadas de un manifiesto de la Junta de Gobierno, que ha sido recibido con aplauso general.

— El Gobierno ha declarado su propósito de que una vez los tres primeros meses de su actuación realice labor constituyente proceda á la elección de un nuevo Parlamento jue durante terminadas las operaciones de depuración del Censo Electoral tuyente promulgando la nueva ley fundamental del Estado y pasado este plazo continúe sus trabajos legislativos ordinarios.

En vista de lo dictaminado por la clase Médica en la información abierta por orden del Gobierno, parece que pronto será creado un Ministerio de Asistencia Social y Sanidad Pública.

Colombia.

El Presidente de la República ha recibido solemnemente á los nuevos ministros plenipotenciarios de Suiza, Bolivia, Chile y Nicaragua que han presentado sus credenciales.

— Ha sido muy sentida la marcha de ministro de Chile Sr. Aguirre Aparicio porque tanto él como su distinguida hermana gozaban de general estimación y simpatías.

— En el Barrio obrero de Bogotá se ha inaugurado el Teatro Faenza, en el que hay lugar para cinco mil espectadores.

Costa Rica.

En San José, Hugo Castellfrido, sujeto de Puerto Rico, agredió al General Norteamericano Eduardo Clorigge, que resultó herido, ignorándose las causas á que pudiera obedecer el atentado.

Nuevo Presidente.

Ha sido elegido Presidente de la República el General Machado, candidato del Partido Liberal.

Guatemala.

El Presidente de la República General Orellana dedica preferente atención á las cuestiones de enseñanza y muy particularmente á la instrucción primaria y ha introducido en ella reformas así con los programas de estudios de los Centros de Enseñanza secundaria y profesional.

Sin incluir algunas de reciente creación funcionan actualmente en Guatemala 4.978 escuelas, número muy superior al de las que antes existían, lo que es solo una de las manifestaciones del acierto y actividad con que desarrolla el Jefe del Estado su plan pedagógico.

Honduras — Nicaragua.

Se ha resuelto satisfactoriamente el conflicto surgido entre estas dos naciones á consecuencia de haber invadido tropas del gobierno de la primera el territorio de la segunda en persecución de revolucionarios hondureños que allí se habían refugiado.

El Gobierno de Honduras se ha mostrado dispuesto á dar toda clase de satisfacciones, asegurando que no insistirá en la persecución los refugiados políticos, limitándose á los procedimientos que para la extradición establecen los tratados vigentes.

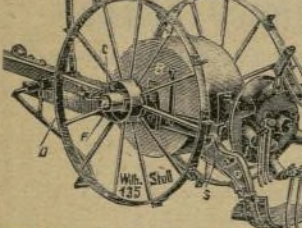


Las Revolvedoras de heno y revolvedoras de gavillas del sistema "Stoll"



son de construcción y ejecución perfectísimas. Las únicas máquinas que permiten la adaptación automática de los dientes a las irregularidades del suelo por ser articulada la unión entre el antetren y el bastidor de ruedas del tambor de garfios.

Cosechador de patatas, Modelo B, sistema "Stoll"



muy acreditado en todos los países, debido a su excelente funcionamiento, poco peso y reducido desgaste.

Prospectos gratis y franco de portes a quien los pida.

Wilh. Stoll, Fábrica de Maquinaria, Torgau a. d. E.



Arthur Bahmann
Plauen (Sachs.) Nr. 531

Fábrica especial de cubiertas y fundas para toda clase de instrumentos como cubiertas para teclados de piano y fundas para pianos y pianos de cola, cubiertas para violines, fundas, etc. Se ruega dirigirse a las demandas, de ser posible, por mediación de Casas exportadoras alemanas.

El extranjero

y especialmente los numerosos comerciantes de

España y la América Latina

que se encuentran en relaciones comerciales con Alemania

economizan muchísimos gastos

empleando el

Rudolf Mosse-Code

(Código Rudolf Mosse)

código alemán acreditado en los 5 continentes.

Solicítese el nuevo prospecto

que se envía gratuitamente a quien lo pida.

Los gastos de adquisición del Código Rudolf Mosse se economizan ya con pocos telegramas.

Del mismo existe una octava edición y una publicación de bolsillo; los dos de contenido exactamente igual.

Precio, elegantemente encuadernado: Mcos. oro 42,— franco de portes en Alemania; para el extranjero \$ U. S. A. 10,— incluso envío, contra pago al contado

a la Editora

Rudolf Mosse Sección: Adressbücher und Codes **Berlin SW19**

Jerusalem Strasse 46-49.

Cuenta corriente en correos: Berlin 26517.

Ayuntamiento de Madrid

Fabricamos

máquinas de doblar y cortar
hierros para hormigón armado,
accionadas a brazo o mediante fuerza motriz.

Suministramos

a precios fijos pero concedemos término.
A petición, pagos parciales.

SPEZIAL-MASCHINENFABRIK

FUTURA

ELBERFELD, CARNAPSTR. 7.

Toda clase de adornos así como de vidrio para el arbolito de navidad,

además, hermosísimas novedades, artículos de vidrio, frascos, animales de relleno, cepillos de filamentos de vidrio para orfebres, etc.

Suministros a precios sin competencia.

Richard Beyer

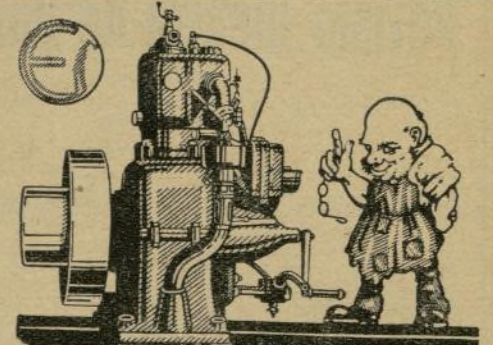
Lauscha i. Thüringen (Alemania)

Fábrica de adornos para el arbolito de navidad y artículos de vidrio.

Se solicitan representantes.
Colección de muestra: 5 \$.

3000 termómetros de fiebre de cualquier ejecución puestos en Colonia.

A. Sommer, Köln-Ehrenfeld, Leostr. 9.



"Esax" el motor moderno. Construcción esmerada de alta precisión. Combustibles: benzina, benzol, petróleo y aceite crudo.

3 - 12 HP. Fábrica de maquinaria y de motores
Walter Eisenschmidt, Penig 26 (Sajonia), Alemania.

México.

El Ministro de Negocios Extranjeros ha dispuesto que no sigan funcionando los consulados honorarios de la Nación Londres, Liverpool y varios otros puntos de Inglaterra, por sea anómalo su existencia estando interrumpidas las relaciones diplomáticas.

Hay en la Capital acentuado movimiento de protesta contra los impuestos acordados por el Municipio, habiéndose manifestado ruidosamente en los Mercados al tratar de haber pagar a las vendedoras las nuevas tarifas.

Los barcos de la Gran Bretaña podrán entrar en los puertos de México, sometidos a determinadas disposiciones que serán dictadas por el Gobierno.

Esta noticia indica que la ruptura de relaciones diplomáticas entre México e Inglaterra no lleva aparejada la interrupción del comercio entre ambas naciones.

Según la prensa en la Cámara de Diputados se promovió un gran tumulto exaltándose los puntos hasta al punto que se hicieron varios disparos de arma de fuego.

Según noticias recibidas después, en consecuencias de los disparos falleció el diputado D. Leopoldo Guerrero.

No se tienen aún noticias detalladas ni de los motivos del tumulto, ni de acontecimientos posteriores.

Nicaragua

El resultado de las elecciones presidenciales fué favorable a los liberales que desde hacen muchos años se hallaban alejados del poder, triunfando su candidato Sr. Peralta.

El candidato derrotado, Sr. Chamorro, no se ha conformado con el resultado de la elección y sus partidarios se han levantado en armas contra el gobierno.

Perú.

Ha fallecido en Lima el ilustre diplomático Don Felipe de Osma y Pardo, que desempeñó entre otros cargos el de Ministro Plenipotenciario del Perú en España, donde era estimadísimo por pertenecer a una ilustre familia emparentada con varias de la aristocracia española como las de los Condes de Casa-Valencia y los de Vistaflorida.

Descanse en paz el distinguido diplomático!

Uruguay.

Para dar a conocer el proyecto de construir un puerto destinado a unir el Uruguay con el Brasil y encarecer las ventajas que reportaría a ambos países dió una conferencia el General Robido.

Arrancarian los extremos puente de las ciudades Jaguarón y Río Branco su longitud sería de 3.289 metros, correrían paralelas por su centro las redes ferroviarias brasileña y otra uruguaya y a los lados circularían vehículos y peatones.

Como la obra proyectada es de gran utilidad la conferencia despertó expectación y el General Robido fué aplaudido.

La próxima contienda electoral será la primera en que se apliquen los preceptos de la vigente Ley Electoral del Sufragio.

Tanto el partido colorado como el blanco, ponen gran esmero en la formación de la lista de candidatos, para que ninguno de ellos sea mal recibido por los electores en perjuicio de los demás candidatos que figuren en la misma lista, pues dado el sistema de la representación proporcional de alterarse dicha proporción en las listas de candidatos afectos al Gobierno por cambiaria radicalmente el rumbo que la Nación sigue.

Para que se juzgue hasta que punto la proximidad de las elecciones ha exaltado los entusiasmos de los partidos políticos, basta decir que se habla de la candidatura para la Presidencia de la República del Señor Julio María Sosa actual Presidente del Consejo Nacional de Administración y que sobre tal tema se discute apasionadamente, a pesar de que faltan dos años y medio para que se elija sustituto al actual Jefe del Estado.

Sin duda piensan tanto los partidarios como los adversarios de tal candidatura que por algo dice el adagio: «al que madruga, Dios le ayuda».

Se encuentra en Montevideo el Delegado de la Junta Nacional del Comercio Español en Ultramar Señor D. Rafael Vehils, ocupado en trabajos, que sin duda han de producir resultados ventajosos tanto al Uruguay como a España.

Los técnicos que se ocupan en el descubrimiento de yacimientos petrolíferos en el territorio de Río Negro, cuya existencia hacen suponer las calidades geológicas del terreno, han dictaminado que es preciso perforar hasta 500 metros de profundidad y como hasta ahora las excavaciones solo han sido de 120 metros se calcula que los trabajos de investigación no han de terminarse antes de año y medio.

El Encargado de Negocios del Brasil fué a bordo del acorazado «Sao Paulo», cuya dotación que se había insurreccionado contra el Gobierno Brasileño, fué detenida en el puerto de Montevideo.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores en nombre del Gobierno Uruguay entregó el buque al Ministro Brasileño Señor Río Branco, quien con tal motivo pronunció un elocuente discurso de gracias.

Después el Sr. Río Branco encargó del mando del «Sao Paulo» al Capitán de Corbeta Guimaraes Bastos, elogiando a aquellos de la tripulación que no se habían adherido a los rebeldes.

En una magna reunión compuesta de comerciantes, industriales y demás fuerzas vivas del País, se ha designado un comité

para la intensificación de relaciones con el Brasil, reinando gran entusiasmo, reflejado también en las columnas de toda la prensa.

El nuevo Ministro de Hacienda Señor Luis Claviglia ha declarado que continuará la política financiera de su antecesor.

Ha llegado a Montevideo el nuevo Encargado de Negocios de Chile en la República Oriental del Uruguay Sr. Hector Mujica Pumarino.

Venezuela.

Aprovechando el valor creciente del bolívar son muchos los bancos que se dedican al agio con el cambio de moneda extranjera y queriendo evitar el Gobierno del General Gomez se anuncia la promulgación de una ley estableciendo la inspección y comprobación de operaciones por el Estado en los establecimientos de crédito y creando una Caja Reguladora del cambio.

Los propósitos del Gobierno merecen generales elogios.

La Raza en Alemania.

Comida íntima.

El Embajador de España, nuestro respetable amigo Don Pablo Soler y Guardiola, es un jefe bondadosísimo que trata como de la propia familia a cuantos sirven y han servido a sus órdenes prodigándoles las más exquisitas atenciones.

En este caso se hallaba el Coronel Porras, que ha desempeñado a las órdenes del Embajador diferentes comisiones del Gobierno Español y que ha residido durante muchos años en Berlín donde tanto él como su distinguida son muy conocidos y estimados.

El Coronel y los suyos abandonan definitivamente Alemania trasladando su residencia a Barcelona y habiendo venido aquí para levantar la casa y embalar los muebles el Embajador les obsequió con una comida de despedida, a la que solo concurrieron compatriotas del círculo íntimo para que tuviera carácter afectivo y familiar.

Con el Representante de S. M. Católica se sentaron a la mesa sus hijos los Señores de Saenz, el agasajado Sr. Porras, la Señora y la Señorita de Porras y el hijo varón del Coronel; el Consejero de la Embajada y la Señora de Agramonte, una diplomática tan agradable como inteligente y distinguida; el Cónsul de España Sr. Navarro y otro español residente en Berlín amigo desde hace muchos años del Sr. Soler y Guardiola.

Diplomático tan experto como el Embajador Español, sabe obsequiar a sus invitados y practicando aquella máxima de Brillat Savarin, que convidar una persona es hacerse responsable de su felicidad mientras está bajo nuestro techo; hizo disfrutar a sus invitados de refinamientos culinarios, vinos exquisitos, y

Direcciones de casas

para la compra ventajosa de
géneros y productos alemanes

de los que no se encuentre anuncios en este
número le participa a quién los desee la

Editorial del "Berliner Tageblatt"

Abteilung Auslandsausgaben, Berlin SW19.

Novedad



EL COLLAR DE PERLAS LUMINOSAS

Colecciones de muestras surtidas se envían contra pago adelantado por cheque de 5, 10 y 20 dólares norteamericanos.

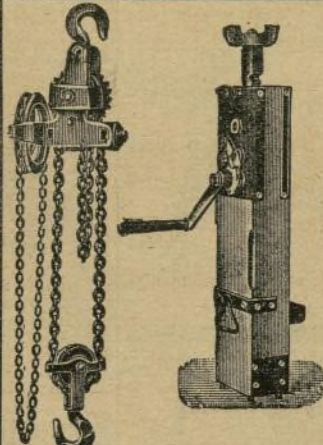
Handelsgesellschaft für Import und Export, Kirbach & Co., Leipzig 3.

ofrece la excelente calidad de absorber la luz del día o de la lámpara para devolverla de una manera mágica en la oscuridad. La duración de la luminosidad de las perlas es ilimitada y el clima no las influencia en absoluto. Todas las ejecuciones que se deseen, como perlas sueltas y en collares, pendientes, alfileres de corbata y demás adornos, las puedo suministrar en color verde, violeta, amarillo y rojo. Toda clase de muestras a la disposición de quien las pida.

Teichert & Sohn
Liegnitz 19

Fundada
en 1845

Máquinas
para serrar
y labrar
madera con
cojinetes de
bolas.



Aparejos, tornos y grúas
se suministran inmediatamente desde
nuestros almacenes
G. WAGNER, BERLIN S.O. 16.
Se buscan representantes con buenas
relaciones y conocimientos del ramo.

Para la protección contra polvo, gases y ácidos
recomendamos
nuestro
RESPIRATOR
'Lungenheil'

Ensayado y recomendado por las autoridades. Prospecto con dictámenes y certificaciones se envía gratis a quien lo pida.
Cloetta & Müller, Stuttgart A.D.

Suministramos rápidamente y a precios módicos:

Radio de madera para ruedas,
llantas, cubos y ruedas enteras,
para vehículos de toda clase.
Además, mangos para martillos y para toda
clase de herramientas, poleas para cable, etc.

Solicítense ofertas

Rheinische Eisenbahn-Verkehrsmittel Akt.-Ges., Brühl b. Köln
Sección Holzbearbeitung.

Máquinas de colada de bujías marca
"CHAMPION"
para fábricas pequeñas y grandes
PETER KOCH
Modellwerk G. m. b. H.
Köln-Nippes.

Bordes para
carteles y etiquetas
de impresión indirecta uni o multicolor.
Ejecución minuciosa. Precios módicos.
Otto v. Mauderode
Establecimiento gráfico de impresión artística
Tilsit (Ostpreussen).

Máquinas calculadoras.
Pidan Vds. ofertas de
Buschmann, Timmermann & Co.
Hamburg 6.

Gerdas para Zapateros
de buena calidad, suministra
a precios ventajosos
Almacén de gerdas,
Willi Würzburg, Hamburg, Beiden Mühlen 66.
Dirección telegráfica: Borstenwürzburg.

Aparatos fotográficos
de todas las formas y cualidades.
A los lectores de esta revista se
les hace una reducción del 10%.
Lista gratis.
Zagelow & Co., Stettin 96
(Alemania).

Cartuchos salpicadores,
se vende en grandes cantidades en todos
los países. Carl Posanwerk, Dresden-A. 21.

Extranjero.

Señora de buena familia, muy capaz,
con ocho años de práctica de oficina
y desde hace 2 años en Hamburgo,
solicita colocación en el extranjero,
incluso ultramar. Gran perfección
en trabajos de máquina de escribir,
estenografía, teneduría de libros, tra-
bajos de secretaría e idioma inglés.
Referencias de primera. Se solicitan
proposiciones, bajo F. J. B. 976, a
Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.

Aleman de las colonias.

Comerciante y jefe de plantaciones de la
colonia alemana del África Occidental con
extraordinarios conocimientos comercia-
les, agrícolas y tropicales, que habla inglés,
francés, español, portugués y trabaja
en la actualidad en el África Occidental.

busca buena colocación
en grandes fincas o plantaciones
de los países de habla española
o portuguesa. Sirvanse escribir bajo
J. P. 5729 a Rudolf Mosse, Berlin SW19.

Se solicitan
Representantes
bien introducidos en la industria de
licores para la venta de excelente
alcohol de 94 y 96%. Correspondencia
solicita en alemán. Las
ofertas se enviarán a Rudolf
Mosse, Crefeld, bajo Kr. P. 415.

Abogados
Dr. Hoeny y Dr. van Els, Düsseldorf
Derecho internacional.

De Administración minuciosa y con
ciudadanía de casas
da alquiler y de comercio se encarga el
administrador de casas TREBE,
Berlin-Wilmersdorf, Hildesgardstrasse 15.

Niquelado sin baño pero de reacción
inmediata. El kilo contra
reembolso de 25 Mco. (Muestra de 30 gram-
mos: 3,50 Mco.) Ludw. Thiele, Mannheim.

Vinos del Mosela
Especialmente vinos de cosechas y pre-
paración propias suministra, de la cono-
cida buena calidad y a precios módicos
Imrich-Pfeiffer, Viñero, Enkirch (Mosel).

Correspondencia en alemán, español,
inglés y francés. — Todavía se solicitan
algunos representantes en el extranjero.

El destructor universal de sabandijas
"Totol"
a base de eter en
cartuchos salpicadores,
se vende en grandes cantidades en todos
los países. Carl Posanwerk, Dresden-A. 21.

Aparatos eléctricos

para
alumbrado de calles,
escaparatés y escaleras,
reclamos luminosos.

Bornas para instalaciones de cuadros de distribución.

Paul Schröder Fábrica especial de
aparatos eléctricos
Feuerbach-Stuttgart (Alemania).
Se solicitan representantes activos.

Cribas con marco

de madera para la industria,
la casa y la agricultura.

Karl Herm. Altmann
Fábrica de cribas
Hainewalde i. Sa.

Fábrica de toda clase de

géneros de punto y tejidos
Max Wiener, Apolda.

Especialidades de seda, lana y algodón:
Bufandas, Chales, Echarpes, Mantillas,
Chaquetas, Chalecos, Jumpers, Vestidos
para niños, Swaters, Blusas, Gorros,
Artículos de puna de crochet,
hechos a mano para bebés, etc. etc.

Muestras previo envío de 5 a 20 libras esterlinas.
Correspondencia en francés, inglés y castellano.

Armónicas de boca

de excelentísima calidad, suministra
Johann Schunk, Brunnöbra
(Alemania)
Fábrica especial de armónicas de boca.
Fundada en 1871. Solicítense catálogo No. 45

de excelentísima calidad, suministra
Johann Schunk, Brunnöbra
(Alemania)
Fábrica especial de armónicas de boca.
Fundada en 1871. Solicítense catálogo No. 45

de excelentísima calidad, suministra
Johann Schunk, Brunnöbra
(Alemania)
Fábrica especial de armónicas de boca.
Fundada en 1871. Solicítense catálogo No. 45

Gans & Goldschmidt
Elektrizitäts-Gesellschaft m. b. H.
Berlin N39, Müllerstr. 10
Casa fundada en 1897

Fábrica especial de instrumentos de
medida eléctricos, resistencias
y cuadros de distribución

Normógrafo de Bahr.
Novedad! Regla de cálculo "Leichtbau".
Novedad! Tinta para calcar "Klementine".
Prospectos gratis.
Filler & Fiebig, Berlin S42.

Numeradores
de página AGFA
son seguros y de ejecución
minuciosa, de gran rendimiento,
duraderos y extraordinaria-
mente baratos.
(Pidanse listas de precios!)
AGFA
FURTWANGEN
(SCHWARZWALD)

Ferdinand Erk
Fábrica especial
fundada en 1864
Ruhla 21 (Alemania)

Máquinas para cortar
tabaco y desperdicios de idem, té y
hierbas verdes y secas.
No. I. Movidas a brazo, para cortar
espesores de 1/3, 1/2, 3/4 y 8 mm, 10 kg de peso; 8 dólares
norteamericanos.
No. II. Como las anteriores, para espesores de 4 y 8 mm,
8 kg de peso; 15 dólares norteamericanos.
No. III. Movidas a brazo o a máquina, para cortar espesores
de 5 y 10 mm, 50 kg de peso; 15 dólares norteamericanos.
Los precios se entienden incluso embalaje y franco bordo
Hamburgo. Pago contra conocimientos de carga. Ya se
suministraron más de 40.000 máquinas.

Wilh. Knoefel, Fábrica de máquinas
Erfurt-Hochheim (Alemania).

"MOLINERITA"
de construcción aún no alcan-
zada. Molinos para toda clase
de granos y frutos leguminosos
Walter Eisenschmidt
Fábrica de maquinaria
PENIG 26 (Sajonia)

de construcción aún no alcan-
zada. Molinos para toda clase
de granos y frutos leguminosos
Walter Eisenschmidt
Fábrica de maquinaria
PENIG 26 (Sajonia)

de construcción aún no alcan-
zada. Molinos para toda clase
de granos y frutos leguminosos
Walter Eisenschmidt
Fábrica de maquinaria
PENIG 26 (Sajonia)

sobre todo de los encantos de una conversación, evocadora de las tradiciones diplomáticas de discreción e ingenio.

Se brindó por la prosperidad del agasajado, por España y no fué olvidada tampoco la noble nación alemana.

Pasaron una noche deliciosa los invitados del Embajador de España.

Exministro mexicano.

Ha llegado a Berlín el exministro de la Guerra de México General de División Don Francisco Serrano que viene aquí con una misión científica de su gobierno y permanecerá largo tiempo en Alemania.

Fuó recibido en la Estación por el Ministro de México Sr. Ortiz Rubio y por el personal de la Legación.

Sea bienvenido.

Diplomáticos.

Nuestro querido amigo el Doctor Miguel Angel Chiappe, secretario segundo que era de la Legación Argentina en Berlín y que fué a Buenos Aires en uso de licencia acompañado de su distinguida esposa y de sus hijos ha sido trasladado al Paraguay y por tanto no volveremos a tener el placer de verle pronto otra vez entre nosotros.

Como ya indicamos le ha sustituido el Dr. D. Guillermo de Achaval que prestaba sus servicios en la Embajada de Madrid, en cuya sociedad tanto él como sus hermanas gozan de grandes consideraciones y simpatías.

En uso de licencia ha emprendido un viaje por el Oriente de Europa nuestro querido amigo el Secretario de la Legación de Chile en Alemania Dr. Artemio Zanartu.

El Sr. Zanartu pasó Viena y proyecta llegar en su excursión hasta Constantinople.

La bella y elegante Señora Doña Luz Perez de Castro de Bianchi, esposa de nuestro querido amigo el Encargado de Negocios de Chile, tuvo la desgracia de torcerse un pie, accidente que aunque ni por un momento hizo temer consecuencias desagradables, la obligó a permanecer durante varios días sin salir de su domicilio; lo que dió ocasión a que sus numerosos amigos del Cuerpo Diplomático extranjero, de la sociedad berlina y de la colonia hispano-americana, desfilasen por los salones de la Bismarck-Strasse para interesarse por la salud de tan simpática y estimadísima señora, demostrarle la estimación de que goza y gusta de su agradable conversación.

La Señora de Bianchi está ya restablecida de lo que nos congratulamos.

Conforme habíamos anunciado salió para Roma acompañado de su esposa y de sus hijos el Secretario de la Legación de Venezuela en Berlín Dr. Casas Briceño.

El diplomático venezolano regresará en breve para cumplir los deberes de su cargo y la señora de Casas Briceño permanecerá una temporada al lado de sus Padres en la Capital de Italia, su ciudad natal.

Ha padecido ligera indisposición de la que por fortuna se repuso en pocos días la bellísima señorita Ana Emilia Lossada Casanova, hija de nuestro respetable y muy querido amigo el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela en Alemania.

Pasó unos días en Dresde y regresó a Berlín el Agregado Militar a la Embajada de España, Teniente Coronel Don Luis Ruiz de Valdivia.

El Agregado Militar de Chile Mayor Ponce y su distinguida Señora han salido para París donde solo permanecerá dos o tres días embarcando luego para Chile donde pasarán una temporada después de la cual regresarán a Berlín.

Les deseamos felicísimo viaje.

Un mexicano Berlín.

La distinguida esposa de nuestro respetado y querido amigo el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos de Alemania, General Don Pascual Ortiz Rubio, ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño que recibirá en la pila bautismal el nombre de Eugebio.

Afortunadamente tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

El General Ortiz Rubio ha recibido muchas felicitaciones y con tal motivo se han demostrado una vez más las simpatías con que cuenta desfilando por la legación mexicana gran número de personas tanto alemanes como hispano-americanos.

Nosotros que tanta estima y gratitud para el Ministro de México le enviamos también con nuestro respetuoso saludo una felicitación sincera y afectuosa.

Viaje de un diplomático.

Ha embarcado para México con objeto de procesionarse de su cargo el Ministro Plenipotenciario de Alemania en aquella República nuestro respetable amigo Sr. Will.

Le deseamos un feliz viaje.

Operación Quirúrgica.

En el Sanatorio de Westens el profesor Kutzner ha practicado con éxito una operación quirúrgica al Doctor Dávila, personalidad distinguida de la intelectualidad de Caracas é hijo político de la Señora de Colmenares, hermana del insigne General Gomez, Presidente de la República de Venezuela.

El enfermo, que se halla completamente restablecido, fué solícitamente cuidado por su esposa y su Madre política y visitadísimo por gran número de compatriotas y amigos.

Felicidades al Dr. Dávila por su curación haciendo extensivos en unión de un respetuoso homenaje a la Señora de Dávila y a la de Colmenares.

Boda de un venezolano.

Entre la colonia hispano-americana de Berlín han circulado las partes de la boda celebrada entre el Sr. D. Enrique Sanabria y Boulton con la Señora Susana Montamori.

El novio es hijo de nuestro respetable amigo el ilustre ex-ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela y ex-Gobernador de Caracas D. Gustavo Sanabria, leal amigo y entusiasta admirador de nuestro País, en el que reside grandes temporadas y donde cuenta con numerosos amigos.

Tanto los contrayentes como los Señores de Sanabria han recibido muchas felicitaciones de sus amigos de Berlín.

Un bautizo.

El Agregado Comercial a la Legación de Venezuela Señor Alvarez de Lugo y su bella y elegante esposa Doña Mercedes Delfino invitaron a las personas de su círculo íntimo al bautizo de su hija, a la que pusieron en la pila bautismal el nombre de Isabel Beatriz.

En la familia Alvarez de Lugo, descendiente de conquistador de Canarias Don Alonso Alvarez de Lugo es usual el nombre de Isabel tanta en los descendientes españoles como en la rama establecida y nacionalizada en Venezuela y han querido los padres de la neofita al ponerle ese nombre continuar la tradicional costumbre de sus nobles antepasados.

Fueron padrinos de la niña su tío materno D. Carlos Delfino representado por nuestro respetable amigo, el Ministro de Venezuela en Alemania y su tía paterna la Señora Blanca Alvarez de Lugo y en su nombre la Señora Viuda de Delfino, madre de la Señora de Alvarez de Lugo.

Terminada la ceremonia en la Capilla del Sanatorio des Westens, los invitados se trasladaron a la morada de los Señores de Alvarez de Lugo donde fueron espléndidamente obsequiados y atendidos tanto por ellos y su madre la Señora de Delfino como por su hermana, la encantadora Isabel Delfino.

Allí se reunieron la Señora y Señoritas de Lossada Diaz, las Señoras de Icaza, Koeller, Dávila y Estrada, la Señora y la Señorita de Meyer y algunas otras y de hombres el Ministro de Venezuela y su hijo, el Dr. Alberto Losada, el Doctor Koeller que ha residido mucho tiempo en Venezuela y ostentaba las insignias de la Cruz del Libertador, el Profesor Kutzner del Sanatorio des Westens, el Doctor Dávila, el Sr. Ponce y algún otro.

Se pasó una tarde deliciosa y los invitados viendo el retrato de la madrina Señora Blanca Alvarez de Lugo de extraordinaria hermosura pensaban que si la hoy bautizada reúne a los en-

Géneros y productos alemanes

Accesorios para automóviles. Germania Maschinen-Industrie, Halle (Saale) 24.

Accesorios para automóviles

Figuras para el tapón con rosca de los refrigeradores

W. Jacob, Berlin 542 Luisenauer 13.

Accesorios para microscopios

que se fabrican desde hace más de 20 años. Vidrios de recambio y porta-objetos.

J. A. Bingold, Jümenau (Thür.).

Máquinas y Aparatos para la fabricación de aguas gaseosas y para limpiar botellas.

Instalaciones completas. Herm. Laubach, Fábica de Máquinas, Köln-E. 105 (Alema.). Catálogos en todas lenguas principales.

Libros de todas clases

Especially: Alben para discos de gramofono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, cartones para pegar fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Witten Gesellschaft m. B. H., Berlin SW6, Kochstr. 50/51. Código ABC 5a Edición y Rudolf Mosse. En la feria de Leipzig: Grosser Reiter, Petersstr. 4, III. Catálogos gratis. Filjes en la marca de fábrica.

Aparatos cinematográficos

y todos sus accesorios. Joh. Nitzsche, A.-G. Leipzig.

Aparatos fotograficos, especialmente para principiantes. 3 diferentes muestras \$ 4.— Prospecto envia gratuitamente. Wilhelm Brandt, Bremen, Lloydstr. 70.

Armónicas de boca.

Fabricación especial. Johann Schunk Brundöbra (Alema.). Fábica especial de armónicas de boca. Fundada en 1871. Solicitese el catálogo 45.

Artículos de cuero (de los más finos)

portamonedas, bolsos para señoras y de visita, carteras y portamonedas para billetes de banco de todos los precios se suministran inmediatamente. Muestras y surtidos solamente contra pago adelantado.

ADOLF ROSENBERG jun., Berlin SW 68, Fábica de artículos de cuero fino.

Artículos de devoción

Cruces para colgar, cruces de pie, cruces mortuarias, pilas de agua bendita, imágenes para plaquetas, rosarios. Catálogo ilustrado gratis. F. M. Goebels, Wallduern (Baden) Alem.

Armónicas de boca y acordeones

MATH. HOHNER, Akr. Ges. TROSSINGEN (Württemberg) (Alemania). Pidase catálogo no. 141

Artículos de marfil tallado y torneado.

Rosas, Chapas para joyas, Pulseras, Cadenas, Puños para bastones, Figuras, etc. Envío de muestra contra remesa de \$ 10.— o su equivalente en otra moneda extranjero.

Gustav Ganster, Mannheim, H. 28, Alemania. Catálogo profusamente ilustrado a disposición.

Fabricación de artículos para perros.

Erich Neunauer, Berlin SW 68, Oranienstrasse 128.

Artículos de propaganda

Fabricamos de metal corroído: Sujetapapeles, Abridores de cartas, Cortaplumas, Centriceros, Reglas, Cajas para cigarrillos, Cortadores de papeles, Secantes, Espejos, Lámparas (60 modelos), etc. — Colección completa: 50 pesetas.

Lessinger & Heymann, Nürnberg-98.

Artículos de reclamo en celuloide, madera y metal. Fábica especial de artículos para reclamo. K. Hoegg & Co., Nürnberg 2.

Alanzas automáticas para granos y mercaderías en masa.

Fábica de Balanzas registradoras automáticas. "Aequale", G. m. b. H., Hennef-Sieg (Rhd.), 65 (Alemania). Se buscan representantes.

Bañeras de hierro colado o de acero laminado, de primera calidad.

Estufas para cuartos de baño. Dorfmuund & Co., G. m. b. H., Hannover C.

Batista Billroth

Kunzendorfer Werke G. m. b. H., Kunzendorf (Kreis Steinau a. d. Oder).

Bicicletas

cuadros y accesorios para las mismas.

Storwerk-Fahrradfabrik, Düsseldorf-T., Ludw.-Loewe-Haus 122-125.

Bisutería

fina, chapeada, plata, platinada, alpaca etc. Casa exportadora H. Vorwerk Pforzheim.

Bombas

Las Bombas Sihl son 10. Bombas centrifugas de aspiración automática y de 8 metros de altura de aspiración.

20. Bombas neumáticas rotatorias para hacer un vacío hasta de 98.5%.

Siemen & Hirsch, St. Margarethen (Holstein).

Botellas Thermosol

de fabricación inmejorable. Se garantiza 24 horas de duración caliente o de varios días frío.

MAX HEUNE, Leipzig-G. 116, Alemania.

Botones hetos

al crochet, cadenas para la suspensión de abrigos de pieles cubiertas de labor al crochet, puntillas hechas a mano en bolillos.

Scheffler & Rapp, Marienberg i. Sa.

Artículos de reclamo en celuloide, madera y metal. Fábica especial de artículos para reclamo. K. Hoegg & Co., Nürnberg 2.

Alanzas automáticas para granos y mercaderías en masa.

Fábica de Balanzas registradoras automáticas. "Aequale", G. m. b. H., Hennef-Sieg (Rhd.), 65 (Alemania). Se buscan representantes.

Bañeras de hierro colado o de acero laminado, de primera calidad.

Estufas para cuartos de baño. Dorfmuund & Co., G. m. b. H., Hannover C.

Batista Billroth

Kunzendorfer Werke G. m. b. H., Kunzendorf (Kreis Steinau a. d. Oder).

Bicicletas

cuadros y accesorios para las mismas.

Storwerk-Fahrradfabrik, Düsseldorf-T., Ludw.-Loewe-Haus 122-125.

Bisutería

fina, chapeada, plata, platinada, alpaca etc. Casa exportadora H. Vorwerk Pforzheim.

Bombas

Las Bombas Sihl son 10. Bombas centrifugas de aspiración automática y de 8 metros de altura de aspiración.

20. Bombas neumáticas rotatorias para hacer un vacío hasta de 98.5%.

Siemen & Hirsch, St. Margarethen (Holstein).

Botellas Thermosol

de fabricación inmejorable. Se garantiza 24 horas de duración caliente o de varios días frío.

MAX HEUNE, Leipzig-G. 116, Alemania.

Botones hetos

al crochet, cadenas para la suspensión de abrigos de pieles cubiertas de labor al crochet, puntillas hechas a mano en bolillos.

Scheffler & Rapp, Marienberg i. Sa.

Botones para puños. Botones dobles, Sostenedores de corbatas - Botones para cuellos, de metal, nácar, esmalte tulla, etc. fabrica.

Cadenas

prendedores, pendentes y flores de hueso y marfil blanco o de color, así como animales y figuras artísticas esculpidas a mano. Se buscan representantes. Fabricante: Carl Müller, Offenbach a. M., Mainstrasse 137 (Alema.).

Cajitas

de cartón de calidad superior. C. Oesterheld, Gotha (Thür.).

Calcomanías

para todos los ramos industriales, Gran surtido de flores, adornos, etc. Combinaciones especiales para reclamos. Calcomanías vitrificables para la decoración de porcelana. — Huber, Jordan & Koerner, Nürnberg.

Calcomanías

Flores, figuras etc. para adornar objetos de todas clases. Imitación embutiduras en madera para muebles. Imágenes de Santos para cirios, Marcas de fábrica para máquinas. Anuncios transparentes. Carl Schimpf, Nuremberg. Casa fundada en 1865.

Con las máquinas de calcular

"THALES" se calcula todo. Thaleswerke, Rastatt.

Cartón para envoltorios

linternas de imitación metal, asientos de cartón para sillas. Heintz. Willh. Gutberlet, Buchholz (Sa.).

Cartones

de toda clase se compran baratos en la Gaudenz Bayer jun., Kartonnagenfabrik, Augsburg-B. Se buscan representantes.

Cartulinas-passepartout

para fotografías. Cartones glassados y al cromó y cajas de cartón suministradas a precios módicos. Christian F. Ficker, Fábica de cartón de madera, Solingen I.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas. Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas. Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas. Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

y aplicaciones de todas clases para maletas modernas máquina de precisión de exportación. Kyffhäuserhütte A.-G., Fábica de máquinas agrícolas. Artern-E. 26 (Alemania).

Cervezas

Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich. Exportación de Cervezas. Spatenbräu Munich.

Casquetes, para botellas.

Máquinas para la fabricación de Casquetes para botellas. Carl Collin, Offenbach a. M., Alem.

Cerraduras

cantos de las Alvarez de-Lugo la gracia, elegancia, belleza y simpatía de su madre y su tía materna, no podrá quejarse de la herencia familiar.

Nuevo Cónsul.

Como indicábamos en números anteriores ha sido trasladado á Barcelona el Cónsul de los Estados Unidos Mexicanos en Berlín, habiéndose nombrado para sustituirle Señor Santiago Suarez de la Carrera Consular que prestaba sus servicios en Golemburgo. Sea bien venido el nuevo Cónsul Mexicano.

Conferencia notable.

En el Semnario Español de la Universidad berlinesa dió una conferencia en castellano el Sr. Dr. Wittich sobre la minería y los volcanes en México. S. E. el ministro plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos, Sr. Don Pascual Ortiz Rubio honró el acto por su presencia.

El conferenciante hablo de la riqueza mineral de México, donde se encuentran, plata, cobre, azogue, zinc, plomo, antimonio, arsénico y molibdeno, la que basta para hacer de aquel país uno de las más ricos del Mundo. Afirmó el Sr. Dr. Wittich que la producción de plata de México ascendió en 1921 al 33.32% del Mundo entero.

En la segunda parte de la conferencia el Sr. Dr. Wittich hizo una interesante referencia de los volcanes de México describiendo detalladamente los de Orizaba, Popocatepetl y Colima.

El Aparato de proyección fué utilizado para ilustrar gráficamente las palabras del conferenciante que fué aplaudísimo.

Corresponsal que se va.

Don Julio Alvarez del Vayo, distinguido periodista que era en Berlín corresponsal de «La Nación» de Buenos Aires y «El Sol» de Madrid, ha abandonado definitivamente esta Capital.

Va á Madrid el Sr. Alvarez del Vayo, donde desempeñará el cargo de jefe de corresponsales y organización del servicio de información de «La Nación» de Buenos Aires en España.

Es Sr. Alvarez del Vayo ha obsequiado á los amigos de su círculo íntimo con un almuerzo de despedida.

Dama enferma.

Entre los periodistas extranjeras aquí residentes pocos tienen tantas simpatías no solo en Berlín, sino en Alemania toda como el corresponsal de «La Vanguardia» de Barcelona Don Enrique Domínguez Rodiño, que desempeñó sus funciones informativas durante la Guerra con gran talento y discreción, dando pruebas de ser un buen amigo nuestro, siguiendo al Estado Mayor del Ejército y conviviendo fraternalmente con jefes y oficiales.

Terminada la guerra fué á Madrid como redactor de «El Imparcial» y Director de la hoja literaria semanal, pero su afecto á Alemania, cuyo idioma domina como el propio le hizo aceptar de nuevo la correspondencia de «La Vanguardia» y volver á Berlín.

Su esposa lleva bastante tiempo enferma y el Sr. Rodiño une á sus deberes profesionales el de prodigarle sus cuidados y el de atender á sus hijos de corta edad.

Con tal motivo es visitadísimo el notable periodista español y recibe inequívocas muestras de las simpatías con que cuenta tanto entre los alemanes como entre sus compatriotas y demás hermanos de Raza aquí residentes.

Deseamos el pronto y total restablecimiento de la Señora de Rodiño y nosotros también enviamos al querido compañero y amigo el testimonio de nuestra simpatía.

Arlistas Españoles.

Continúan los éxitos de los artistas españoles.

El baritono Morro ha sido tal el éxito que logró en el Deutsches Opernhaus de la Bismarckstrasse que el jueves cantó por tercera vez en aquel teatro «Rigoletto» con tan extraordinario éxito como en representaciones anteriores.

En el Teatro des Westens de la Kant Strasse María Gay, de origen español y nacionalidad italiana por su matrimonio con el tenor Zenatello, en una representación solemne dirigida por el maestro Leo Blech cantó la «Carmen» de Bizet de la que ha sido siempre una de las más afortunadas intérpretes, con tal maestría que produjo en el público delirante entusiasmo.

En la Opera de Unter den Linden se dió en italiano una representación de «El Barbero de Sevilla» por eminencias del Arte lírico italiano ante las que figuraban el gran baritono Straciari, el bajo Massini Pieroli y Mercedes Capisir, española, nacida en Barcelona, encargada de la parte de Rosina, en cuyo desempeño probó que merecía figurar entre las primeras figuras del arte italiano, elegidas para recordar en países extranjeros las delicias del bel canto.

Viaje de Propaganda.

El conocido literato Dr. D. Manuel Aviles, autor de varias obras notables y traductor del alemán el castellano de los más acreditados por el profundo conocimiento que tiene de ambos idiomas; ha embarcado para la Isla de Cuba, desde donde se dirigirá á México acompañado de su bella y distinguida esposa, que es hija de alemanes y nacida en Berlín.

Lleva el Sr. Aviles la representación de la Editora Internacional que quiere dar á conocer en los países hispano-americanos sus múltiples publicaciones en lengua castellana y ha designado para este primer viaje de propaganda al Dr. Aviles, que por sus condiciones de ilustración y agradable trato y la

autoridad de su firma puede realizar labor útil tanto entre el elemento intelectual, como atrayendo la atención del gran público.

Deseamos al Sr. Aviles y á su esposa un feliz viaje y mucho éxito en sus trabajos de propaganda.

Espanoles.

Se encuentra en Berlín el Coronel del Ejército Español Sr. Barros acompañado de su esposa que ha residido aquí mucho tiempo y es muy conocido y estimado.

Con motivo de haber presentado al Congreso Médico de Sevilla un trabajo dando cuenta de estudios hechos anteriormente en Alemania el Gobierno Español, ha concedido al joven Doctor en Medicina Sr. Velasco Suarez una pensión para que continúe tan interesantes estudios y este inteligente Doctor se encuentra ya en Berlín practica la especialidad de Ginecología en la clínica del profesor Baum.

Después de haber pasado un mes en España regresó á Berlín el Sr. Adulce, hijo y asociado del fundador y propietario del Banco Hispano Alemán establecido en la Leipziger Strasse.

Llegó á Berlín procedente de Madrid el medico español Sr. García Trevino.

Viajeros.

Se encuentra en Berlín acompañado de su distinguida Señora el Dr. Perez Gil, reputado médico de la Capital de México.

Reciba nuestro saludo de bienvenida.

El corresponsal de «La Vanguardia» de Barcelona, Sr. Rodiño, salió por unos días de Alemania, habiendo luego regresado á Berlín.

EL COLLAR DE PERLAS LUMINOSAS

de la casa Handelsgesellschaft für Import und Export, Kirbach & Co., Leipzig 3, ofrece la excelente calidad de absorber la luz del día o de la lámpara para devolverla de una manera mágica en la oscuridad. La duración de la luminosidad de las perlas es ilimitada y el clima no las influencia en absolutamente. Todas las ejecuciones que se deseen, como perlas sueltas y en collares, pen dientes, alfileres de corbata y demás adornos, la puedo suministrar en color verde, violeta, amarillo y rojo.

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlin-Schöneberg; responsable de los anuncios: Max Junge, de Berlin-Friedenau. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlin.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Max Junge in Berlin-Friedenau. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

Géneros y productos alemanes

Instrumentos de música. Fábrica de especialidad "HERDIM".

Hch. Hermann Dick Markneukirchen 22 i. Sa. Postschliessfach Nr. 43.

Instrumentos de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite".

C. A. Wunderlich, Siebenbrunn-Markneukirchen, AL. Casa fundada en 1854.

Joyería Bisutería, Platería, etc. Muestrario se manda contra cheque adelantado e indicaciones detalladas del artículo deseado.

Hermann Doerr, Export, Pforzheim (Alemania).

Juguetes de celuloide y artículos para el tocador. Muestras se envían contra pago anticipado.

B. Dzialiszynski, Leipzig.

Ladrillos de carbón de leña, preparados químicamente en cualquier tamaño para joyeros y plateros de oro, además para amolar y hacer ensayos químicos y con aparatos de soldar.

Holzbohlen-Fabrik O. Maaz, Baruth (Mark), Alemania.

Lámparas a petróleo y faroles de toda clase. Cöppicus-Schulte & Co. G. m. b. H. Neheim a. d. Ruhr (Ale.).

Libros y Hojas plabores femeninas. Gran colección española. Cada tomo contiene modelos distintos de labores, explicados detalladamente con numerosas y magníficas ilustraciones. Precio de venta: 3.50 Ptas. Pídanse los prospectos ilustrados. Verlag Otto Beyer, Leipzig, Rathausring (Alemania).

Panaderos y Confiteros! A la cabeza de todos los LIBROS del ramo se encuentra "El Confitero Práctico", por Weber; muy acreditado en todos los países, con más de 600 reproducciones de varios colores, copiadas del natural y 18 tablas unicolor; además, recetas, calcos y patrones; encuadrado \$ 10.-. Publicado en alemán, inglés, francés, holandés, italiano, sueco y checo. Prospectos ilustrados gratis.

Editora Internacional J. M. Erich Weber Radebeul-Dresden 11.

Listones dorados y pulidos de primera calidad. Talleres propios. Muestras contra pago de los gastos de envío.

Max Balke Nachf., Breuer & Pahlow G. m. b. H. Berlin N 018 Elisabethstrasse 24. Casa fundada en 1855.

En la Feria de Leipzig: Messhaus Stenzlers Hof Petersstr. 39-41, Koje 12.

Máquinas de calcular de primera clase para la fabricación de

Gacac Chocolates y Confites y para la fabricación de jabones y pinturas.

J. M. Lehmann Talleres de Construcción mecánicas Dresden-A. 28 (Alemania). Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquinas y aparatos de comprobación de toda clase. Alb. v. Tarnogrocki, Spezialfabrik Materialprüfmaschinen, Essen.

La marca de excelente calidad "Radical".

Máquinas "Radical" para cortar el pelo y la barba.

Alexander Coppel, Solingen 157. Casa fundada en 1821.

Representantes bien introducidos se solicitan en todos los países del mundo.

Fábrica de Accesorios de Máquinas de coser. Especialidad en Lanzadoras. Max Dietze G. m. b. H., Dresden 19.

Máquinas para la elaboración del papel y la cartonería para toda clase para cortar en sentido longitudinal y transversal, para engomar, encolar, torrar, máquinas para pegar cajas plegadas, máquinas cortadoras y embobinadoras para serpentinas.

Walter Kellner A. G. Fábrica de máquinas BARMEN 3.

Máquinas de primera clase para la fabricación de

Gacac Chocolates y Confites y para la fabricación de jabones y pinturas.

J. M. Lehmann Talleres de Construcción mecánicas Dresden-A. 28 (Alemania). Fundada 1834. 2000 obreros.

Máquinas para la fabricación de limas sistema americano D. R. P. fabricación insuperable para toda clase de limas de precisión de 4 a 18" 1400 a 2200 golpes por minuto.

Eohner & Koehle Fábrica de Máquinas Esslingen 11 am Neckar, Württemberg (Alemania).

Máquinas para ladrillares Richard Raupach, Maschinenfabrik Görlitz G. m. b. H., Görlitz (Alemania).

Fábrica de maquinaria para la agricultura. Maquinaria agrícola. Fundada en 1884.

Artern-E. 26 (Alemania).

Máquinas trituradoras de todas clases, instalaciones patentadas para la preparación de grava, molinos de madera y máquinas para molar, cribar y lavar. Max Friedrich & Co., Leipzig-Plagw. V. 70.

que se sirve muy bien hasta en los trópicos.

Matamoscas con-erva muy bien hasta en los trópicos.

Herbstal-Werke A. G. Freudenstadt (Alemania).

Materias para la fabricación de queso. Polvo de cuajo y extracto. Colores para queso y mantequilla. Cuajos de ternera.

Rudolf Bayer & Co. Berlin-Neukölln Biebrichstrasse 8.

MOLINOS para triturar colores con muelas cambiables.

Fritz Bergwald, Berlin W 35 Steglitzer Strasse 86.

Motoarados "Akra" 25/30 HP.

comprenden todas las ventajas de un motorizado moderno. Sirvause dirigirse a Kyffhäuserhütte A. G. Fábrica de maquinaria agrícola. Fundada en 1884.

Artern-E. 26 (Alemania).

MUELLES para muebles, colchones, asientos de automóviles, etc. de toda clase, fábrica

Jacob Ullmann Hanau (Alemania).

Muecas y juguetes de todas clases. Colecciones de introducción bien surtidas, se suministran por 10, 20, 30 y 50 E. Catálogo y correspondencia en todos los idiomas comerciales. Pago para la primera transacción: la mitad por adelantado y el resto contra documentos de carga.

Möckler & Tittel Fabricantes y Exportadores, Schneeburg (Sachsen).

Dirección telegráfica: "Grüening Schneeburg-neustadt". 300 obreros y empleados. Casa fundada en 1849. Códigos: ABC 5a Edición, Bentley, Liebers y Rudolf Mosse. Referencias: F. Driehaus & Co., Hamburg 8, Hansaburg, Jordan & Berger, Bremen; Reichsbank, Aue/Sachsen; Banco Alemán Transatlántico, Buenos Aires.

Molinos centrífugos. Richard Raupach, Maschinenfabrik Görlitz G. m. b. H., Görlitz (Alemania).

Molinos trituradores y molidores "Akra" de 50 a 450 kilogramos de rendimiento por hora con muelas artificiales de amoladura automática para trigo, maíz, arroz, leguminosas, etc. La máquina de exportación más sólida.

Kyffhäuserhütte A. G. Fábrica de maquinaria agrícola. Fundada en 1884.

Artern-E. 26 (Alemania).

Navajas de afeitar y hojas de afeitar de toda clase sumini- nistra, desde hace muchos años, la fábrica especial Paul Stommel, Solingen.

Objetos de ambar. H. L. PERLBACH, Königsberg i. Pr. (Ale.). Casa fundada en 1782.

Fábrica de **Objetos metálicos** plateados, articulados, corrientes y de lujo, recuerdos y artículos de regalo.

Gebr. Goldschmidt Nürnberg.

Oro en hojas bronce en polvo (purpúreas) de la buena calidad conocida en todos los colores y tamaños.

L. GRÜNBaum Fábrica de oro en hojas, fundada en 1874, Nürnberg, Krausstr. 3.

Papel. Fabricados de papel. Haarmann & Langhoff, Essen - Berlin - Amsterdam - Zürich.

Papel para la encuadernación de libros, carpetas, cartones y empaques, pantallas de papel, en colores, papeletas, 120 muestras, "Bütten", Neubabelsberg 1a - Berlin.

Papel de fumar en rollos, bloques y librillos. Tubos de todas clases "ZIGPAG" Zigarettenpapier-Verarbeitngsgesellschaft m. b. H., München 25 (Alemania).

Papeles. Papel carbón, papel para copiar, papel de calcar, papel heliográfico, papel milimetrado, papel para proyectos, papel de dibujo, hojas acitadas para copiar. Deutsche Fabrik chem. bearbeiteter Papiere, Berlin SO26.

PAPELES y cartones de todas las substancias, calidades y tamaños, vende en cualquier cantidad y a precios módicos. Casa especial de exportación.

Christian Düring, Hamburg 24. Dirección telegráfica: "Nording". Códigos: ABC 5a Edición, Bentley Code y Rudolf Mosse.

Pianos de cola y Pianos de la clase A. Excelente- mente dictaminados.

HEINRICH ARNOLD Darmstadt, Wilhelmnenstrasse 9 (Alemania).

Pianos verticales, de cola y Autopianos "Musikmeister" Exportación.

Fabricante de pianos Hauschütz, Berlin-Neukölln Richardstrasse 116. Fundada en 1880. Sólida construcción.

Pianos de cola, Pianos. Höpfer, Fábrica fundada en 1880, Berlin SO 36 Bouchéstrasse 37 y 38.

Pianos. Leipzig, Sophienstr. 43, Alem. Fábrica de Pianos y de Pianos automáticos "Claviola" Instrumentos de calidad superior apreciados en todo el mundo.

Piedras amoladoras de calidad alemana superior. Exportación. Adam M. Kraus, Fábrica de Piedras amoladoras, Zell a. M. (Baviera), Alem.

Placas esmaltadas para recubrimiento de industrias, edificios, Baños. Emailierwerk Peters, Eberfeld (Alemania).

Porcelana Servicios y tazas para café, té y moca, además, platos de todos los tamaños, hueberos y toda clase de vajilla de uso corriente, se suministran inmediatamente.

Preparados químicos-farmacéuticos para el cuidado de los pies y el cuerpo. Cremas y polvos preservativos para la destrucción de sabandijas. Medicamentos para animales marca "Goldgeist". Emulsión de hígado de bacalao resistente al calor de países tropicales.

Ed. Gerlach, Lübecke (Westfalen) 4.

Puntillas de Algodón y Seda etc. Esparterías.

Otto Helmig, Plauen i. Vogtl.

Radio R. Abrahamsohn Berlin NW Turmstrasse 72.

Jos. Faller Söhne Fábrica de relojes Triburg (bad. Schwarzwald) Alemania.

Relojes con voz de cucullo. Relojes Jockele.

Relojes de todas clases. Kinzie Uhrenfabriken A. G., Schwenningen a. N., Württemberg (Alemania).

Relojes de sobremesa, Relojes de pared, Despertadores, Relojes de antesala, Relojes con música. Friedrich Mauthe, G. m. b. H., Fábricas de relojes, Schwenningen a. N. 2000 obreros y empleados.

Uhrenwerk Schwarzwald G. m. b. H. Villingen i. Baden (Alem.).

Fábrica especial de Reguladores, relojes de sobremesa y de despacho y mecanismos sueltos de la mejor calidad.

Resortes en espiral, de superior, para usos técnicos, casi irrompibles, hechos de alambres planos de plan de fabricación propia.

S. SCHERDEL Fábrica de alambres para resortes y de resortes Markredwitz, Bayern (Alem.).

Retretes y Lavabos de porcelana suministra ventajosamente la fábrica especial Chr. Carstens, Wallhausen - Helme (Alem.).

Toda clase de semillas de la mejor calidad, especialmente de remolachas forrajeras y azucareras y de toda clase de legumbres, se envían a todos los continentes. Catálogos en idiomas inglés y español están a disposición de quien los pida.

Carl Beck & Comp. Quedlinburg a. Harz (Alemania).

Tenazas de todas clases de confección immejorable fabrican

Buscher & Bärds, vorm. Jul. Vaders & Co., G. m. b. H., Wald (Rhld.), Alemania.

Timbres eléctricos. Karl H. Ackermann Berlin-Steglitz Albrechtstr. 15c Se buscan representantes.

Tubos para lámparas de petróleo, gas, eléctricas y de acetileno, recipientes para petróleo y pantallas, suministra continuamente y de la mejor calidad.

Franz Neukirchner Glasbütten-Erzeugnisse-Export Markredwitz (Bayern).

Turbinas de todo tamaño para toda condición hidráulica construye Maschinenfabrik

Atorf & Proffe, Paderborn (Alemania).

Turbinas de viento para la extracción de agua, molinos de muelas, aplicaciones mecánicas, alumbro eléctrico.

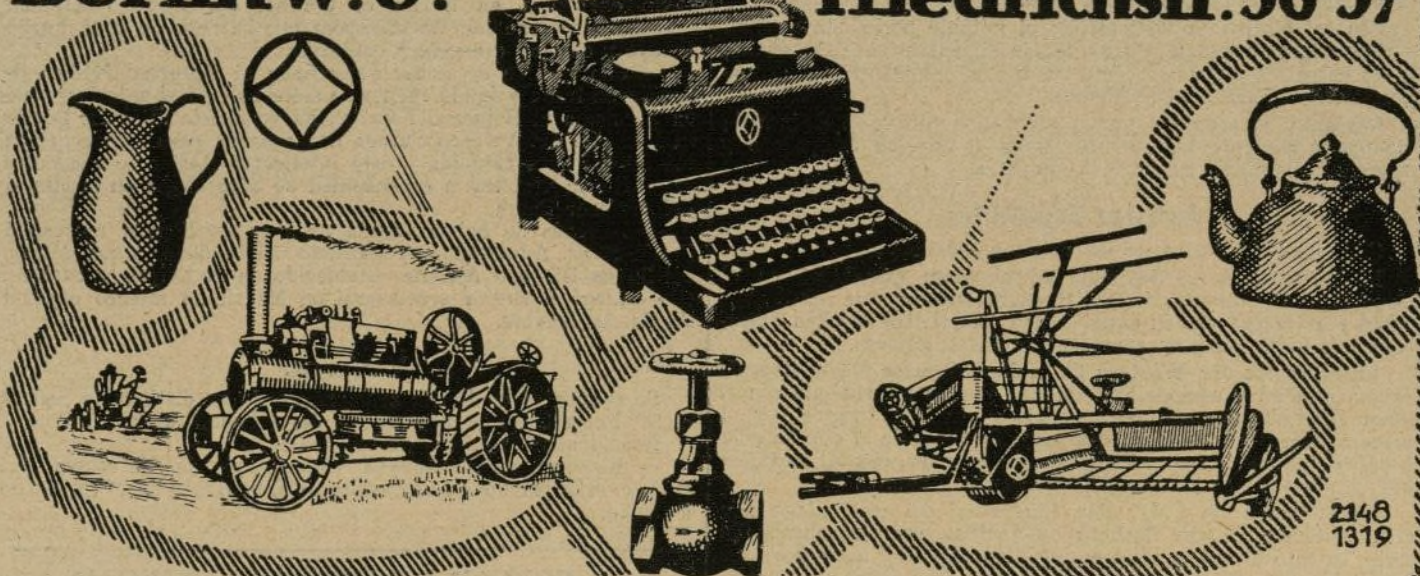
Edmund Kietzsch Coswig i. Sa. (Alemania).

Vestidos para niños de géneros corrientes y medianos, magníficamente confeccionados y de precios módicos, fabrica

OSCAR HOLZER BERLIN O 27 Holzmarktstrasse 5.

Rheinmetall-Handelsges. b. H. m.

Berlin W. 8. Friedrichstr. 56-57



Arados de Vapor e Implementos
para Arados de Vapor
Máquinas de Agricultura de todas
Clases

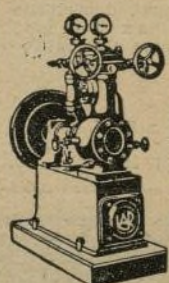
Armaduras para Agua, Gaz y Vapor
Baterías de Cocina de Esmalte y
de Aluminio

Ferretería, Cuchillería
Máquinas de Escribir

Escopetas de Caza, Pistolas Auto-
máticas y Munición

2148
1319

MÁQUINAS FRIGORÍFICAS



de todos los tamaños y para
todas las aplicaciones, especial-
mente para la refrigeración de
productos alimenticios

de toda clase, para carnicerías,
hoteles, restaurantes, confiterías,
lecherías, fincas, casas de campo
y chalets así como para la fabri-
cación de

hielo.

Especialidad de la casa desde hace
ya más de 40 años.

Solicítense
el prospecto número 148.

L. RIEDINGER

Maschinen- u. Bronze-
warenfabrik Akt. Ges. **AUGSBURG (Alem.).**

Casa fundada en 1854 / 1500 Empleados y obreros.

Se buscan representantes acti-
vos con buenos conocimientos.

Se buscan
representantes

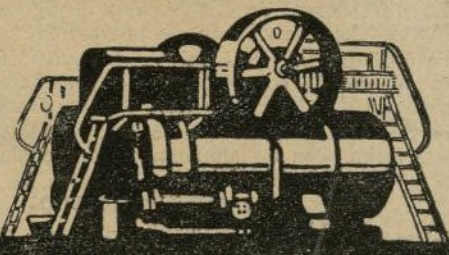


Casa fundada en 1881

**GUSTAV
KÖNIG**
G.M.B.H.

Fábrica de cintas
BARMEN

ENCAJES, MARCAS
PARA ROPA BLANCA,
NOMBRES DE RAZONES
SOCIALES



LANZ LOCOMÓVILES

de vapor recalentado para
todos los ramos industriales

Economía máxima y gran se-
guridad de servicio / Servi-
cio y mando sencillísimos /
Potencia de 15 a 1250 HP.
Instalaciones de aprovechamiento de
vapor de escape y vapor intermedio

Venta total de más de 2000000 HP
HEINRICH LANZ MANNHEIM

Aceros rápidos "Heros"

Acero al crisol "Remy"

para herramientas y otras
muchas aplicaciones

Acero de construcción "Remy"

etc. etc., suministra

Stahlschmidt & Co. Akt.-Ges.

Düsseldorf (Alemania)

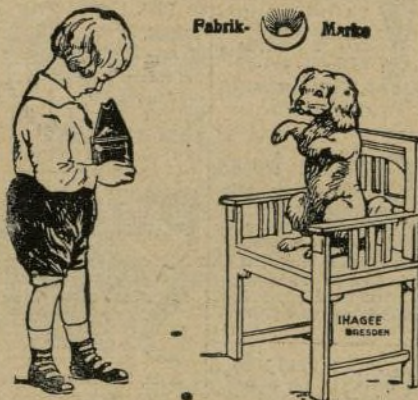
Oficina de venta y socio de las
Obras de acero "Remy": Stahlschmidt & Co. G. m. b. H.,
Hagen i. Westf.

Ninguna dificultad ofrece el fotografiar con un aparato fotográfico Reflex Ihagee Paff

El aparato fotográfico "Reflex" más pequeño, barato y seguro de la actualidad.

Tan buenos como los mejores son nuestros

Aparatos fotográficos plegables
Aparatos fotográficos "Reflex"
Aparatos fotográficos para rollos de películas
Aparatos fotográficos de viaje
Aparatos fotográficos para los trópicos
Aparatos para ampliar fotografías.



Solicítense listas de precios y catálogos.



Dresden-Striesen 159.

!

Puede

suscribirse

por un año al

"Berliner Tageblatt,
Edición mensual en len-
gua castellana" en todas las
librerías del extranjero y
a los precios de suscrip-
ción indicados en
el presente
número

!



TRAPOS Y SEDA



Canto y Shimmy

Música del maestro **Hugo Hirsch**,
con texto alemán de **Arturo Rebner**

El cando más popular de la película de **Richard Oswald**

"TRAPOS Y SEDA"

Edición para canto y piano Mcos. 1,50. Edición para orquesta Mcos. 0,80

Crescendo Theaterverlag G. m. b. H. * Berlin SW19

Ayuntamiento de Madrid